

1986

1986

1982

1980

謹賀 **金山實業集團**
參加香港總督優異設計獎 三度 榮獲香港工業總會頒發
1986華僑日報科技最先進製品設計獎
同時榮獲
1986香港工業總會優異設計獎電器製品類

1986年獲獎產品
時暉實業有限公司
GP91K 全球體積最小及最薄
鈕型鎳鎘充電電池

1982年獲獎產品
金柏電子有限公司
826S 型電腦控制全電子
選台數碼式汽車Hi-Fi
收音卡式機

1980年獲獎產品
金柏電子有限公司
714型全自動迴帶汽車
Hi-Fi收音卡式機

精幹製品公司
雅式業務促進中心有限公司
捷達五金機械製造廠
怡德遠東有限公司
中國銀行(香港分行)
法國東方銀行
栢克萊國際銀行
百匯實業有限公司
嘉誠有限公司
全榮工業股份有限公司(台灣)
忠健工程有限公司
松專印務公司
萬國寶通銀行
宏城五金雕刻廠
西德商業銀行
大同機械有限公司
迪高沙中國有限公司
敦豪國際有限公司

英高克(香港)有限公司
飛達螺絲製造廠
月亮賀卡有限公司
恒豐吸塑製品廠
恒生銀行有限公司
拔萃(香港)有限公司
協成貿易公司
香港平岡有限公司
浩威證券亞洲有限公司
香港壽三有限公司
豐隆證券公司
合興機器廠
雄德文具公司
遠達空運有限公司
詹金寶(遠東)有限公司
怡富(證券)有限公司
怡和保險顧問有限公司
金順榮電工器材行

神奈川株式會社(日本)
奇盛工業產品有限公司
樂庭實業有限公司
利來製品香港有限公司
聯益運輸公司
博思、百樂門廣告有限公司
銀鴻股份有限公司(台灣)
三吉工業株式會社(日本)
香港日本電氣有限公司
南方電子機械公司
日製產業株式會社(日本)
海城大酒樓夜總會有限公司
安泰柯式印刷有限公司
東方利市(香港)有限公司
東源機械有限公司
百寶工業公司
飛利浦香港有限公司

麗的呼聲(香港)有限公司
歷恒有限公司
廣達企業有限公司
廣達投資有限公司
昇運系統有限公司
森泰電子有限公司
生記裝飾工程
先軍國際(集團)有限公司
寶源投資有限公司
信和電線電纜有限公司
信英通信工業(株)
香港駐在事務所
ソソワ株式會社(日本)
勝達貨運公司
渣打銀行
新中鋼具廠
新利冷氣工程公司
得利電器公司

德州儀器有限公司
東亞銀行有限公司
香港上海滙豐銀行
怡美廣告有限公司
加拿大多倫多道明銀行
王氏電路(P & E)有限公司
東京ユスモス電機株式會社(日本)
東芝電池株式會社(日本)
恒美廣告有限公司
唯高達香港有限公司
偉達機械有限公司
益興機械鋼材
玉成電路有限公司
于加實業有限公司

アルプス電氣株式會社(日本)
雅緻實業公司
意大利商業銀行
富田電子有限公司
明遠達有限公司
嘉美實業有限公司
嘉年企業公司
精迅工藝品廠
春南塑膠製品廠有限公司
銓興電器行
中興電業有限公司
創興電子有限公司
順隆電器行
多信發展有限公司
遠東銀行
飛騰電子公司
豐和電路有限公司

四海電器
基樂企業公司
輝煌廣告工程公司
高威電機公司
興業工商財務有限公司
曉珊旅遊社有限公司
飛倫有限公司
香港郵船有限公司
豪華彩色沖印有限公司
卡內門化學工業有限公司
怡和工業物料供應
捷成洋行化工處貴重金屬材料部
捷輝公司
精美塑膠電鍍廠
嘉露(集團)有限公司
堅力製造廠
佳信電子有限公司

達達實業公司
廣安電器行有限公司
美時文儀有限公司
聯大工程公司
馬章記製衣
惠進五金廠
萬成五金電器行
文星圖書有限公司
嘉達洋行
英國空運(香港)有限公司
美力膠袋印刷製品廠
綿光電業行有限公司
明興電器行
村田有限公司(日本)
長瀨(香港)有限公司
南光電器有限公司
南太電業有限公司

新提企業有限公司
先驅公共關係公司
華華紙品有限公司
力高有限公司
百來達有限公司
維盛有限公司
維盛文具圖書公司
寶利達實業有限公司
藝達排版廣告有限公司
立聲國際有限公司
誠信電腦產品公司
昌隆公司
世培國際有限公司
上海商業銀行
城田製作有限公司
旋記電業行有限公司
勝美達電機(香港)有限公司

新昌印刷廠有限公司
超藝製作
天威貿易公司
太古旅遊有限公司
東橋企業有限公司
香港電視服務站
大宏產業有限公司(日本)
大業冷氣工程公司
天然貿易公司
安全手套廠有限公司
友聯影版公司
友聯商標公司
宇輝(香港)有限公司
捷佳有限公司
同發實業有限公司
聯合電工材料有限公司
聯合電業行

美和有限公司
楊氏綜合電路有限公司
麗宇印刷公司
宇宙鋼床鋼具廠
輝開國際(香港)有限公司
惠港(勝興)汽車運輸公司
偉恒昇企業公司
威馬五金製品有限公司
永恆金屬製品廠
永生印刷有限公司
永泰電器有限公司
永華昌置業有限公司
永利電子五金零件有限公司
華運有限公司
億信公司
義合公司

Speedmark Transportation Ltd.
Stowa Electronics (H.K.) Ltd.
TDS Inc. (USA)
Tele-Art Ltd.
Trade Journal Ltd.

全敬賀(排名不分先後)



金山實業集團

GP SYLVA-CHARGE
鎳鎘充電電池

GP SYLVA-CELL
氧化銀微型電池

GP 鹼性及
重疊極電池

PEAK POWER
必霸牌高級汽車音響

FLEXALITE
快而亮電子光暗掣

FLEXATEL
高級電話插座配件

本港新聞

華僑日報救童助學運動助學金 英皇御准香港賽馬會助學金

本年動用善款 五百六十七萬

兩機構善款支配委員會分別舉行會議 受助學生及大專貸款共四千五百名

【本報訊】華僑日報救童助學運動籌款委員會，及英皇御准香港賽馬會助學金委員會，分別於昨（廿）日及今日（廿一日）下午，在該兩機構辦事處舉行會議，討論本年動用善款之分配。

華僑日報救童助學運動籌款委員會主席黃國權，在昨日下午三時許，召集該會委員及各界人士，在該會辦事處舉行會議。黃主席在會上報告，該會自成立以來，已動用善款五百六十七萬，資助學生及大專貸款共四千五百名。黃主席並表示，該會將繼續努力，為社會服務。

英皇御准香港賽馬會助學金委員會主席，亦於今日下午三時許，召集該會委員及各界人士，在該會辦事處舉行會議。主席在會上報告，該會自成立以來，已動用善款五百六十七萬，資助學生及大專貸款共四千五百名。主席並表示，該會將繼續努力，為社會服務。

主席報告成績堪慰 致謝各界鼎力支持

【本報訊】華僑日報救童助學運動籌款委員會主席黃國權，在昨日下午三時許，召集該會委員及各界人士，在該會辦事處舉行會議。黃主席在會上報告，該會自成立以來，已動用善款五百六十七萬，資助學生及大專貸款共四千五百名。黃主席並表示，該會將繼續努力，為社會服務。

大專學生貸款情況

【本報訊】華僑日報救童助學運動籌款委員會主席黃國權，在昨日下午三時許，召集該會委員及各界人士，在該會辦事處舉行會議。黃主席在會上報告，該會自成立以來，已動用善款五百六十七萬，資助學生及大專貸款共四千五百名。黃主席並表示，該會將繼續努力，為社會服務。

香港賽馬會助學金在本年度 撥款四百萬作經費

【本報訊】英皇御准香港賽馬會助學金委員會主席，於今日下午三時許，召集該會委員及各界人士，在該會辦事處舉行會議。主席在會上報告，該會自成立以來，已動用善款五百六十七萬，資助學生及大專貸款共四千五百名。主席並表示，該會將繼續努力，為社會服務。

增撥逾百分之三 三千四百多人受惠

【本報訊】英皇御准香港賽馬會助學金委員會主席，於今日下午三時許，召集該會委員及各界人士，在該會辦事處舉行會議。主席在會上報告，該會自成立以來，已動用善款五百六十七萬，資助學生及大專貸款共四千五百名。主席並表示，該會將繼續努力，為社會服務。

人口增長呈現放緩 加強控制非法移民入境

【本報訊】香港政府統計處公佈，一九八六年人口增長率，由一九八五年的一點二二%，放緩至一點一五%。統計處指出，人口增長放緩，主要是由於出生率下降，及移民人數減少。統計處並表示，政府將加強控制非法移民入境，以維持人口穩定。

新市鎮風光

【本報訊】新市鎮風光，近年來發展迅速，成為香港的新地標。新市鎮的建設，不僅改善了香港的居住環境，也促進了香港的經濟發展。新市鎮的風光，已成為香港的一張名片。

華僑日報增添內容 不斷革新精益求精

【本報訊】華僑日報為不斷革新，精益求精，特增添內容，以滿足讀者的需要。華僑日報將繼續努力，為讀者提供高質量的新聞報導。

經濟版

【本報訊】華僑日報經濟版，將繼續為讀者提供有關經濟發展的最新消息。經濟版將包括有關股市、匯市、及各行各業的報導。

教育版

【本報訊】華僑日報教育版，將繼續為讀者提供有關教育的最新消息。教育版將包括有關學校、教師、及學生的報導。

陽光

【本報訊】華僑日報陽光版，將繼續為讀者提供有關社會的最新消息。陽光版將包括有關社會事件、人物、及社區的報導。

陳英麟不贊同方法

【本報訊】陳英麟對某項方法表示不贊同，認為該方法存在缺陷。陳英麟表示，該方法未能充分考慮到實際情況，可能會導致不良後果。

住滿十年申報入息

【本報訊】根據新規定，住滿十年的居民需申報入息。政府表示，此舉旨在加強對稅收的監管，並確保稅收制度的公平性。

今日各版主要內容

【本報訊】今日各版主要內容如下：第一版為本報新聞摘要；第二版為華僑日報增添內容；第三版為經濟版；第四版為教育版；第五版為陽光版。

訪問四川熊貓區後

【本報訊】某位人士在訪問四川熊貓區後，對熊貓的生存環境表示擔憂。該人士認為，熊貓的生存環境正受到威脅，需要採取措施加以保護。

愛丁堡公爵昨到港

【本報訊】愛丁堡公爵昨日抵達香港，展開為期三天的訪問。愛丁堡公爵在香港期間，將與當地官員會面，並參觀一些重要設施。

新新聞處長

【本報訊】某報新任新聞處長已正式上任。新任處長表示，將致力於提高新聞報導的質量，並加強與讀者的溝通。

人望高處

【本報訊】某位人士在事業上取得重大成就，人望高處。該人士的成功，得到了社會的廣泛認可。

生財有道

深入與靈活運用財源，使投資能獲益。生財有道，是每個人都想做到的。本報特設「生財有道」專欄，為讀者提供有關投資、理財、及商業經營的建議。本專欄將包括有關股票、債券、房地產、及各行各業的報導。本專欄將為讀者提供高質量的資訊，幫助讀者做出明智的投資決策。

屋宇地政署 現金投標

茲公開承投下列政府土地：一、屯門市地段第三〇一號。地點：新界屯門第40區。用途：工業及/或貨倉用途（地下須能容納不少於24個可供作船隻修理工場之單位）。面積：約2400平方米。截止申請日期：一九八六年十一月廿八日正午十二時。

屋宇地政署 現金投標

茲公開承投下列政府土地：一、屯門市地段第二四六號。地點：新界屯門第5區。用途：私人機構參與計劃一（作非工業（貨倉除外）用途）。面積：約22240平方米。截止申請日期：一九八六年十二月十二日正午十二時。

屋宇地政署 現金投標

茲公開承投下列政府土地：一、屯門市地段第二四六號。地點：新界屯門第5區。用途：私人機構參與計劃一（作非工業（貨倉除外）用途）。面積：約22240平方米。截止申請日期：一九八六年十二月十二日正午十二時。

STUDY IN BRITAIN AT THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM

英國伯明翰大學 諮詢中心

內容：●大學課程 ●入學輔導 ●資料展覽 ●申請資格 ●香港留學生獎學金計劃

主持：Mr. C. J. Watson 國際學生事務主任 韓國強博士 大學工學院講師

日期：十一月一日及二日上午十時至下午六時

地點：尖沙咀香港大酒店六樓

歡迎各界人士參觀，不設門券

THE UNIVERSITY OF BIRMINGHAM

Hong Kong Scholarships 1987

Are you applying for admission in 1987 as an undergraduate or postgraduate student at the University of Birmingham?

If you are, you may like to know that the University has introduced a scholarship scheme for students from Hong Kong.

There is one scholarship for an undergraduate student and one for a postgraduate.

The scholarships cover in full the costs of your tuition fees at the University of Birmingham.

Would you like to know more? Details of the scheme are available from the Overseas Students and Scholarships Section, Education Department, Lee Gardens, 5th Floor, 33-37 Hysan Avenue, Causeway Bay, Hong Kong.

Or visit the University of Birmingham Information Centre at the Hongkong Hotel on 1 and 2 November, (10.00 am-6.00 pm).

Or write to The Registrar, University of Birmingham, P.O. Box 363, Birmingham B15 2TT, United Kingdom.

When writing, please tell us if you are interested in the undergraduate or the postgraduate scholarship, and the subject you wish to study.

屋宇地政署 三幅政府土地 公開拍賣

地點：香港南安街。地段：新界南安街地段第八〇〇號。面積：(約)322.1平方米。用途：非工業（貨倉除外）用途。

地點：香港天后廟道/寶馬山道。地段：內地段第八六六號。面積：(約)15380平方米。用途：私人住宅用途。

地點：香港新街市街。地段：內地段第八八一號。面積：(約)132.9平方米。用途：非工業（貨倉除外）用途。

拍賣日期與地點：一九八六年十一月十九日（星期三）下午二時三十分在香港大會堂公開拍賣。

超級網球大賽昨高潮迭起

諾	干
高	斯
斯	美
經	須
鬥	苦
勝	始

唐奈里力壓高美斯獲觀眾激賞

今日中央場

[illegible]

柏卡斯 澳洲男子柏卡斯與因紐維特村長展開盛大序幕，雙方均努力戰，於第一盤中五局卡手，分別以三比二、三比四、三比五的拉鋸戰結束三盤賽。柏卡斯才獲微弱的球技令觀眾嘆為觀止。柏卡斯每盤從獲微少分數為贏，秉對方不勝，即以快速掃殺，或借掃短球，輕易地奪一分，博得全場觀眾的讚美。最後柏卡斯以七比五先拿第一盤。只待他再贏兩步，步步領先，七比三，三比四，七比五，最後柏卡斯交鋒。

至於中央場第二場賽事，委實是一場龍爭虎鬥的激戰。二號種籽荷蘭美斯斯與英國網球手唐察，由下午三點三十五分開打，戰況接近三小時，終於荷蘭美斯，以七比六（七比三），四比六，六比三，最後以六比四勝出。

[illegible]

的扣殺技術與擺動及球棒上擊，由於互相拉鋸，以至出現三平，四平，五平，六平的比較性作風剛烈的高美斯，不時大聲喝罵，甚至踢腳分擊敵，或直往裁判面部的發怒，這都是他的一貫情風，廿九日與本隊友戰如星，昨日與客隊友戰也一樣，不過，風暴的反響還是有了。昨日這役勝者出擊場為高美斯獲十球，至於第一壘高美斯以七比六（七比三）領先。

第二盤

薩摩尼與安里，共打廿四個八球，兩頭取分，終以二比四落後。

第三盤

高美斯與安里皆盡施所長，拼命力搏，急劇的攻擊，靈巧的短球，均是取分之道，經過連三，高美斯的門門，七比六（七比三），四比一，六比三勝出。

是為賽完七局，現在技擊運動，不但雙方選手受到訓練，就是自來日也是物獲其吉。

昨日戰果

十三號場

唐奈里

是離陸軍。臨離場的一刻，藍衣以熱烈希望步示讚賞的心態，企圖洋溢一片海洋的氣氛。

(華、美)



中央場
柏卡斯(澳)勝貝特(美) 七比五
史賓納維新(美)勝安本(美) 六比四
新界北區校際田徑大會女子甲、乙、丙、丁

高美斯(厄)勝唐泰望(美) 七比六
 安拿康(美) 勝 亞奈斯(美)
 藍斯堡(南非) 勝 黃德希(美)
 比三), 四比六, 六比三
 六比四, 六比三




千諾斯(美) 勝舒爾茲(美) 六比四、
六比七、二比七、六比二
格力斯坦(美) 勝傅利曼(美) 六比三、
五比七、六比三

十號場

甘達(美)勝薩加(荷)六比三、六比四
車斯諾哥夫(蘇)勝馬田(羅馬尼亞)七比六(六比五)、六比一



甘達(美)勝薩加(荷)六比三、六比四
車斯諾哥夫(蘇)勝馬田(羅馬尼亞)七比六(六比五)、六比一

十二號場
奉士能(印) 勝格施曼(澳) 六比四，四比六，六比四
史登戴維斯(美) 勞 列治(美)

員特(美) 服 古帽
七五六(七五二)・六五三

[illegible]

昨為第一位打入最後八強
以七比五及六比四獲勝

來加扶兩晉
聯勝盤級

尼蘭遜 碧加
尼蘭遜在與碧加對壘時，表現得極其出色，他將球踢入最後八強。

麥恩萊 兩勝
麥恩萊在兩場比賽中，表現得極其出色，他將球踢入最後八強。

甲組足球聯
花籃海倫聖港東南隊
花籃海倫聖港東南隊在比賽中，表現得極其出色，他將球踢入最後八強。

許爾茲 晉入最後八強
許爾茲在比賽中，表現得極其出色，他將球踢入最後八強。

第二屆香港鹿兒
港隊大軍
友賽兩場首在加

第七屆
路陸上運動會

[illegible][illegible]

北區田徑大會

校一零八一健兒

會十一個小學分
於廿九日(廿九日)下午二時在
北區田徑大會舉行。參加
人數共一千八百八十人。
分組如下：
男子組：甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸、子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥、十一個小學分。
女子組：甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸、子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥、十一個小學分。

新成立之北區田徑大會，
於廿九日(廿九日)下午二時在
北區田徑大會舉行。參加
人數共一千八百八十人。
分組如下：
男子組：甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸、子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥、十一個小學分。
女子組：甲、乙、丙、丁、戊、己、庚、辛、壬、癸、子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥、十一個小學分。

昨晚旺角甲組足球
4-0 荃灣狂勝

昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。

昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。

昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。

昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。

昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。

昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。昨晚旺角甲組足球，
4-0 荃灣狂勝。

[illegible][illegible]

本埠新聞

本埠新聞

市樓買賣增一成

宗多千九萬二半年上度年本

萬百二千五億四十八百一值總約契
一分百減億六十八百一年半上對較
億二十四百二逾至增值總讓轉宇樓

居屋單位轉讓 六千二百多宗

樓宇按揭廿五宗總值四億七千多萬

【本報訊】地產局公佈，一九八五年上半年，全港居屋單位轉讓共六千二百多宗，較去年同期增加一成。其中，由地產局直接轉讓的單位有二千二百多宗，較去年同期增加一成。由私人轉讓的單位有四千多宗，較去年同期增加一成。

地產局又公佈，一九八五年上半年，全港樓宇按揭共廿五宗，總值四億七千多萬元，較去年同期增加一成。其中，由地產局直接按揭的單位有十宗，總值一億二千多萬元，較去年同期增加一成。由私人按揭的單位有十五宗，總值三億五千多萬元，較去年同期增加一成。



SHAM SHU PO DISTRICT FESTIVAL 1986 PRESS CONFERENCE 深水埗區節記者招待會

深水埗區節下週末揭幕 為期五週舉辦3項活動

耗資逾一百二十萬元區議會贊助四十萬

【本報訊】深水埗區議會宣佈，將於下週末揭幕的「深水埗區節」，為期五週，共舉辦三項活動。區議會表示，今年區節的籌備工作，已於上週開始，並已收到各界的熱烈響應。

區節的三項活動分別是：「深水埗區節開幕典禮」、「深水埗區節文化表演」及「深水埗區節體育比賽」。區議會表示，今年區節的籌備工作，已於上週開始，並已收到各界的熱烈響應。

全港業主數目 已逾八十八萬

逾六十三萬人到田土註冊處查文件

【本報訊】地產局公佈，全港業主數目已逾八十八萬。其中，已註冊的業主有六十三萬人，較去年同期增加一成。地產局又公佈，一九八五年上半年，全港業主數目已逾八十八萬。其中，已註冊的業主有六十三萬人，較去年同期增加一成。

宣傳公民教育 必須長期努力

范徐麗泰促請區議員多辦公民教育

【本報訊】地產局公佈，一九八五年上半年，全港業主數目已逾八十八萬。其中，已註冊的業主有六十三萬人，較去年同期增加一成。地產局又公佈，一九八五年上半年，全港業主數目已逾八十八萬。其中，已註冊的業主有六十三萬人，較去年同期增加一成。

兩個工業邨 批地價均增

元朗工業邨增至九百一十元

【本報訊】地產局公佈，一九八五年上半年，全港業主數目已逾八十八萬。其中，已註冊的業主有六十三萬人，較去年同期增加一成。地產局又公佈，一九八五年上半年，全港業主數目已逾八十八萬。其中，已註冊的業主有六十三萬人，較去年同期增加一成。

香港社區組織協會建議 針對政府行政不善 設明政專員作改善 立法局提人選港督委任

【本報訊】香港社區組織協會建議，針對政府行政不善，設立明政專員，以改善政府行政。協會表示，明政專員的職責是監察政府的行政表現，並向立法局報告。協會又建議，明政專員的人選應由港督委任。

旺角健康人生運動委員會 下月為沙田沙田家庭 促進兩代和諧相處

【本報訊】旺角健康人生運動委員會宣佈，將於下月舉辦「沙田沙田家庭」活動，以促進兩代和諧相處。委員會表示，今年活動的籌備工作，已於上週開始，並已收到各界的熱烈響應。

救傷比賽 羅富士盾

【本報訊】救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。

EXAM SUCCESS PROFESSIONAL OR GCE

Our complete Home Tuition Service has helped thousands of students to succeed in their examination, providing the vital qualifications for a well paid job and satisfying career.

智慧廣場 十一月一日發刊

【本報訊】智慧廣場，十一月一日發刊。智慧廣場，十一月一日發刊。智慧廣場，十一月一日發刊。

區城市政局十月文娛節目精選

【本報訊】區城市政局十月文娛節目精選。區城市政局十月文娛節目精選。區城市政局十月文娛節目精選。

麥蒲及青衣區議會工商業委員會主辦 華僑日報贊助 工商頌 徵文及標語創作比賽

【本報訊】麥蒲及青衣區議會工商業委員會主辦，華僑日報贊助，工商頌徵文及標語創作比賽。比賽主題：僑胞生活、勞資問題、品質、福利、訓練、安全等。

沙田大會堂啟用前推廣節目 不設半價

【本報訊】沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。

中西名曲及民歌演唱會

【本報訊】中西名曲及民歌演唱會。中西名曲及民歌演唱會。中西名曲及民歌演唱會。

救傷比賽 羅富士盾

【本報訊】救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。

沙田大會堂啟用前推廣節目 不設半價

【本報訊】沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。

沙田大會堂啟用前推廣節目 不設半價

【本報訊】沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。

救傷比賽 羅富士盾

【本報訊】救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。

沙田大會堂啟用前推廣節目 不設半價

【本報訊】沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。

沙田大會堂啟用前推廣節目 不設半價

【本報訊】沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。沙田大會堂啟用前推廣節目，不設半價。

救傷比賽 羅富士盾

【本報訊】救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。救傷比賽，羅富士盾。

本埠新聞

萬幢舊廈需修葺

港戰後私人樓宇約五萬座 化惡普遍情況結構字樓成建期早後戰重嚴問題出指席主會委諮設建及地土

【本報訊】土地及房屋委員會主席鄭漢鈞昨表示，香港戰後私人樓宇約有五萬座，其中約有三萬座是戰前所建，由於當時建築技術及材料與現在不同，加上戰後人口急劇增加，這些舊樓宇普遍存在結構問題，需要進行大規模的修葺工程。他呼籲政府及有關機構應及早規劃，以解決這一嚴重的房屋問題。

鄭漢鈞在昨日下午舉行的委員會會議後表示，目前香港的房屋問題非常嚴重，特別是那些戰前所建的舊樓宇。他指出，這些樓宇的結構往往不牢固，且缺乏現代化的設施，如衛生設備和防火設施。隨著人口的增加，這些樓宇的居住壓力越來越大，安全隱患也隨之增加。

他認為，政府應該採取積極的措施，對這些舊樓宇進行修葺和加固。他建議政府可以設立一個專門的基金，用於資助這些修葺工程。同時，他也呼籲私人業主能夠意識到房屋安全的重要性，並主動進行修葺。

加強管制廣告招牌

委員會檢討可行 檢討工作可能需時六至九個月

【本報訊】地政工務科統籌委員會正考慮加強對廣告招牌的管制，以改善街道景觀及減少交通阻礙。該委員會表示，目前香港的廣告招牌數量龐大，且種類繁多，對街道的整體形象造成了負面影響。因此，他們決定對現有的管制措施進行全面檢討，並制定更嚴格的規定。

委員會主席表示，這項檢討工作將涉及多個方面，包括招牌的尺寸、顏色、位置以及照明等。他估計，這項工作可能需要六到九個月的時間才能完成。在檢討期間，委員會將與有關部門及公眾進行廣泛的諮詢，以確保新規定既能達到管制目的，又能兼顧商業活動的需要。

土地建設諮詢委員會主席鄭漢鈞稱

公共房屋單位需求 一九九七年可平衡

【本報訊】土地及房屋委員會主席鄭漢鈞昨表示，根據目前的發展趨勢，預計到一九九七年，香港的公共房屋單位需求將達到一個平衡點。他認為，政府應該根據這一預測，提前做好規劃，以確保在未來幾年中，公共房屋的供應能夠滿足市民的需求。

鄭漢鈞指出，香港的公共房屋建設一直是一個重要的課題。隨著人口的增長，對公共房屋的需求也在不斷增加。他認為，政府應該加強對公共房屋建設的投入，並提高建設效率，以確保在未來幾年中，公共房屋的供應能夠與需求保持平衡。

萬千上仍獲地無地官得投

工動法無地官得投 萬千上仍獲地無地官得投

【本報訊】地政工務科統籌委員會正考慮加強對廣告招牌的管制，以改善街道景觀及減少交通阻礙。該委員會表示，目前香港的廣告招牌數量龐大，且種類繁多，對街道的整體形象造成了負面影響。因此，他們決定對現有的管制措施進行全面檢討，並制定更嚴格的規定。

委員會主席表示，這項檢討工作將涉及多個方面，包括招牌的尺寸、顏色、位置以及照明等。他估計，這項工作可能需要六到九個月的時間才能完成。在檢討期間，委員會將與有關部門及公眾進行廣泛的諮詢，以確保新規定既能達到管制目的，又能兼顧商業活動的需要。

冷氣機墮平台 尤幸無人受傷

【本報訊】昨日下午，在九龍彌敦道一間大廈，一具冷氣機從高處墜落，幸好無人受傷。據目擊者稱，冷氣機墜落時發出巨大的聲響，嚇壞了路過的行人。警方接報後趕到現場，並封鎖了附近路段進行調查。目前，警方尚未確定冷氣機墜落的原因，也未對有關人員進行問責。

沙田至九龍塘火車

下週一起加班行走 早上繁忙時間平均三分鐘一班

【本報訊】九龍鐵路局宣佈，為配合沙田至九龍塘火車線的發展，該線火車將由下週一起增加班次。在早上繁忙時間，火車將平均每三分鐘一班，以滿足市民的出行需求。九龍鐵路局表示，這項調整將有助於緩解該線的交通壓力，並為市民提供更便捷的交通服務。

哥哥慶幸康復出院

死後增至十一名尚有八人留醫

【本報訊】一名在九龍灣一間工廠發生火警中受傷的男子，經過多日的治療，終於康復出院。他的哥哥對此表示欣慰，並感謝醫護人員的悉心照料。據悉，這起火警發生在昨日下午，當時該工廠內存放有大量易燃物，火勢迅速蔓延。幸而消防人員及時趕到，將火撲滅，並將受傷男子救出。目前，仍有八名傷者在醫院接受治療，情況穩定。

劫夜歸人食隨知味

巧遇警長兩匪被捕 兩青年認罪分別判入獄七年

【本報訊】兩名在深夜街頭搶劫路人的青年，因巧遇警長巡邏而落網。警方表示，這兩名青年在街頭攔截了一名路過的女子，並搶奪了她的錢包。警長發現後立即上前制止，並將兩人帶回警署。經過審訊，兩名青年均承認了搶劫罪名，並分別被判入獄七年。

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

生意轉讓聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

承退股聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

承退股聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

承退股聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

承退股聲明

本人因事回國，現將位於九龍彌敦道一〇一號之「知味」餐廳生意轉讓與郭某。自即日起，該餐廳之所有權及經營權均歸郭某所有，與本人無涉。特此聲明。

聲明人：張某

拍賣大帶中國古玩及其他

拍賣大帶中國古玩及其他，包括玉器、瓷器、書籍等。拍賣地點：香港中環皇后大道中。拍賣時間：十月十五日。有意者請於拍賣前向拍賣行查詢。

拍賣大帶中國古玩及其他

拍賣大帶中國古玩及其他，包括玉器、瓷器、書籍等。拍賣地點：香港中環皇后大道中。拍賣時間：十月十五日。有意者請於拍賣前向拍賣行查詢。

拍賣大帶中國古玩及其他

拍賣大帶中國古玩及其他，包括玉器、瓷器、書籍等。拍賣地點：香港中環皇后大道中。拍賣時間：十月十五日。有意者請於拍賣前向拍賣行查詢。

拍賣大帶中國古玩及其他

拍賣大帶中國古玩及其他，包括玉器、瓷器、書籍等。拍賣地點：香港中環皇后大道中。拍賣時間：十月十五日。有意者請於拍賣前向拍賣行查詢。

DUAL CS-5000 II 速帶動唱盤

精密且堅固·音質甚優美



精密且堅固·音質甚優美

唱盤是唱碟的靈魂，唱碟是唱盤的靈魂。唱盤的精密與堅固，直接影響到唱碟的音質。Dual CS-5000 II 唱盤，採用精密的機械結構，確保唱碟在旋轉時能保持穩定的速度，從而發揮出最佳的音質。其堅固的外殼能有效防止震動和噪音，為聽眾提供一個舒適的聆聽環境。



LUXMAN LV-109 獨立數碼轉換

確立明日擴音機設計模式

LUXMAN LV-109 擴音機，採用最先進的數碼轉換技術，能將輸入的模擬信號轉換為高精度的數碼信號，再由數碼濾波器和數碼放大器輸出。這種設計模式不僅能有效消除模擬信號中的雜音和失真，還能提供更寬的頻帶和更高的動態範圍，為聽眾帶來更為清晰、細膩的音質體驗。

弦心蕩震會也·耳入堪不時有

節樂音河黃與國樂社管港香聽

劣與優素質响音館育體勵紅評

香港音樂發展局主辦的「黃河大合唱」音樂會，日前在紅磡體育館舉行。當晚座無虛席，觀眾們沉浸在雄渾激昂的樂聲中。音樂會由香港管樂國樂團演奏，指揮由著名指揮家擔任。整場演出水準高，樂隊配合默契，音質優美，獲得觀眾和評家的廣泛好評。



電子音樂中最後神話

侯活鍾士水準仍穩定

西方流行音樂在八十年代初最大的轉變是加入大量電子音樂元素。侯活鍾士（Howard Jones）作為電子音樂的先鋒，其作品一直保持着高水準。他的音樂結合了先進的合成器技術和深刻的歌詞，為聽眾帶來了全新的聽覺享受。在當前的電子音樂浪潮中，他依然是一位不可忽視的音樂巨匠。



袖珍揚聲體系·效果日見完善

美國JBL新出CONTROL I

JBL CONTROL I 揚聲器系統，以其小巧的體積和優越的音質而著稱。該系統採用了先進的揚聲器單元，能夠重現音樂中的細節和層次感。無論是在家庭、辦公室還是戶外使用，都能為您提供清晰、動人的音響效果。隨著技術的不斷進步，袖珍揚聲器的音質效果正日益完善。



節特希萊布際國·劇名出「藝青」國中

「記開灰索加高」

國際布萊希特戲劇節（Brecht International Theatre Festival）日前在加拿大舉行。中國青年藝術劇團（中國青年話劇團）的演出備受矚目。該團演出的劇目《高加索灰索記》（The Caucasian Chalk Circle）獲得了觀眾和評家的認可。此次演出展示了中國話劇藝術的獨特魅力和藝術水平。



視聽

HI-FI PAGE

本頁為視聽愛好者提供專業的音響設備評測和選購指南。我們將為您介紹最新的音響產品，包括音響器材、音響配件等，並提供專業的選購建議。歡迎廣大聽眾踴躍投稿，分享您的音響心得。



迎接山葉百週年慶典

YAMAHA 鋼琴特價大酬賓

為慶祝山葉（Yamaha）成立一百週年，本公司特舉行大型特價酬賓活動。凡購買指定型號的Yamaha鋼琴，均可享受優厚的折扣優惠。機會難得，欲購從速。歡迎廣大琴友前來選購，共慶佳節。



ETERNA ER-10 (桃木及桃紅色)

原價 \$13,900 特價 \$8,800

YAMAHA LU-101 (桃木及桃紅色)

原價 \$16,300 特價 \$10,800



是次大特價實屬百載難逢的機會，惟數量有限，敬請及早光臨選購。

通利琴行 TOM LEE MUSIC CO., LTD.

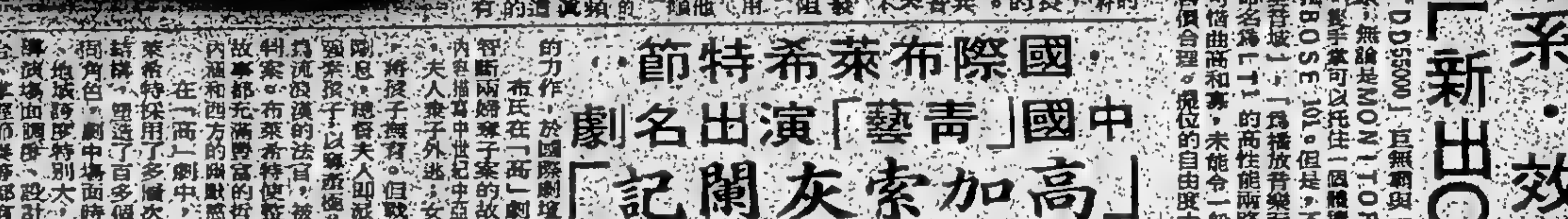
門市部地址：九龍彌敦道222號

電話：2-222222

節特希萊布際國·劇名出「藝青」國中

「記開灰索加高」

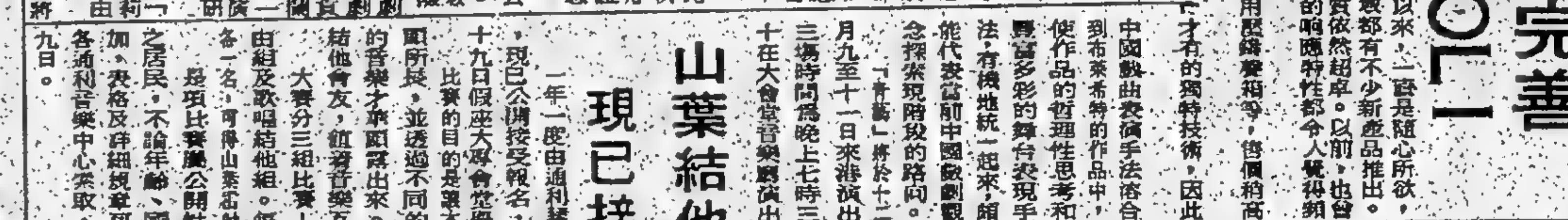
國際布萊希特戲劇節（Brecht International Theatre Festival）日前在加拿大舉行。中國青年藝術劇團（中國青年話劇團）的演出備受矚目。該團演出的劇目《高加索灰索記》（The Caucasian Chalk Circle）獲得了觀眾和評家的認可。此次演出展示了中國話劇藝術的獨特魅力和藝術水平。



山葉結他大賽

現已接受報名

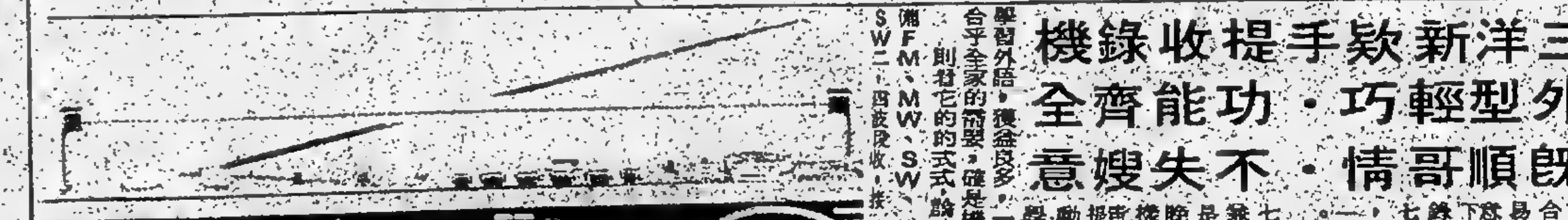
山葉結他大賽（Yamaha Guitar Competition）現已接受報名。本屆比賽旨在推廣結他藝術，發掘優秀的結他演奏人才。比賽分為多個組別，歡迎各年齡段的結他愛好者參加。詳情請參閱報名簡章。



機錄收提手欸新洋三

全齊能功·巧輕型外

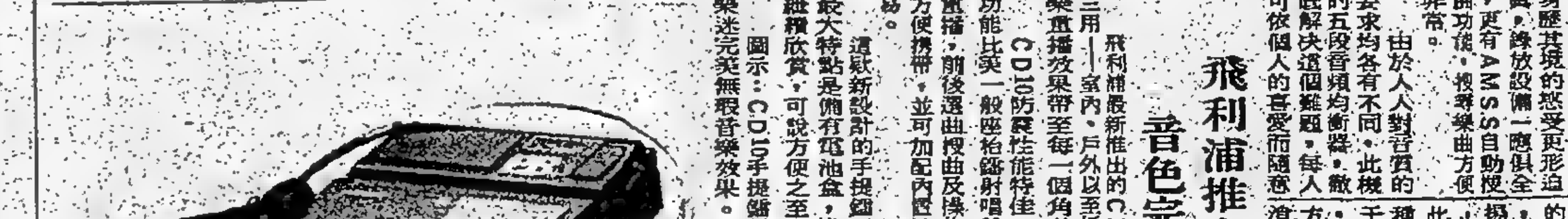
三洋（Sanyo）最新推出三款手提錄音機，集錄音、播放、收音於一身。該系列產品體積小巧、攜帶方便，音質清晰，是您旅行、戶外活動的理想伴侶。歡迎前往各大電器行選購。



飛利浦推出手提鐳射唱盤

音色完美輕巧可在車廂用

飛利浦（Philips）最新推出手提鐳射唱盤（CD），音質優美，攜帶方便。該產品採用先進的鐳射技術，能重現音樂中的細節和層次感。其小巧的體積使其成為車載音響系統的理想選擇。歡迎前往各大電器行選購。



飛利浦推出手提鐳射唱盤，音色完美輕巧可在車廂用。該產品採用先進的鐳射技術，能重現音樂中的細節和層次感。其小巧的體積使其成為車載音響系統的理想選擇。歡迎前往各大電器行選購。

飛利浦推出手提鐳射唱盤，音色完美輕巧可在車廂用。該產品採用先進的鐳射技術，能重現音樂中的細節和層次感。其小巧的體積使其成為車載音響系統的理想選擇。歡迎前往各大電器行選購。

地產與樓房

每天收費
三寸半位(一格高)每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位(二格高)每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

租售

俊福樓 山林道1號
福桃樓 宋安路
樂恒花園 沙田
高級花園洋房 尚餘兩層出售
面積約1500呎
接洽處: 香港房屋管理局5-22546

宇宙閣

北角建華街18至26號
超值高尚住宅 罕有兩梯兩伙
三面單邊由768至923呎
尚餘數單位每呎只售七十餘元起
可按揭 欲購從速
永安祥置業有限公司
(永安祥置業集團成員)
香港中環德輔道中77號永安祥大廈二樓
電話: 5-430303(7線), 5-563691

兆安商業大廈

香港德輔道西243-245號
一梯一伙新設計
鄰近上中環商業區
面向東區 碼頭巴士電車集中
尚餘單位不多 最佳投資
欲購從速
每單位434-917呎 由466元起
永安祥置業有限公司
(永安祥置業集團成員)
香港中環德輔道中77號永安祥大廈二樓
電話: 5-430303(7線), 5-446171(3線)

旺舖平租

香港大道西596A1800呎
另開樓1700呎租9千
香港北角建華街26號地舖
實用470呎租3千
香港德輔道西243-245號
兆安商業大廈低層434-917呎
租1千3百元起
永安祥置業有限公司
(永安祥置業集團成員)
香港中環德輔道中77號永安祥大廈二樓
電話: 5-430303(7線), 5-446171(3線)

大生商業大廈

中環 軒尼詩道241-243號
(地下)中國旅行社
面積約900呎, 1000呎
中央冷氣系統
德輔道中130-132號
(全層)中央冷氣系統
★實用面積★
★實用租務部★
G45011 G45012 林先生

仁愛苑

香港德輔道中10-12號
保得街9-15號
半山海景最平
高級洋樓
已有入伙紙
即買即住
特價分層出售
仁愛苑有限公司
香港德輔道中10-12號內德安大廈20樓
電話: 5-477229, 5-477235

旺角全新寫字樓

新訂特價呎租 \$4.95起適合醫務所出入口批發 (3)841966

銀行大廈寫字樓出租

實用面積 536 呎中央冷氣系統
位於中區地王交通方便租
廉請電 5-231637區洽

樓宇租售

(租) 中環文咸東街80號二樓約700呎
獨立電梯水廁合各行業用
(售) 銅鑼灣高士威道高威樓16/F住宅
單位面向海公園約四萬餘呎
以上兩戶地點適中交通便利
請電 5-224955 業主洽

觀塘廠房廉租

觀塘道338號工業大廈12樓約5000呎租15000元包電
兩層面寬光線好交通方便合各行業(如製藥染髮等)
請電: 5-498213 區先生洽
或電: 3-7561395 經理陳先生引看

洋樓吉售

九龍界限街122號皇冠閣3字樓連有登車位, 面積1800呎, 靚景, 通風光猛, 兩年樓, 廉售。
詳情請電 K-323190 余君洽

萬宜大廈

寫字樓招租實用面積計
電話 5-226917 5-239859

酒店式傢俬樓

尖沙咀 銅鑼灣
合外來公幹職員, 方便自由, 專人打掃管理全層套房
附設客廳, 廚房, 浴室, 冷氣, 電燈, 電視, 傢俬, 電器, 傢俱, 交通方便, 租金1400, 投資自住皆宜
詳情請電 3-7212956 葉洽

官塘廠房出售

官塘碼頭海濱工業大廈4.200呎
低層設備齊全即可交吉有意請
電 3629376 陳先生洽

致富商業大廈租

高級寫字樓998-1,200呎。高打老道19號
近港鐵, 交通方便, 地點佳。
大廈管理處引看或電 3210523 362079

廠房廉租

官塘碼頭道78號地下式樓及全樓
面積每層約壹萬尺塑膠廠
免問有意請電 5-238647 黃洽

方國珊評論男女被指造馬車 亞視為堂堂大機構 視生選舉無需造馬

方國珊在「亞視」被指造馬車一事, 引起不少人的注意。方國珊在「亞視」被指造馬車一事, 引起不少人的注意。方國珊在「亞視」被指造馬車一事, 引起不少人的注意。



獲英國立劇院邀請 張文嘉舉辦回顧展

張文嘉在倫敦「海上花」戲院舉辦回顧展, 展出了他的多部作品。張文嘉在倫敦「海上花」戲院舉辦回顧展, 展出了他的多部作品。

被評為在歌影視均有傑出成就 獲英國立劇院邀請 張文嘉舉辦回顧展

張文嘉在倫敦「海上花」戲院舉辦回顧展, 展出了他的多部作品。張文嘉在倫敦「海上花」戲院舉辦回顧展, 展出了他的多部作品。



將消防員救人故事押後 陳勵奇先開拍雙星伴月

陳勵奇在「雙星伴月」中, 將消防員救人故事押後。陳勵奇在「雙星伴月」中, 將消防員救人故事押後。

週末播劇集 好與壞兼有

週末播劇集, 好與壞兼有。週末播劇集, 好與壞兼有。

亞視三線劇計劃不變

亞視三線劇計劃不變。亞視三線劇計劃不變。



武師選出代表 與資方談判加薪

武師選出代表, 與資方談判加薪。武師選出代表, 與資方談判加薪。

黃家禧前往力爭 夜之女大馬被禁

黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。

元奎自泰返港不停蹄 即為「執法先鋒」埋尾

元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。



武師選出代表 與資方談判加薪

武師選出代表, 與資方談判加薪。武師選出代表, 與資方談判加薪。

黃家禧前往力爭 夜之女大馬被禁

黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。

元奎自泰返港不停蹄 即為「執法先鋒」埋尾

元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。



武師選出代表 與資方談判加薪

武師選出代表, 與資方談判加薪。武師選出代表, 與資方談判加薪。

黃家禧前往力爭 夜之女大馬被禁

黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。

元奎自泰返港不停蹄 即為「執法先鋒」埋尾

元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。



武師選出代表 與資方談判加薪

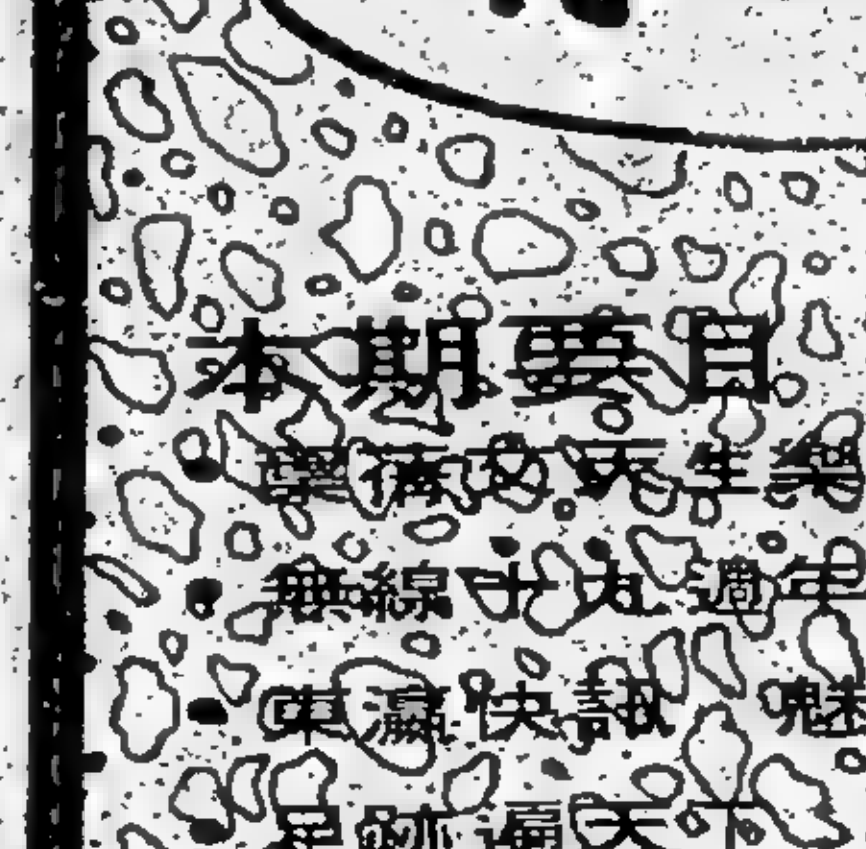
武師選出代表, 與資方談判加薪。武師選出代表, 與資方談判加薪。

黃家禧前往力爭 夜之女大馬被禁

黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。

元奎自泰返港不停蹄 即為「執法先鋒」埋尾

元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。



武師選出代表 與資方談判加薪

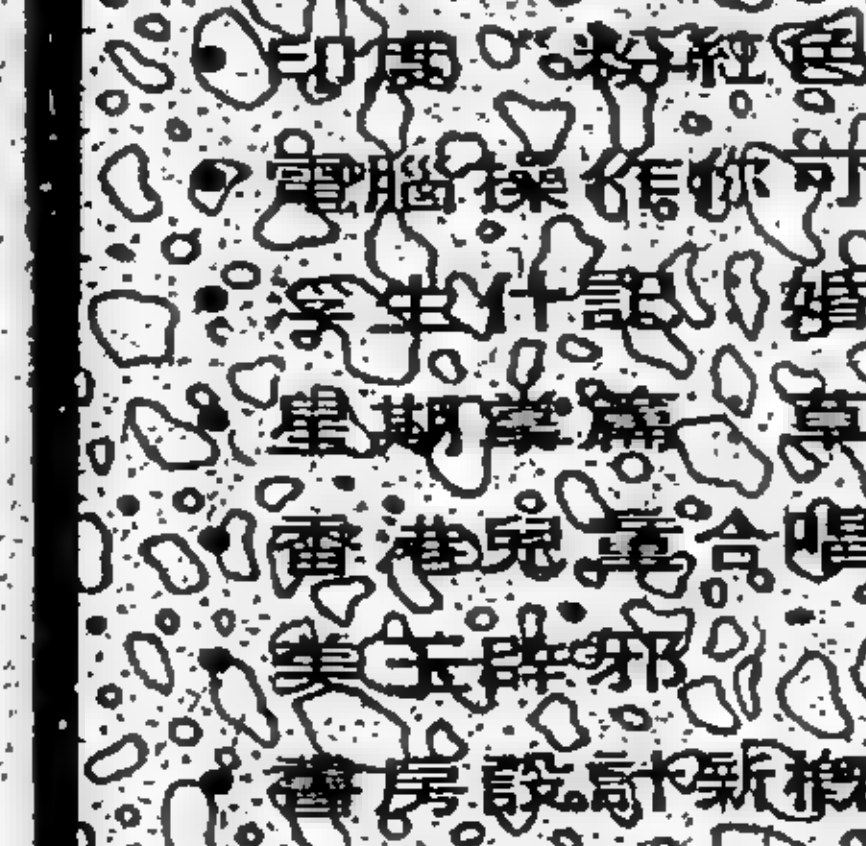
武師選出代表, 與資方談判加薪。武師選出代表, 與資方談判加薪。

黃家禧前往力爭 夜之女大馬被禁

黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。

元奎自泰返港不停蹄 即為「執法先鋒」埋尾

元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。



武師選出代表 與資方談判加薪

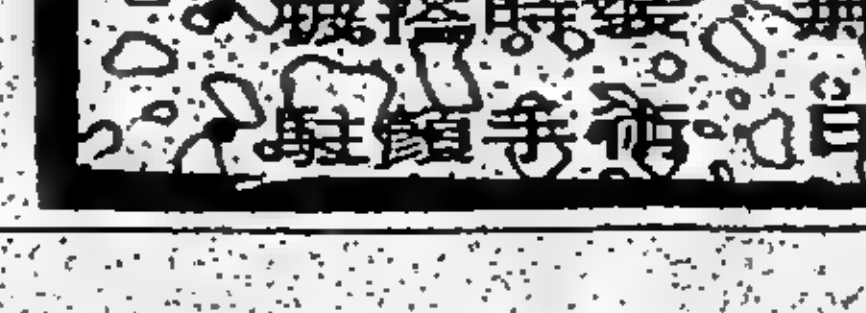
武師選出代表, 與資方談判加薪。武師選出代表, 與資方談判加薪。

黃家禧前往力爭 夜之女大馬被禁

黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。

元奎自泰返港不停蹄 即為「執法先鋒」埋尾

元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。



武師選出代表 與資方談判加薪

武師選出代表, 與資方談判加薪。武師選出代表, 與資方談判加薪。

黃家禧前往力爭 夜之女大馬被禁

黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。黃家禧前往力爭, 夜之女大馬被禁。

元奎自泰返港不停蹄 即為「執法先鋒」埋尾

元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。元奎自泰返港不停蹄, 即為「執法先鋒」埋尾。



加強中學英文教學 當局將採兩項措施

包括在中學起用海外之外籍英文教師 及提供本地英文教師參加海外訓練計劃

為加強中學英文教學，政府於明年一月一日起，將推行兩項新措施。第一項措施是，在部分中學起用海外之外籍英文教師。第二項措施是，為本地英文教師提供海外訓練計劃。這兩項措施，旨在提高中學英文教學的水平，使學生能更好地掌握英文。

私校買位修訂準則

課外活動比重太低

私立學校聯合會最近通過修訂準則，規定私立學校在招收學生時，課外活動的比重不能太低。這項準則的修訂，是為了確保私立學校的教學質量，並促進學生的全面發展。

校長守則

教育局最近頒布了校長守則，對校長在學校管理中的職責和行為提出了具體的要求。校長應以身作則，為師生表率，並積極參與學校的各項工作。

無心集

（續前）上週（星期日）下午，我到郊外去散步。看到一片綠油油的稻田，心裡感到一種莫名的興奮。這是我第一次在郊外散步，感覺真好。

壓力

（續前）同學們，你們有沒有感到壓力？在學校裡，我們面臨著繁重的學習任務和各種考試。壓力是不可避免的，但我們應該學會如何面對壓力，並將其轉化為動力。

食物衛生研討會

逾二百名教師參加

為提高教師對食物衛生的認識，教育局最近舉辦了一場食物衛生研討會。超過二百名教師參加了此次研討會，聽取了有關食物衛生的專業講座。



中大頒授榮譽學位

四中外學人獲殊榮

香港中文大學最近頒授了榮譽學位給四位來自中國、香港、台灣和美國的學者。這四位學者分別是：梁煥珍女士、梁煥珍女士、梁煥珍女士和梁煥珍女士。他們在各自領域取得了卓越成就，為社會做出了重要貢獻。

本港學生語文訓練

必須從中小學開始

香港學生語文訓練委員會最近發表了一份報告，指出語文訓練必須從中小學開始。報告強調，語文是學習的基礎，良好的語文能力對學生的學習和發展至關重要。

會考'87

第二期補習課程

英文優良班、各科合格班、英語會話班。這些課程旨在幫助學生提高學業水平，為即將到來的會考做好準備。

Academic Asia

留學澳洲

附屬於澳洲雪梨大學之 Warrane College。現於十二月至二月期間，舉辦為期十星期的英語課程。課程內容豐富，包括英語聽力、閱讀、寫作和口語表達等。

聖類斯教育機構

功課督導班

本班由經驗教師，以小組形式督導學生完成學校指定功課。課程旨在提高學生的學習效率和自律能力。

聖類斯教育機構

（一）小提琴班

本班以提供有系統之小提琴訓練課程及培養學生對音樂興趣為目的。課程由專業老師授課，設備完善。

Academic Asia

升學美國大學

位於美國加州 Pacific Union College，是一所提供大學學位課程之學府。其負責人 Mr. Dick Ouerksen 將於十一月一日到港，會見有意申請明年入學學生。並將於十一月四日晚上 6:30pm 假香港大酒店玉帝廳舉辦幻燈講座，詳細講解入學及申請手續情況，免費歡迎學生參加。PUC 並有英語課程特別提供與未有托福成績同學修讀。請即致電留學。

（電話）5-8339173

聖類斯教育機構

（二）兒童畫班

本班旨在培養學生對繪畫之興趣及發展其思考及創作能力。採小組教授方式，學生可參加適合個人程度之小組進修。上課時間：逢星期六上午 11:00-12:30 學費：每月 120 元 報名時間：星期一至六 上午九時至下午九時

聖類斯教育機構

（三）瑪利亞夜校

香港太古城太豐路 5-681134

聖類斯教育機構

（四）瑪利亞夜校

香港太古城太豐路 5-681134

聖類斯教育機構

（五）瑪利亞夜校

香港太古城太豐路 5-681134

聖類斯教育機構

（六）瑪利亞夜校

香港太古城太豐路 5-681134

聖類斯教育機構

（七）瑪利亞夜校

香港太古城太豐路 5-681134

東華三院幼稚園聯合招收新生

班制：幼兒班、低班、高班（上下午班）
報名日期：一九八六年十一月一日開始。
報名手續：帶備出生證明書副本，相片二張。回郵信封兩個，報名費全免。
附註：1)各園備有校車接送各位學生。
2)詳情請向下列各校查詢。

校址：

- (一)東華三院幼稚園（禾輦邨）電話：0-6060533 地址：沙田禾輦邨美和樓地下
- (二)高德根紀念幼稚園（友愛邨）電話：0-4501336 地址：屯門友愛邨愛明樓地下
- (三)東華三院幼稚園（大元邨）電話：0-6584111 地址：大埔大元邨泰德樓 309-316 三樓
- (四)馬陳景豐幼稚園（新翠邨）電話：0-6044380 地址：沙田新翠邨新月樓地下
- (五)東華三院幼稚園（隆亨邨）電話：0-6979973 地址：沙田隆亨邨廣心樓地下
- (六)東華三院幼稚園（天馬苑）電話：3-274738 地址：九龍黃大仙天馬苑天馬苑商場底層
- (七)東華三院幼稚園（山景邨）電話：0-817380 地址：屯門山景邨景福樓地下

東華三院主席兼校監 詹金源

城市商業管理學校

CITY COLLEGE OF COMMERCE (Founded 1970)

本校設於：香港新界沙田新翠邨 55-56 號（即新翠商場對面）
（電話）3-274738 3-274739 3-274740 3-274741 3-274742 3-274743 3-274744 3-274745 3-274746 3-274747 3-274748 3-274749 3-274750 3-274751 3-274752 3-274753 3-274754 3-274755 3-274756 3-274757 3-274758 3-274759 3-274760 3-274761 3-274762 3-274763 3-274764 3-274765 3-274766 3-274767 3-274768 3-274769 3-274770 3-274771 3-274772 3-274773 3-274774 3-274775 3-274776 3-274777 3-274778 3-274779 3-274780 3-274781 3-274782 3-274783 3-274784 3-274785 3-274786 3-274787 3-274788 3-274789 3-274790 3-274791 3-274792 3-274793 3-274794 3-274795 3-274796 3-274797 3-274798 3-274799 3-274800 3-274801 3-274802 3-274803 3-274804 3-274805 3-274806 3-274807 3-274808 3-274809 3-274810 3-274811 3-274812 3-274813 3-274814 3-274815 3-274816 3-274817 3-274818 3-274819 3-274820 3-274821 3-274822 3-274823 3-274824 3-274825 3-274826 3-274827 3-274828 3-274829 3-274830 3-274831 3-274832 3-274833 3-274834 3-274835 3-274836 3-274837 3-274838 3-274839 3-274840 3-274841 3-274842 3-274843 3-274844 3-274845 3-274846 3-274847 3-274848 3-274849 3-274850 3-274851 3-274852 3-274853 3-274854 3-274855 3-274856 3-274857 3-274858 3-274859 3-274860 3-274861 3-274862 3-274863 3-274864 3-274865 3-274866 3-274867 3-274868 3-274869 3-274870 3-274871 3-274872 3-274873 3-274874 3-274875 3-274876 3-274877 3-274878 3-274879 3-274880 3-274881 3-274882 3-274883 3-274884 3-274885 3-274886 3-274887 3-274888 3-274889 3-274890 3-274891 3-274892 3-274893 3-274894 3-274895 3-274896 3-274897 3-274898 3-274899 3-274900 3-274901 3-274902 3-274903 3-274904 3-274905 3-274906 3-274907 3-274908 3-274909 3-274910 3-274911 3-274912 3-274913 3-274914 3-274915 3-274916 3-274917 3-274918 3-274919 3-274920 3-274921 3-274922 3-274923 3-274924 3-274925 3-274926 3-274927 3-274928 3-274929 3-274930 3-274931 3-274932 3-274933 3-274934 3-274935 3-274936 3-274937 3-274938 3-274939 3-274940 3-274941 3-274942 3-274943 3-274944 3-274945 3-274946 3-274947 3-274948 3-274949 3-274950 3-274951 3-274952 3-274953 3-274954 3-274955 3-274956 3-274957 3-274958 3-274959 3-274960 3-274961 3-274962 3-274963 3-274964 3-274965 3-274966 3-274967 3-274968 3-274969 3-274970 3-274971 3-274972 3-274973 3-274974 3-274975 3-274976 3-274977 3-274978 3-274979 3-274980 3-274981 3-274982 3-274983 3-274984 3-274985 3-274986 3-274987 3-274988 3-274989 3-274990 3-274991 3-274992 3-274993 3-274994 3-274995 3-274996 3-274997 3-274998 3-274999 3-275000

預科數學

1. 招生：港大及 GCE 純應數
中大高哲數，合大甲乙數，
中學附加數。
2. 應屆 AL 及 GCE 純應數解
答出售，可郵購。
（歡迎影印商購買影印權）
佐敦道吳淞街 150 號豐盛商業
中心 3 樓 5 室 號 K7224103

珠海汕頭兩特區

下月開辦專題講座
廣州地產研究所將於四月（星期日）下午二時至四時，在廣州地產研究所（廣州地產交易所對面）舉辦「珠海汕頭兩特區」專題講座。講座內容包括：珠海汕頭兩特區之發展現況、未來發展潛力、投資機會等。歡迎各界人士參加。

ST. JOHANNES COLLEGE

CATHOLIC SCHOOL

天主教會 聖若望英文書院

小學及幼稚園部
招收一九八七——一九八八年度新生

幼稚園部：預備班 (Kg.1)
(Kg.2) (Kg.3) 插班生
小學部：一年級 (P.1)
報名日期：由十一月三日起開始
報名手續：報名時請備相片兩張，出生證明書正副本，或校友或回郵信封。
面試日期：交回報名表時通知。
校址：九龍塘慈雲寺道二號
K-377434 K-377245

本港新聞

香港報業公會主辦 最佳記者攝影頒獎

【本報訊】香港報業公會主辦之「最佳記者攝影頒獎」典禮，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行。屆時將頒發一九九一年度最佳攝影作品獎狀及獎金。是次頒獎典禮，由香港報業公會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次攝影比賽，共收到來自全港各報、雜誌、電視台及個人之攝影作品共一千五百多件。評審委員會由多位資深攝影家及傳媒界人士組成。得獎名單將於頒獎典禮上揭曉。

【本報訊】香港報業公會主辦之「最佳記者攝影頒獎」典禮，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行。屆時將頒發一九九一年度最佳攝影作品獎狀及獎金。是次頒獎典禮，由香港報業公會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次攝影比賽，共收到來自全港各報、雜誌、電視台及個人之攝影作品共一千五百多件。評審委員會由多位資深攝影家及傳媒界人士組成。得獎名單將於頒獎典禮上揭曉。

【本報訊】香港報業公會主辦之「最佳記者攝影頒獎」典禮，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行。屆時將頒發一九九一年度最佳攝影作品獎狀及獎金。是次頒獎典禮，由香港報業公會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次攝影比賽，共收到來自全港各報、雜誌、電視台及個人之攝影作品共一千五百多件。評審委員會由多位資深攝影家及傳媒界人士組成。得獎名單將於頒獎典禮上揭曉。

【本報訊】香港報業公會主辦之「最佳記者攝影頒獎」典禮，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行。屆時將頒發一九九一年度最佳攝影作品獎狀及獎金。是次頒獎典禮，由香港報業公會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次攝影比賽，共收到來自全港各報、雜誌、電視台及個人之攝影作品共一千五百多件。評審委員會由多位資深攝影家及傳媒界人士組成。得獎名單將於頒獎典禮上揭曉。

【本報訊】香港報業公會主辦之「最佳記者攝影頒獎」典禮，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行。屆時將頒發一九九一年度最佳攝影作品獎狀及獎金。是次頒獎典禮，由香港報業公會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次攝影比賽，共收到來自全港各報、雜誌、電視台及個人之攝影作品共一千五百多件。評審委員會由多位資深攝影家及傳媒界人士組成。得獎名單將於頒獎典禮上揭曉。

【本報訊】香港報業公會主辦之「最佳記者攝影頒獎」典禮，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行。屆時將頒發一九九一年度最佳攝影作品獎狀及獎金。是次頒獎典禮，由香港報業公會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次攝影比賽，共收到來自全港各報、雜誌、電視台及個人之攝影作品共一千五百多件。評審委員會由多位資深攝影家及傳媒界人士組成。得獎名單將於頒獎典禮上揭曉。

中國文化協會今日舉行 蔣公百年誕辰紀念大會

【本報訊】中國文化協會為紀念蔣公百年誕辰，特於今日（廿二日）下午二時，假香港會議展覽中心舉行紀念大會。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次紀念大會，由中國文化協會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次紀念大會，由中國文化協會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。

山葉鋼琴入百年 多款精選特價酬賓

【本報訊】山葉鋼琴入港已滿一百週年，為慶祝這一重要時刻，山葉鋼琴公司特於本月廿二日至廿四日，假香港會議展覽中心舉行特價酬賓活動。是次活動，山葉鋼琴公司將推出多款精選特價鋼琴，以酬謝廣大顧客之厚愛。是次活動，山葉鋼琴公司將推出多款精選特價鋼琴，以酬謝廣大顧客之厚愛。是次活動，山葉鋼琴公司將推出多款精選特價鋼琴，以酬謝廣大顧客之厚愛。

蘇屋鄉花樓互委會 舉行第九屆職員就職

【本報訊】蘇屋鄉花樓互委會，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假蘇屋鄉花樓舉行第九屆職員就職典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次就職典禮，由蘇屋鄉花樓互委會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次就職典禮，由蘇屋鄉花樓互委會主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

銅鑼灣潮港城酒樓 依利沙白大廈佔地逾三萬呎

【本報訊】銅鑼灣潮港城酒樓，位於依利沙白大廈，佔地逾三萬呎。該酒樓由著名建築師設計，裝潢豪華，環境優雅。是次酒樓開幕，由著名建築師設計，裝潢豪華，環境優雅。是次酒樓開幕，由著名建築師設計，裝潢豪華，環境優雅。是次酒樓開幕，由著名建築師設計，裝潢豪華，環境優雅。

德國著名塗料廠 在港開設附屬公司

【本報訊】德國著名塗料廠，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由德國著名塗料廠主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由德國著名塗料廠主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

三洋首創新推出 最薄石英錶字號

【本報訊】三洋公司首創新推出之「最薄石英錶」，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由三洋公司主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由三洋公司主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

加強對付無牌行醫 最高刑罰罰款七年

【本報訊】政府為加強對付無牌行醫，特於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由政府主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由政府主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

社區活動彙報 烏溪沙週末渡假

【本報訊】社區活動彙報，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由社區活動彙報主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由社區活動彙報主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

商業美術設計班 秋季共學西行

【本報訊】商業美術設計班，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由商業美術設計班主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由商業美術設計班主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

日本名廠觀光巴士 香港百勝旅遊有限公司

【本報訊】日本名廠觀光巴士，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由日本名廠觀光巴士主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由日本名廠觀光巴士主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

週末吳馬吼取真靈 夏馬信英勇雄師

【本報訊】週末吳馬吼取真靈，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由週末吳馬吼取真靈主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由週末吳馬吼取真靈主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

水威得有又仔蟻草 起躍見已態狀期近快途短具實小

【本報訊】水威得有又仔蟻草，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由水威得有又仔蟻草主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由水威得有又仔蟻草主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

雷文塔路蘭頓 心恩也新界新區

【本報訊】雷文塔路蘭頓，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由雷文塔路蘭頓主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由雷文塔路蘭頓主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

明戰又感羣龍無首 夜賽在第五與第六場多

【本報訊】明戰又感羣龍無首，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由明戰又感羣龍無首主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由明戰又感羣龍無首主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

馬主督操戰意濃 喜心往績宜跑短

【本報訊】馬主督操戰意濃，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由馬主督操戰意濃主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由馬主督操戰意濃主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

四班千一米短途 揀班馬佔盡優勢

【本報訊】四班千一米短途，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由四班千一米短途主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由四班千一米短途主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

喜心往績宜跑短 父系乃名駒兄弟

【本報訊】喜心往績宜跑短，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由喜心往績宜跑短主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由喜心往績宜跑短主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

點將台 日軍陳慶馬加意防

【本報訊】點將台，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由點將台主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由點將台主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

靠評磅員眼光提食 三站則一照時

【本報訊】靠評磅員眼光提食，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由靠評磅員眼光提食主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由靠評磅員眼光提食主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

奇離得慢子王國海 今國得慢子王國海

【本報訊】奇離得慢子王國海，將於本月廿二日（星期日）晚八時，假香港會議展覽中心舉行開幕典禮。屆時將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由奇離得慢子王國海主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。當晚將有精彩表演，並有抽獎活動。是次開幕典禮，由奇離得慢子王國海主席、前香港電台總經理、現任香港大學校長李卓人主持。

會易交秋品商口出屆本 劃計易交成完額超 峯高元美億五卅創 降升微輕有互價訂

主為動變近最際國隨追
約合發州廣此再日三月下些有

【本報訊】本屆出口貿易展覽會，自九月五日開幕以來，已屆滿三個月。據統計，截至九月三十日止，共成交額達五億三千萬元，創下歷屆新高。其中，美、日、英、法等國之成交額，均有顯著增長。此項成績，實由於國際形勢趨於穩定，各國貿易活動日趨活躍所致。此外，本屆展覽會之組織工作，亦極為周密，各項設施齊全，服務周到，深受參觀者之好評。預計在未來幾個月內，成交額仍將持續上升。

月底商業沽售壓抑 澳元兌價回軟 紐元兌價回軟 新加坡元繼續回軟

【本報訊】本屆出口貿易展覽會，自九月五日開幕以來，已屆滿三個月。據統計，截至九月三十日止，共成交額達五億三千萬元，創下歷屆新高。其中，美、日、英、法等國之成交額，均有顯著增長。此項成績，實由於國際形勢趨於穩定，各國貿易活動日趨活躍所致。此外，本屆展覽會之組織工作，亦極為周密，各項設施齊全，服務周到，深受參觀者之好評。預計在未來幾個月內，成交額仍將持續上升。

沙地油長撤職引起國際油價跌 港幣鎊值破十一算 美元日圓澳元加元等均告微落

【本報訊】沙地油長撤職，引起國際油價大幅下跌。據悉，沙地油長撤職後，國際油價隨即回落，港幣鎊值亦破十一算。此外，美元、日圓、澳元、加元等均告微落。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際油價將維持低位，港幣鎊值亦將維持在十一算以下。

期豆價下跌 鋼鐵價要放假 日圓對港幣工商業 出口合約降二成

【本報訊】期豆價下跌，鋼鐵價要放假。日圓對港幣工商業出口合約降二成。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，期豆價將維持低位，鋼鐵價亦將維持低位。日圓對港幣工商業出口合約亦將維持低位。

求於過供重嚴呈前早較 疏轉量貨果鮮 升回位低格價

【本報訊】求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。

國際金融波動不大 沙地石油部長被撤職 美一船公司陷困境 債權銀行暫同意

【本報訊】國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。

國際金融股市行情 倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100 紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30 香港股市(恒生指數) H K I 30

【本報訊】國際金融股市行情，倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100，紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30，香港股市(恒生指數) H K I 30。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融股市行情將維持穩定。

美一船公司陷困境 債權銀行暫同意 取保護權益行動

【本報訊】美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。

美洲綫包機投入疏導付貨 空運貨機班次大增

【本報訊】美洲綫包機投入疏導付貨，空運貨機班次大增。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，美洲綫包機投入疏導付貨，空運貨機班次大增。

港商明年訂購泰國米 已簽訂新合約 繼續給予港商同扣優待

【本報訊】港商明年訂購泰國米，已簽訂新合約，繼續給予港商同扣優待。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，港商明年訂購泰國米，已簽訂新合約，繼續給予港商同扣優待。

市開融金州歐 跌下元美 控微價金

【本報訊】市開融金州歐，跌下元美，控微價金。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，市開融金州歐，跌下元美，控微價金。

期豆價下跌 鋼鐵價要放假 日圓對港幣工商業 出口合約降二成

【本報訊】期豆價下跌，鋼鐵價要放假，日圓對港幣工商業出口合約降二成。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，期豆價下跌，鋼鐵價要放假，日圓對港幣工商業出口合約降二成。

求於過供重嚴呈前早較 疏轉量貨果鮮 升回位低格價

【本報訊】求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。

國際金融波動不大 沙地石油部長被撤職 美一船公司陷困境 債權銀行暫同意

【本報訊】國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。

國際金融股市行情 倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100 紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30 香港股市(恒生指數) H K I 30

【本報訊】國際金融股市行情，倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100，紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30，香港股市(恒生指數) H K I 30。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融股市行情將維持穩定。

美一船公司陷困境 債權銀行暫同意 取保護權益行動

【本報訊】美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。

降至兩個月來最低水平 港金急挫七十一元

【本報訊】港金急挫七十一元，降至兩個月來最低水平。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，港金急挫七十一元，降至兩個月來最低水平。

市開融金州歐 跌下元美 控微價金

【本報訊】市開融金州歐，跌下元美，控微價金。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，市開融金州歐，跌下元美，控微價金。

期豆價下跌 鋼鐵價要放假 日圓對港幣工商業 出口合約降二成

【本報訊】期豆價下跌，鋼鐵價要放假，日圓對港幣工商業出口合約降二成。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，期豆價下跌，鋼鐵價要放假，日圓對港幣工商業出口合約降二成。

求於過供重嚴呈前早較 疏轉量貨果鮮 升回位低格價

【本報訊】求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。

國際金融波動不大 沙地石油部長被撤職 美一船公司陷困境 債權銀行暫同意

【本報訊】國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。

國際金融股市行情 倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100 紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30 香港股市(恒生指數) H K I 30

【本報訊】國際金融股市行情，倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100，紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30，香港股市(恒生指數) H K I 30。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融股市行情將維持穩定。

美一船公司陷困境 債權銀行暫同意 取保護權益行動

【本報訊】美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。

美一船公司陷困境 債權銀行暫同意 取保護權益行動

【本報訊】美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。

港幣急挫七十一元

【本報訊】港幣急挫七十一元，降至兩個月來最低水平。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，港幣急挫七十一元，降至兩個月來最低水平。

市開融金州歐 跌下元美 控微價金

【本報訊】市開融金州歐，跌下元美，控微價金。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，市開融金州歐，跌下元美，控微價金。

期豆價下跌 鋼鐵價要放假 日圓對港幣工商業 出口合約降二成

【本報訊】期豆價下跌，鋼鐵價要放假，日圓對港幣工商業出口合約降二成。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，期豆價下跌，鋼鐵價要放假，日圓對港幣工商業出口合約降二成。

求於過供重嚴呈前早較 疏轉量貨果鮮 升回位低格價

【本報訊】求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，求於過供重嚴呈前早較，疏轉量貨果鮮，升回位低格價。

國際金融波動不大 沙地石油部長被撤職 美一船公司陷困境 債權銀行暫同意

【本報訊】國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融波動不大，沙地石油部長被撤職，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意。

國際金融股市行情 倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100 紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30 香港股市(恒生指數) H K I 30

【本報訊】國際金融股市行情，倫敦股市(金融時報指數) F T S E 100，紐約股市(道瓊斯指數) D J I 30，香港股市(恒生指數) H K I 30。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，國際金融股市行情將維持穩定。

美一船公司陷困境 債權銀行暫同意 取保護權益行動

【本報訊】美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。

美一船公司陷困境 債權銀行暫同意 取保護權益行動

【本報訊】美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。此項消息，對全球經濟產生重大影響。預計未來一段時間內，美一船公司陷困境，債權銀行暫同意，取保護權益行動。

股市專欄

由於物業發展盈利收益極佳

新界發展溢利增一倍

【本報訊】新界發展溢利增一倍，去年度溢利達六億二千九百九十七萬元，比上一年度增百分之九十七。另有非經常性收益一千一百餘萬元。董事局建議派末期股息九角九分。另建議派認購新股，每十股送八股九角九分一年期認購新股。

港股市績反覆低跌

【本報訊】昨日港股市績反覆低跌，恒生指數以三二二點八收市，跌三點三點。全日開市後，恒生指數一度回升至三二四點，隨後又轉為低跌，收市時跌三點三點。全日成交量為一億二千三百萬股，成交金額為一億二千三百萬元。

仍是持術調整性的市道

【本報訊】昨日港股市道，仍屬持術調整性的市道。由於市場對未來經濟前景仍持觀望態度，加上部分大戶獲利回吐，導致股市呈現震盪走勢。不過，由於部分優質股表現穩定，市場氣氛並未完全轉為悲觀。

擴大酒店投資組合

【本報訊】恒隆主席陳曾憲表示，恒隆集團將擴大酒店投資組合。集團計劃在未來數月內，在香港及海外地區興建多間新酒店，以進一步擴大其酒店業務。陳曾憲表示，集團對酒店業務充滿信心，並相信未來市場需求將會持續增長。

陳氏家族仍持有

【本報訊】陳氏家族仍持有恒隆集團股份。陳曾憲表示，陳氏家族對恒隆集團的發展充滿信心，並相信集團在未來能夠取得更大的成就。陳曾憲表示，陳氏家族將繼續支持恒隆集團的發展，並相信集團在未來能夠取得更大的成就。

友聯世界股東特會

【本報訊】友聯世界股東特會，將於下月舉行。特會將討論友聯世界集團的未來發展計劃，並聽取股東的意見。友聯世界集團表示，特會將是一個重要的機會，讓股東能夠了解集團的最新發展情況，並對集團的未來發展提出建議。

匯豐銀行

【本報訊】匯豐銀行，將於下月舉行股東大會。匯豐銀行表示，股東大會將討論匯豐銀行的未來發展計劃，並聽取股東的意見。匯豐銀行表示，股東大會將是一個重要的機會，讓股東能夠了解匯豐銀行的最新發展情況，並對匯豐銀行的未來發展提出建議。

恒生指數昨日變動表

時間	恒生指數
前收市	2345.24
10:15AM	2325.52
10:30AM	2328.54
10:45AM	2333.98
11:00AM	2330.64
11:15AM	2322.61
11:30AM	2306.75
11:45AM	2304.62
12:00	2310.40
12:15PM	2318.42
12:30PM	2330.25
變動(點)	-14.99
2:45PM	2334.06
3:00PM	2327.16
3:15PM	2315.40
3:30PM	2312.81
最高	2345.24
最低	2302.72

十月三十日十種上落較大股票

公司名稱	前收市價	最高	最低	收市	與30/9比較	成交股數	P/E
香港太平洋	4.125	4.40	4.15	4.30	+18.62%	4,074	51.81
中環	1.95	2.25	2.00	2.15	+357.4%	3,756	39.53
長江	14.50	15.40	14.40	15.10	+22.76%	3,666	22.50
怡和	33.00	32.75	31.50	31.50	-17.53%	2,488	15.44
太古	20.10	20.00	19.50	19.60	-15.98%	1,961	16.96
招商局	9.95	9.80	9.50	9.70	-10.23%	1,027	14.54
太古	21.20	21.00	20.50	20.50	-15.82%	916	21.34
太古	44.00	43.75	42.25	42.25	-18.18%	532	14.63
太古	15.70	16.40	15.60	16.00	+11.11%	110	12.06
太古	9.15	9.05	8.85	8.90	-13.38%		

股票成交價目表 (十月三十日)

成交總額: 862,908,678元

股票名稱	前收市	最高	最低	收市	成交股數
聯合企業	9.10	9.15	9.05	9.05	12,210
廣成國際	0.96	0.95	0.94	0.94	54,000
恒生	3.00	2.95	2.95	2.95	5,000
民生	0.48	0.51	0.475	0.49	1,026,319
第一太平實業	44.00	43.75	42.25	42.25	916,992
和記實業	4.50	4.50	4.40	4.45	7,000
榮華實業	39.00	41.00	39.25	41.00	31,800
工業投資	20.10	20.00	19.50	19.60	1,481,045
怡和(除息)	5.50	5.50	5.45	5.50	4,000
利豐	2.175	2.25	2.175	2.175	344,000
麥加利	0.056	0.056	0.054	0.054	2,970,000
新華(香港)	1.63	1.61	1.57	1.58	244,000
星島	3.40	3.475	3.40	3.40	862,000
寶光實業	1.95	1.99	1.94	1.99	1,062,000
太古洋行A	17.50	17.40	17.10	17.20	1,396,435
太古洋行B	2.85	2.825	2.775	2.80	1,917,815
信和實業	8.85	8.85	8.70	8.70	683,000
香港電訊	2.45	2.45	2.425	2.45	96,644
永安實業	2.875	2.875	2.80	2.80	254,304
仁手(除息)					

股票成交價目表 (十月三十日)

股票名稱	前收市	最高	最低	收市	成交股數
東亞銀行	20.70	20.60	20.40	20.50	168,880
恒生銀行	35.50	35.50	35.00	35.25	381,506
匯豐銀行	1.05	1.02	1.02	1.02	145,000
渣打銀行	8.15	8.20	8.05	8.15	10,008,124
豐盛亞洲	0.099	0.098	0.097	0.097	800,000
怡和實業	18.60	18.50	18.00	18.40	195,826
怡和實業	2.50	2.825	2.60	2.825	45,118
怡和實業	1.60	1.62	1.56	1.59	623,677
怡和實業	2.20	2.20	2.125	2.15	798,000
怡和實業	27.10	27.00	26.80	26.80	161,872
中環電力	21.80	21.70	21.20	21.40	2,183,557
中環電力	15.70	16.40	15.60	16.00	532,400
中環電力	9.95	9.95	9.90	9.90	63,000
中環電力	18.90	18.90	18.50	18.60	771,000
中環電力	10.50	10.50	10.20	10.40	2,764,276
中環電力	14.60	15.40	14.40	15.10	3,666,719
中環電力	10.80	10.80	10.60	10.80	162,270
中環電力	3.975	3.975	3.95	3.975	322,000

立法局休會辯論 公屋政策報告書

胡法強調須令財政開支調配得宜

胡法強調須令財政開支調配得宜，以確保公屋政策的順利推行。他認為，公屋政策的成功與否，取決於財政資源的合理分配。在立法局休會期間，他將就公屋政策的各項細節進行辯論，並提出具體的建議。

確保真正有需要者 繼續獲得住屋資助

確保真正有需要者繼續獲得住屋資助，是政府的首要任務。政府將採取一系列措施，以確保公屋資源的公平分配。首先，政府將加強對申請人的審核，確保只有真正有需要的人才能獲得資助。其次，政府將增加對公屋建設的投入，以滿足日益增長的住房需求。最後，政府將加強對公屋租金的監管，確保租金水平合理，真正有需要的人能夠負擔得起。

經濟情況較佳住戶 付較高租金實合理

經濟情況較佳住戶付較高租金實合理。政府認為，公屋租金應根據住戶的經濟狀況進行調整。對於經濟狀況較好的住戶，政府將要求其支付較高的租金，以確保公屋資源的公平分配。同時，政府也將對經濟狀況較差的住戶提供補貼，以減輕其負擔。這種做法旨在實現公屋資源的合理配置，確保真正有需要的人能夠獲得資助。

支持公屋租金釐訂 入息中位數作指標

支持公屋租金釐訂，入息中位數作指標。政府將以入息中位數作為釐訂公屋租金的指標。這意味著，公屋租金將根據住戶的入息水平進行調整。如果住戶的入息水平較高，其支付的租金也將較高；反之，如果住戶的入息水平較低，其支付的租金也將較低。這種做法旨在實現公屋租金的公平合理，確保真正有需要的人能夠負擔得起。

富戶繳付雙倍租金 不超逾入息一成半

富戶繳付雙倍租金，不超逾入息一成半。政府將要求富戶繳付雙倍租金，但租金總額不得超過其入息的一成半。這項措施旨在確保公屋資源的公平分配，防止富戶佔用公屋資源。同時，政府也將加強對公屋租金的監管，確保租金水平合理，真正有需要的人能夠負擔得起。

支持公屋租金釐訂 入息中位數作指標

支持公屋租金釐訂，入息中位數作指標。政府將以入息中位數作為釐訂公屋租金的指標。這意味著，公屋租金將根據住戶的入息水平進行調整。如果住戶的入息水平較高，其支付的租金也將較高；反之，如果住戶的入息水平較低，其支付的租金也將較低。這種做法旨在實現公屋租金的公平合理，確保真正有需要的人能夠負擔得起。

經濟情況較佳住戶 付較高租金實合理

經濟情況較佳住戶付較高租金實合理。政府認為，公屋租金應根據住戶的經濟狀況進行調整。對於經濟狀況較好的住戶，政府將要求其支付較高的租金，以確保公屋資源的公平分配。同時，政府也將對經濟狀況較差的住戶提供補貼，以減輕其負擔。這種做法旨在實現公屋資源的合理配置，確保真正有需要的人能夠獲得資助。

富戶繳付雙倍租金 不超逾入息一成半

富戶繳付雙倍租金，不超逾入息一成半。政府將要求富戶繳付雙倍租金，但租金總額不得超過其入息的一成半。這項措施旨在確保公屋資源的公平分配，防止富戶佔用公屋資源。同時，政府也將加強對公屋租金的監管，確保租金水平合理，真正有需要的人能夠負擔得起。

支持公屋租金釐訂 入息中位數作指標

支持公屋租金釐訂，入息中位數作指標。政府將以入息中位數作為釐訂公屋租金的指標。這意味著，公屋租金將根據住戶的入息水平進行調整。如果住戶的入息水平較高，其支付的租金也將較高；反之，如果住戶的入息水平較低，其支付的租金也將較低。這種做法旨在實現公屋租金的公平合理，確保真正有需要的人能夠負擔得起。

經濟情況較佳住戶 付較高租金實合理

經濟情況較佳住戶付較高租金實合理。政府認為，公屋租金應根據住戶的經濟狀況進行調整。對於經濟狀況較好的住戶，政府將要求其支付較高的租金，以確保公屋資源的公平分配。同時，政府也將對經濟狀況較差的住戶提供補貼，以減輕其負擔。這種做法旨在實現公屋資源的合理配置，確保真正有需要的人能夠獲得資助。

讀者來函

歡迎讀者來函，我們將竭誠為您服務。如有任何建議或投訴，請隨時與我們聯繫。我們將認真對待您的每一封來信，並及時作出回應。

勞工法例偏袒非僱傭

勞工法例偏袒非僱傭，僱傭主損失慘重。政府應重新審視勞工法例，確保其公平合理，真正保護僱傭主的合法權益。目前，勞工法例存在諸多漏洞，導致僱傭主在勞動糾紛中處於被動地位。政府應加強對勞工法例的監管，確保其得到有效執行。

青衣油庫安全與否 居民議員觀點各異

青衣油庫安全與否，居民議員觀點各異。目前，青衣油庫的安全狀況引起了社會的廣泛關注。居民議員們對此發表了不同的看法，有的認為油庫存在重大安全隱患，應立即停止使用；有的則認為油庫設施完善，可以繼續使用。政府應加強對油庫的安全檢查，確保其安全可靠。

直接選舉 效果如何

直接選舉效果如何，各界人士關注。直接選舉作為一種民主選舉方式，其效果如何引起了各界人士的廣泛關注。支持者認為，直接選舉可以充分體現選民的意志，提高政府的透明度；反對者則認為，直接選舉成本較高，且容易受到各種因素的干擾。政府應加強對直接選舉的宣傳和推廣，提高選民的參與度。

大家來函

大家來函，我們將竭誠為您服務。如有任何建議或投訴，請隨時與我們聯繫。我們將認真對待您的每一封來信，並及時作出回應。

各抒己見

各抒己見，我們將竭誠為您服務。如有任何建議或投訴，請隨時與我們聯繫。我們將認真對待您的每一封來信，並及時作出回應。

印尼取消及降低關稅 吸引港商投資印尼

印尼取消及降低關稅，吸引港商投資印尼。印尼政府最近宣布取消及降低對香港進口的關稅，這一舉措旨在吸引港商投資印尼，促進兩國貿易往來。香港商會對此表示歡迎，並表示將積極把握這一機遇，擴大在印尼的投資和貿易。

美床機一降 二成

美床機一降二成，價格優惠。本行現正舉行促銷活動，美床機價格直降二成，機會難得，欲購從速。本行美床機品質優良，性能卓越，是您居家辦公的首選。此次促銷活動僅限一段時間，數量有限，售完即止。

各行匯款 收高甚比

各行匯款收高甚比，服務周到。本行提供多種匯款服務，手續簡便，收費低廉，是您跨境匯款的首選。本行與全球各大銀行建立了廣泛的合作關係，確保您的匯款能夠快速、準確地到達目的地。

美不芳齊 彈反時長易不元美

美不芳齊，彈反時長易不元美。本行提供多種金融服務，包括貸款、存款、保險等，是您理財投資的首選。本行擁有專業的理財團隊，為您提供個性化的理財建議，助您實現財富增值。

九龍 廈受

九龍廈受，服務周到。本行提供多種金融服務，包括貸款、存款、保險等，是您理財投資的首選。本行擁有專業的理財團隊，為您提供個性化的理財建議，助您實現財富增值。

地產專欄

地產專欄，為您提供最新地產資訊。本專欄將為您提供有關房地產市場的最新動態、地產政策、地產投資建議等資訊，助您更好地了解房地產市場，做出明智的投資決策。



航訊

旅遊促進局積極推廣獲成果 新加坡吸引港遊客 今年將突破十萬人

【特稿】新加坡旅遊促進局，自一九八九年以來，一直致力於推廣新加坡旅遊，並取得顯著成果。根據該局最近公佈的數據顯示，去年來新加坡旅遊的香港遊客已突破十萬人，較前年增長了百分之二十。

旅遊促進局表示，去年來新加坡旅遊的香港遊客中，以家庭旅遊及商務旅遊為主。其中，家庭旅遊佔了百分之六十，而商務旅遊則佔了百分之四十。此外，還有百分之十的遊客是來新加坡參加各種展覽及會議的。

旅遊促進局指出，去年來新加坡旅遊的香港遊客中，以女性遊客為主。去年來新加坡旅遊的香港女性遊客已達六萬人，較前年增長了百分之二十五。此外，還有百分之十的遊客是來新加坡參加各種展覽及會議的。

旅遊促進局表示，去年來新加坡旅遊的香港遊客中，以家庭旅遊及商務旅遊為主。其中，家庭旅遊佔了百分之六十，而商務旅遊則佔了百分之四十。此外，還有百分之十的遊客是來新加坡參加各種展覽及會議的。

日本貨航株式會社開辦 來往東京香港 貨機首航抵步

【特稿】日本貨物航空株式會社（Nippon Cargo Airlines, NCA）開辦來往東京及香港航線，其首航貨機已於昨日抵達香港。

NCA表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。該公司表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。

NCA表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。該公司表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。

定期航線太平洋區 澳洲先進號首航 本週末抵達香港

【特稿】澳洲先進號（Australia Advance）定期航線，將於本週末抵達香港，並開始其定期航線服務。

澳洲先進號表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足澳洲及東南亞地區對貨物運輸的需求。該公司表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足澳洲及東南亞地區對貨物運輸的需求。

澳洲先進號表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足澳洲及東南亞地區對貨物運輸的需求。該公司表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足澳洲及東南亞地區對貨物運輸的需求。

星洲開放旅遊 持D1可前往 持D1可前往

【特稿】星洲旅遊局表示，自一九八九年以來，一直致力於推廣星洲旅遊，並取得顯著成果。根據該局最近公佈的數據顯示，去年來星洲旅遊的遊客已達一百萬人，較前年增長了百分之二十。

星洲旅遊局表示，去年來星洲旅遊的遊客中，以家庭旅遊及商務旅遊為主。其中，家庭旅遊佔了百分之六十，而商務旅遊則佔了百分之四十。此外，還有百分之十的遊客是來星洲參加各種展覽及會議的。

星洲旅遊局指出，去年來星洲旅遊的遊客中，以女性遊客為主。去年來星洲旅遊的女性遊客已達六十萬人，較前年增長了百分之二十五。此外，還有百分之十的遊客是來星洲參加各種展覽及會議的。

箱信遊旅 箱信遊旅

【特稿】箱信遊旅，是一種新型的旅遊方式，可以讓遊客在旅遊的同時，還可以收到各種旅遊資訊及優惠。箱信遊旅表示，該公司開辦此項服務，主要是為了滿足遊客對旅遊資訊的需求。

箱信遊旅表示，該公司開辦此項服務，主要是為了滿足遊客對旅遊資訊的需求。該公司表示，該公司開辦此項服務，主要是為了滿足遊客對旅遊資訊的需求。

箱信遊旅表示，該公司開辦此項服務，主要是為了滿足遊客對旅遊資訊的需求。該公司表示，該公司開辦此項服務，主要是為了滿足遊客對旅遊資訊的需求。

大陸投資公路建設 去年增加逾三倍

【特稿】中國大陸投資公路建設，去年增加逾三倍。根據中國大陸交通部最近公佈的數據顯示，去年中國大陸投資公路建設的總額已達一百億元，較前年增長了百分之三百。

交通部表示，去年中國大陸投資公路建設的總額中，以高速公路建設為主。去年中國大陸投資高速公路建設的總額已達五十億元，較前年增長了百分之四百。

交通部指出，去年中國大陸投資公路建設的總額中，以高速公路建設為主。去年中國大陸投資高速公路建設的總額已達五十億元，較前年增長了百分之四百。

NCA HONG KONG INAUGURAL FLIGHT

October 30, 1986

日本貨物航空株式會社（NCA）開辦來往東京及香港航線，其首航貨機已於昨日抵達香港。

NCA表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。該公司表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。

NCA表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。該公司表示，該公司開辦此項航線，主要是為了滿足日本及東南亞地區對貨物運輸的需求。

瑞航新飲食服務

推廣地方特色美食

瑞航（Swire Pacific）表示，該公司開辦新飲食服務，主要是為了滿足乘客對地方特色美食的需求。該公司表示，該公司開辦新飲食服務，主要是為了滿足乘客對地方特色美食的需求。

瑞航表示，該公司開辦新飲食服務，主要是為了滿足乘客對地方特色美食的需求。該公司表示，該公司開辦新飲食服務，主要是為了滿足乘客對地方特色美食的需求。

瑞航表示，該公司開辦新飲食服務，主要是為了滿足乘客對地方特色美食的需求。該公司表示，該公司開辦新飲食服務，主要是為了滿足乘客對地方特色美食的需求。

K & S LINE

星馬綫

直航：星加坡、巴生港、庇能。

富島丸 M.S. "YUSHIMA MARU" (VOY. 3) 十一月一日開行

明珠星輪 M.S. "PEARL STAR" (VOY. 13) 十一月六日開行

前鋒輪 M.S. "ONWARD SOLDIER" (VOY. 15) 十一月八日開行

晴正丸 M.S. "SEISHO MARU" (VOY. 113) 十一月九日開行

總代理：中央航業有限公司

入口船期表									
船名	由何處來	日期	公司	船名	由何處來	日期	公司	船名	由何處來
BOLAN	新加坡	廿一日	東海	QILIANSHAN	上海	廿一日	新加坡	ALASKA MARU	阿拉斯加
AUST. ADVANCE	澳洲	廿一日	澳洲	TENDAI MARU	日本	廿一日	澳洲	JOHN EVERETT	澳洲
HING SON	香港	廿一日	香港	YAN YAN	日本	廿一日	澳洲	VALERY USHAKOV	澳洲
SL. MARINER	澳洲	廿一日	澳洲	KAP. VALERY USHAKOV	澳洲	廿一日	澳洲	ARNOLD MAERSK	澳洲
CITY OF EDINBURGH	英國	廿一日	英國	TOKYO BRIDGE	日本	廿一日	澳洲	A. GROTTGER	澳洲
LEISE MAERSK	澳洲	廿一日	澳洲	HANJIN H.K.	日本	廿一日	澳洲	MARIGO K	澳洲
YAMATAKE MARU	日本	廿一日	澳洲	ARNOLD MAERSK	澳洲	廿一日	澳洲	PRES. HOOVER	澳洲
HIYOSHI MARU	日本	廿一日	澳洲	SUPANYA	澳洲	廿一日	澳洲	KOREAN CROWN	澳洲
SELANDIA	英國	廿一日	英國	KUEBELAND	澳洲	廿一日	澳洲	FRANKFURT EXPRESS	澳洲
SCANDUTCH ASIA	丹麥	廿一日	丹麥	ZIM KEELUNG	澳洲	廿一日	澳洲		
TUNG HAI 6	香港	廿一日	香港	ASIAN PEARL	澳洲	廿一日	澳洲		
				BONITA ACE	澳洲	廿一日	澳洲		
				HUANGHAI CAREER	澳洲	廿一日	澳洲		
				TRADE RELISH	澳洲	廿一日	澳洲		
				HOEGH MIRANDA	澳洲	廿一日	澳洲		
				KOREAN JACEWON	澳洲	廿一日	澳洲		
				TOKYO BRIDGE	日本	廿一日	澳洲		
				AMBAASADOR BRIDGE	澳洲	廿一日	澳洲		
				SWAN REEFER	澳洲	廿一日	澳洲		
				ML. VAN NECK	澳洲	廿一日	澳洲		
				OCEANIA COURIER	澳洲	廿一日	澳洲		
				HP. NAMJIN	澳洲	廿一日	澳洲		
				AKI MARU	澳洲	廿一日	澳洲		
				KUO WEI	澳洲	廿一日	澳洲		
				MEDITERRANEA	澳洲	廿一日	澳洲		
				OSAKA MARU	澳洲	廿一日	澳洲		
				LUNA MAERSK	澳洲	廿一日	澳洲		
				BARBER TOBA	澳洲	廿一日	澳洲		
				MAJAPAHIT	澳洲	廿一日	澳洲		
				SOVEREIGN ACCORD	澳洲	廿一日	澳洲		
				JAPAN ALLIANCE	澳洲	廿一日	澳洲		
				ALLIGATOR HOPE	澳洲	廿一日	澳洲		
				SL. EXPLORER	澳洲	廿一日	澳洲		
				RAINBOW	澳洲	廿一日	澳洲		
				PINE TREE	澳洲	廿一日	澳洲		
				SITI HAJAR	澳洲	廿一日	澳洲		
				ILIGAN	澳洲	廿一日	澳洲		
				DONAM NO. 8	澳洲	廿一日	澳洲		
				SEKI AKEISHI	澳洲	廿一日	澳洲		
				KOTA AGUNG	澳洲	廿一日	澳洲		
				HSING HWA	澳洲	廿一日	澳洲		
				THALASSINI KYRA	澳洲	廿一日	澳洲		
				SIRIUS	澳洲	廿一日	澳洲		
				KAI SHUN	澳洲	廿一日	澳洲		
				TAIPING KOU	澳洲	廿一日	澳洲		
				ASIAN PROGRESS	澳洲	廿一日	澳洲		
				MING CHUN	澳洲	廿一日	澳洲		
				EVER LIVING	澳洲	廿一日	澳洲		
				ALTAI MARU	澳洲	廿一日	澳洲		
				IVAN KOTLYAREVSKIY	澳洲	廿一日	澳洲		
				SANDS BAY	澳洲	廿一日	澳洲		
				PEARL STAR	澳洲	廿一日	澳洲		
				MILD OCEAN	澳洲	廿一日	澳洲		
				AM. PURITAN	澳洲	廿一日	澳洲		
				TUNG 2	澳洲	廿一日	澳洲		
				HYUNDAI EXPLORER	澳洲	廿一日	澳洲		
				MORIG K	澳洲	廿一日	澳洲		
				NEP. DORAL	澳洲	廿一日	澳洲		
				QING CHUAN 4	澳洲	廿一日	澳洲		
				PRES. HOOVER	澳洲	廿一日	澳洲		
				XIANG JIANG	澳洲	廿一日	澳洲		
				A. GROTTGER	澳洲	廿一日	澳洲		
				MALAN	澳洲	廿一日	澳洲		
				MOUL BLANC MARU	澳洲	廿一日	澳洲		
				NANTAI PRINCE	澳洲	廿一日	澳洲		
				UNITED EFFORT	澳洲	廿一日	澳洲		
				HARAKAWA MARU	澳洲	廿一日	澳洲		
				GOLD HILL	澳洲	廿一日	澳洲		
				SL. PROPRIETUS	澳洲	廿一日	澳洲		
				W. FREEDOM	澳洲	廿一日	澳洲		
				WAH YEE	澳洲	廿一日	澳洲		

本港新聞

香港中華總商會 香港工商界研討班 四期學員日前開課

【本報訊】香港中華總商會主辦之「香港工商界研討班」第四期學員，日前在該會禮堂舉行開課典禮。當晚由該會主席李卓人主持，並邀請多位嘉賓致詞。李主席在致辭時表示，該研討班旨在為工商界人士提供專業知識及技能培訓，以促進香港經濟發展。第四期學員包括來自不同行業的專業人士，他們將參加一系列有關市場趨勢、管理技巧及國際貿易的研討課程。開課典禮氣氛熱烈，學員們均表示對即將展開的課程充滿信心。

金銀貿易場象棋賽 關國俊奪大獎冠軍

【本報訊】金銀貿易場象棋賽，日前在該場舉行。經過一番激烈角逐，關國俊奪得大獎冠軍。關國俊在比賽中表現出色，展現了精湛的棋藝。他在決賽中以三比一擊敗了強大的對手，成功衛冕冠軍。關國俊在賽後表示，他對自己的表現感到滿意，並感謝觀眾的支持。此次比賽吸引了眾多棋迷到場觀看，場面十分火爆。金銀貿易場主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，以推廣象棋文化及提高市民對棋藝的興趣。

九龍城兩區分會 辦公民教育展覽

【本報訊】九龍城兩區分會，日前在該區舉行公民教育展覽。展覽內容豐富，包括有關公民權利、義務及社會責任的圖片、海報及宣傳冊。展覽吸引了眾多市民到場參觀，不少市民表示，透過此次展覽，他們對公民教育的概念有了更深入的了解。九龍城兩區分會主席表示，舉辦此次展覽的目的是為了提高市民的公民意識，促進社區的和諧與發展。他呼籲市民繼續支持分會的工作，共同為建設一個美好的社區而努力。

遠東學院附屬學校 參加太平洋私立校年會

【本報訊】遠東學院附屬學校，日前參加了在太平洋地區舉行的私立校年會。該校代表團在會上展示了該校的教育成果及教學設施，並與來自其他地區的私立校代表進行了交流與合作。遠東學院附屬學校校長表示，該校一直致力於提供高質量的教育，並積極參與國際教育交流活動。他認為，此次年會為該校提供了一個展示自我的平台，並為未來的合作奠定了基礎。年會期間，代表團還參觀了當地的教育設施，並與當地的教育界人士進行了廣泛的接觸。

日本鋁業株式會社 收購澳洲鋁業發展

【本報訊】日本鋁業株式會社，日前宣佈收購澳洲鋁業發展。此次收購行動旨在擴大該公司在澳洲的業務範圍，並提高其在鋁業生產及銷售方面的競爭力。日本鋁業株式會社表示，澳洲鋁業發展擁有豐富的鋁礦資源及先進的生產技術，這將有助於該公司實現其全球擴張戰略。收購行動預計將於近期內完成，屆時該公司將成為澳洲鋁業市場的重要力量。此次收購也反映了日本企業在國際市場上的強大實力及對資源的渴求。

弱體人市都 動運少因皆

【本報訊】一項調查顯示，都市人因生活壓力大，缺乏運動，導致體弱多病。調查發現，大部分都市人每天的工作時間長，回到家後感到疲憊不堪，沒有時間進行運動。此外，都市環境的污染及生活節奏的加快，也對人們的身心健康造成了負面影響。專家建議，都市人應合理安排時間，增加運動量，以增強體質，提高免疫力。他們可以通過參加健身房、戶外運動或選擇一些適合在辦公室進行的簡單運動來達到目的。保持健康的體魄是應對生活壓力的重要途徑，也是提高生活質量的關鍵。

應付十一月加價 報紙內容紛改革

【本報訊】為應付十一月加價，報紙內容紛紛改革。由於紙張價格上漲及印刷成本增加，多家報紙宣佈調整訂閱價格。為了維持報紙的競爭力及吸引讀者，報社們紛紛在內容上進行改革。一些報紙增加了有關經濟、社會及國際新聞的深度報導，並引入了更多元的化視角。此外，一些報社還加強了與讀者的互動，通過舉辦各類活動及設立讀者信箱來提高忠誠度。報社們表示，雖然面臨成本壓力，但他們將堅持提供高質量的新聞報導，為讀者提供最有價值的內容。

香港女童軍總會 十九區分會代表暢叙

【本報訊】香港女童軍總會，日前在該會禮堂舉行十九區分會代表暢叙。代表們在會上交流了各自分會的工作情況，並探討了如何加強合作，共同推動女童軍事業的發展。香港女童軍總會主席表示，十九區分會是該會的重要組成部分，代表們的積極參與及貢獻對於整個會務的發展至關重要。他鼓勵代表們繼續發揮主人翁精神，為女童軍事業貢獻力量。暢叙會氣氛融洽，代表們均表示將加強溝通與合作，共同為香港女童軍事業的發展而努力。

人老助務服種多 絕隔會社與致不

【本報訊】一項調查顯示，老人服務機構與社區脫離，導致老人生活孤獨。調查發現，許多老人服務機構的服務項目單一，未能充分滿足老人的多樣化需求。此外，老人與社區的聯繫也日益減少，他們感到被邊緣化及孤獨。專家建議，老人服務機構應加強與社區的聯繫，開展更多元化的服務項目，如興趣小組、文娛活動等，以豐富老人的生活。同時，社會各界也應關注老人的生活狀況，為他們提供更多的關懷與支持。只有通過多方努力，才能有效解決老人生活孤獨的問題，提高他們的生活質量。

第四屆全國力士杯 命名紅雙喜男女健美賽

【本報訊】第四屆全國力士杯，日前在該會禮堂舉行。經過一番激烈角逐，紅雙喜男女健美賽圓滿結束。此次比賽吸引了眾多健美愛好者參加，他們在舞台上展示了精湛的健美技巧及健美的體魄。紅雙喜男女健美賽的命名，旨在推廣健美運動，提高國民的體質及審美觀。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，為健美愛好者提供展示自我的平台。此次比賽的成功舉辦，也反映了國民對健美運動的日益關注及參與。

腹肌王——周保平

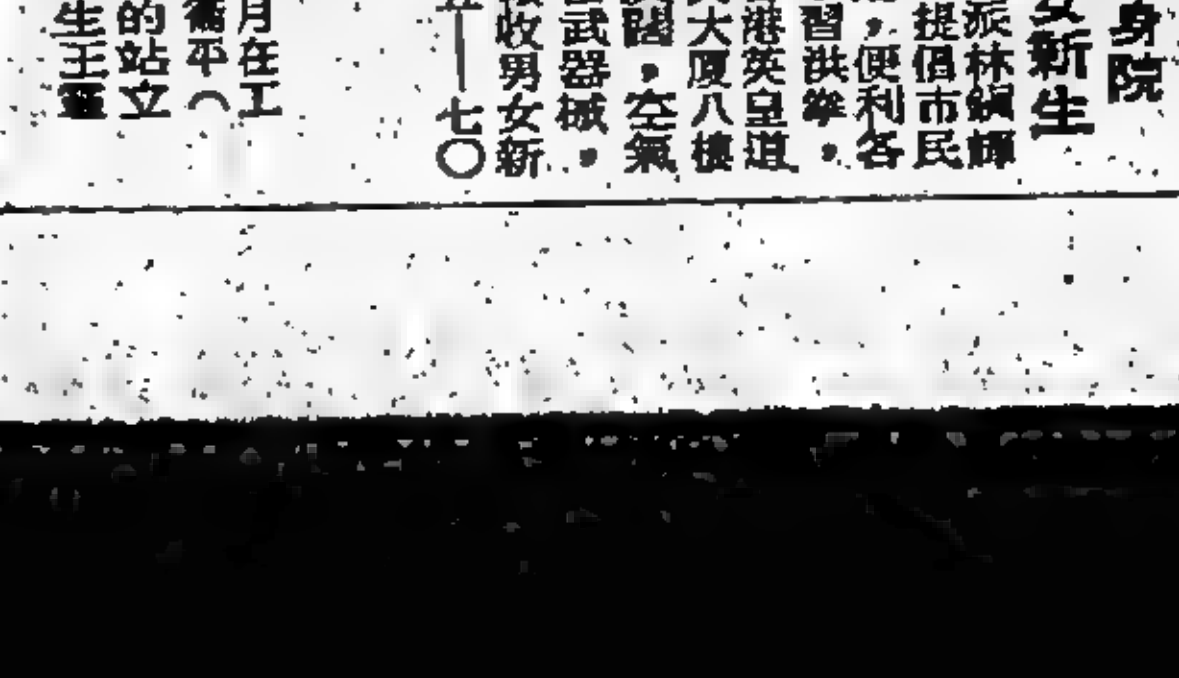
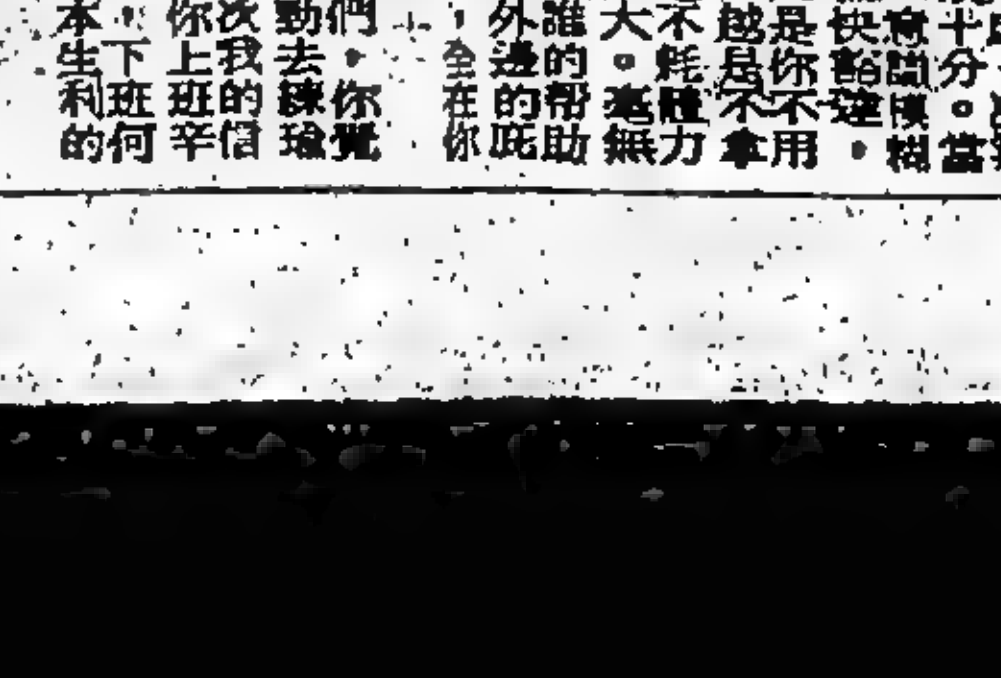
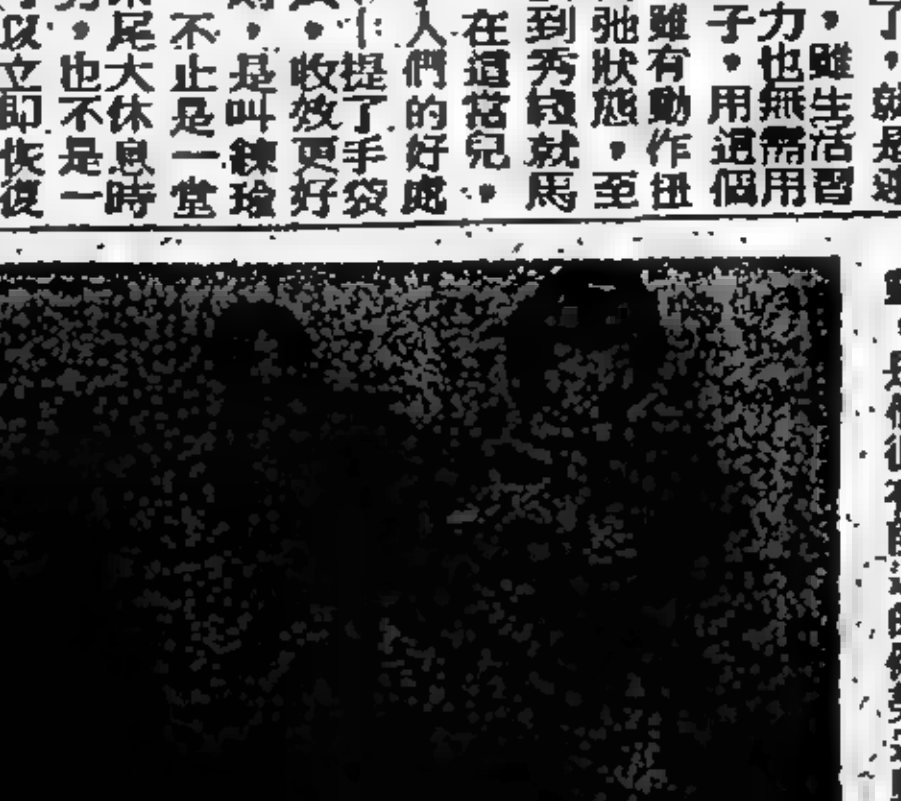
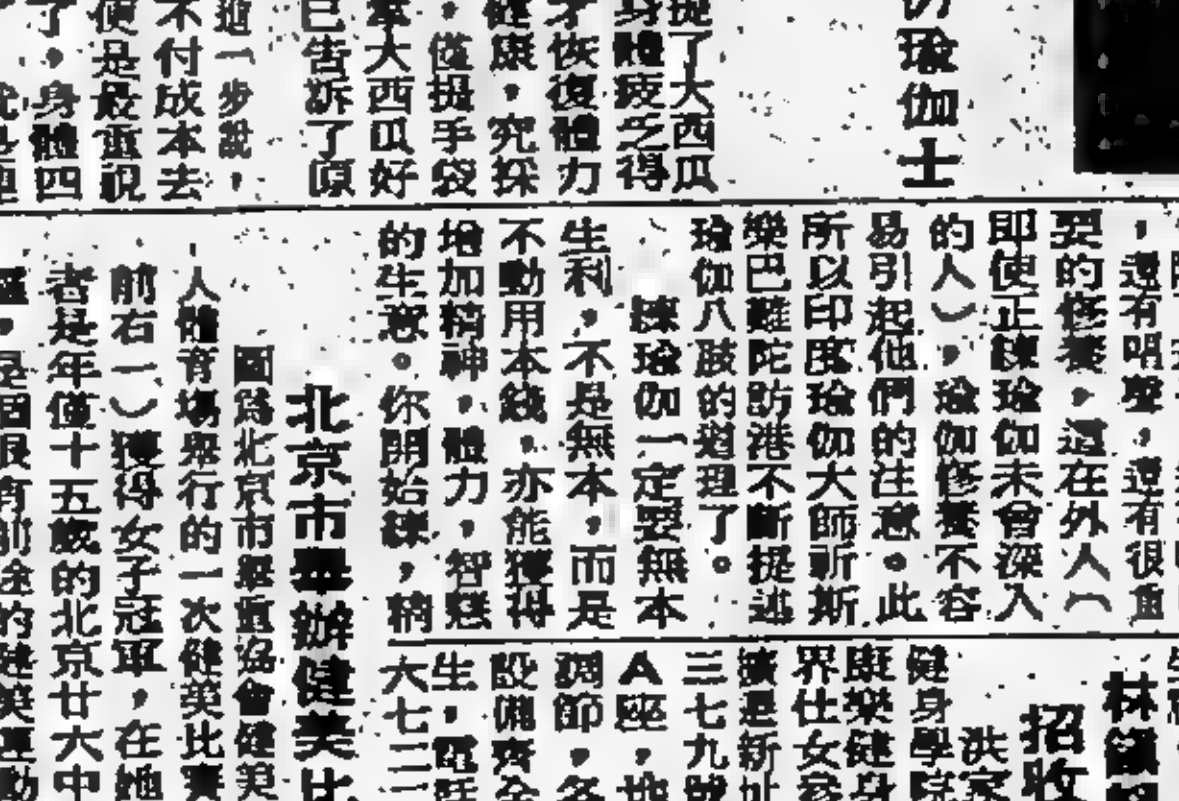
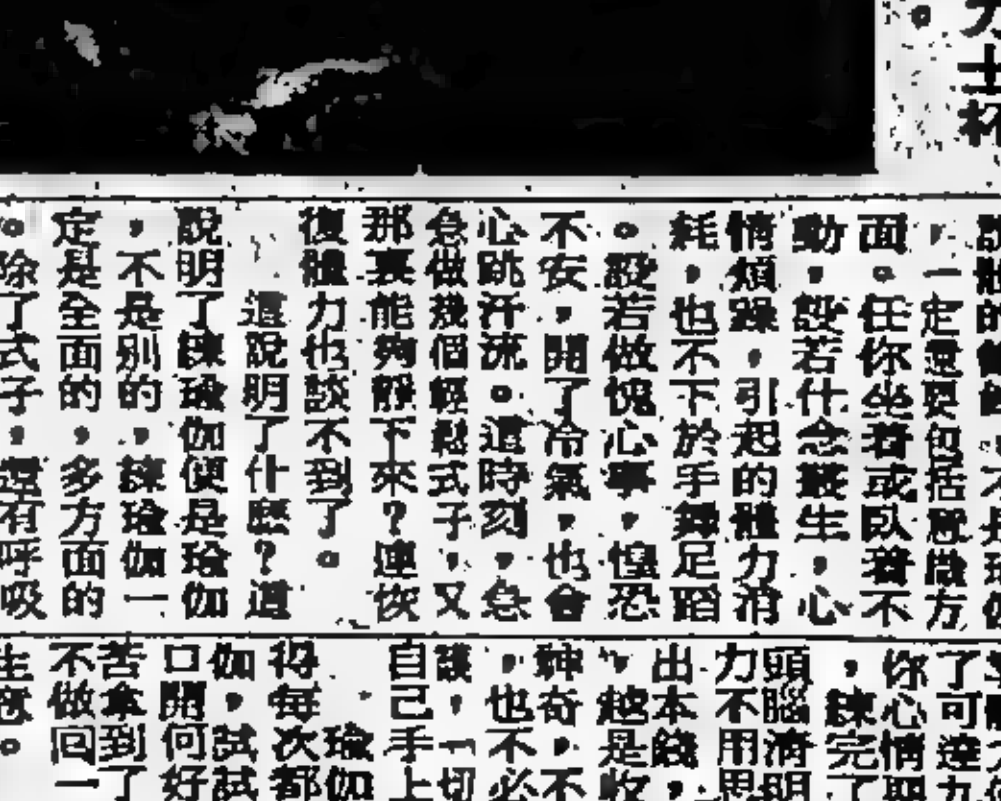
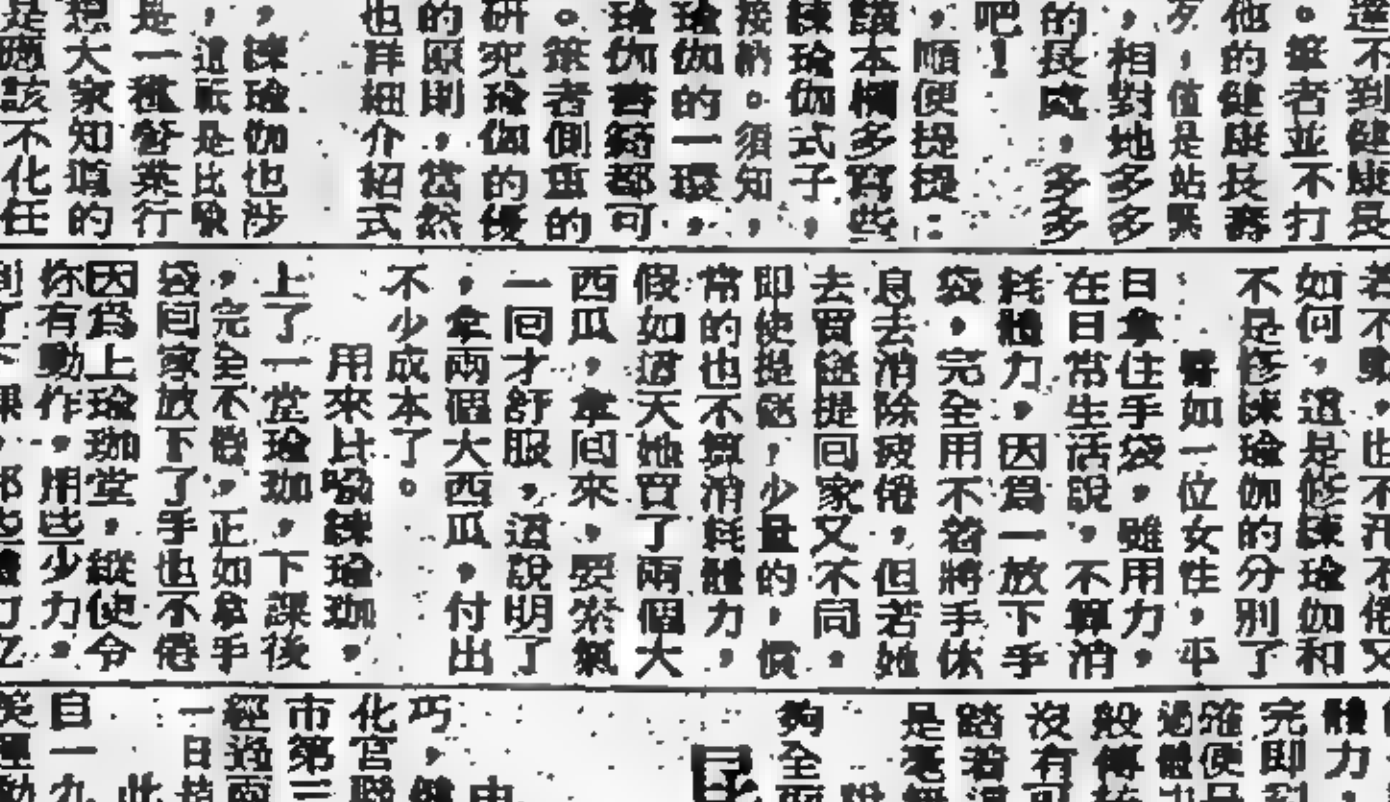
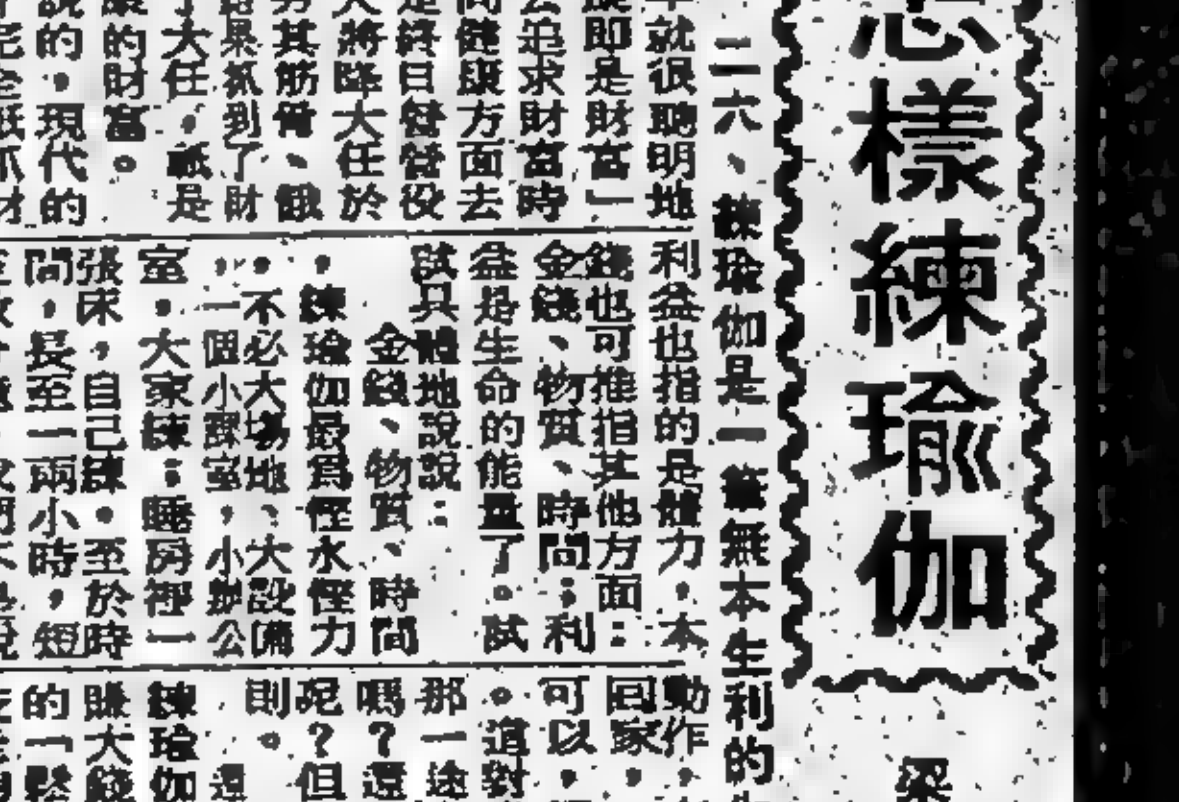
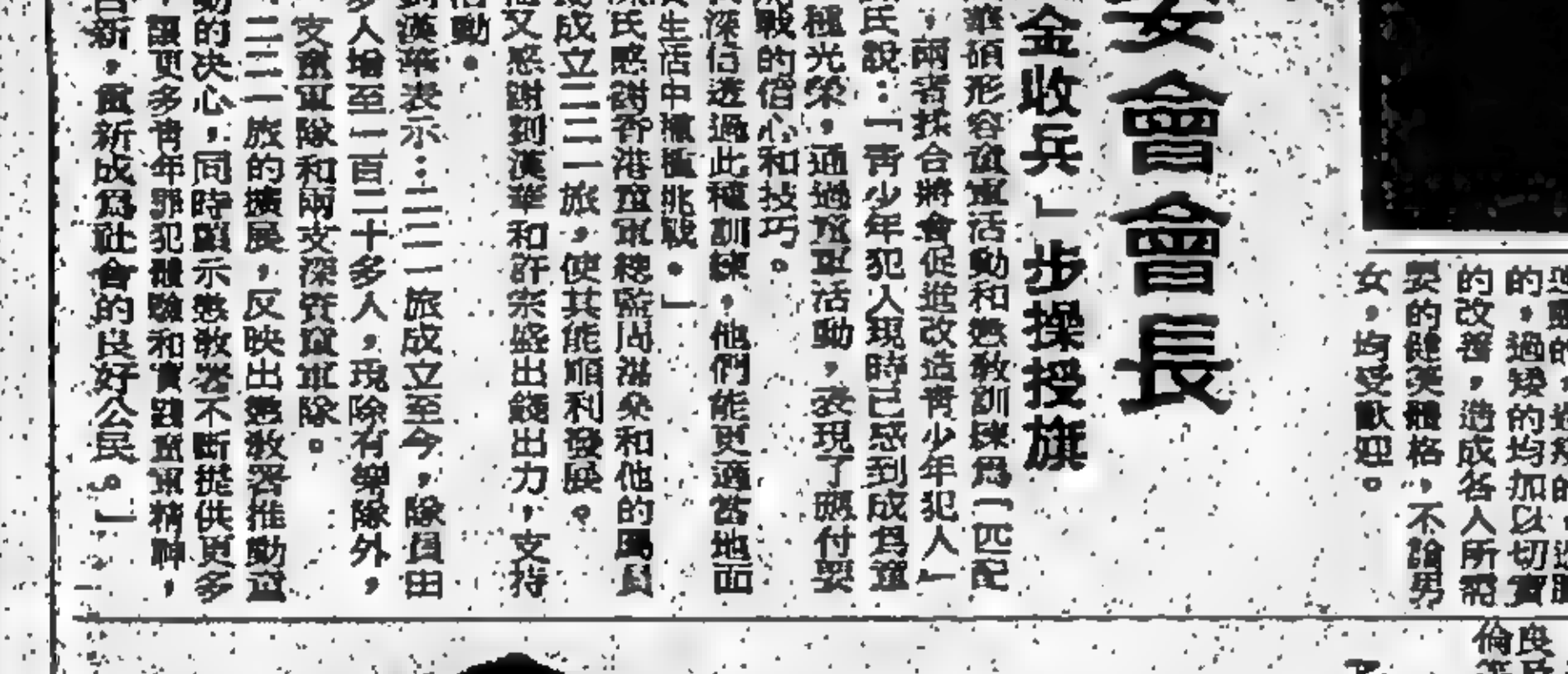
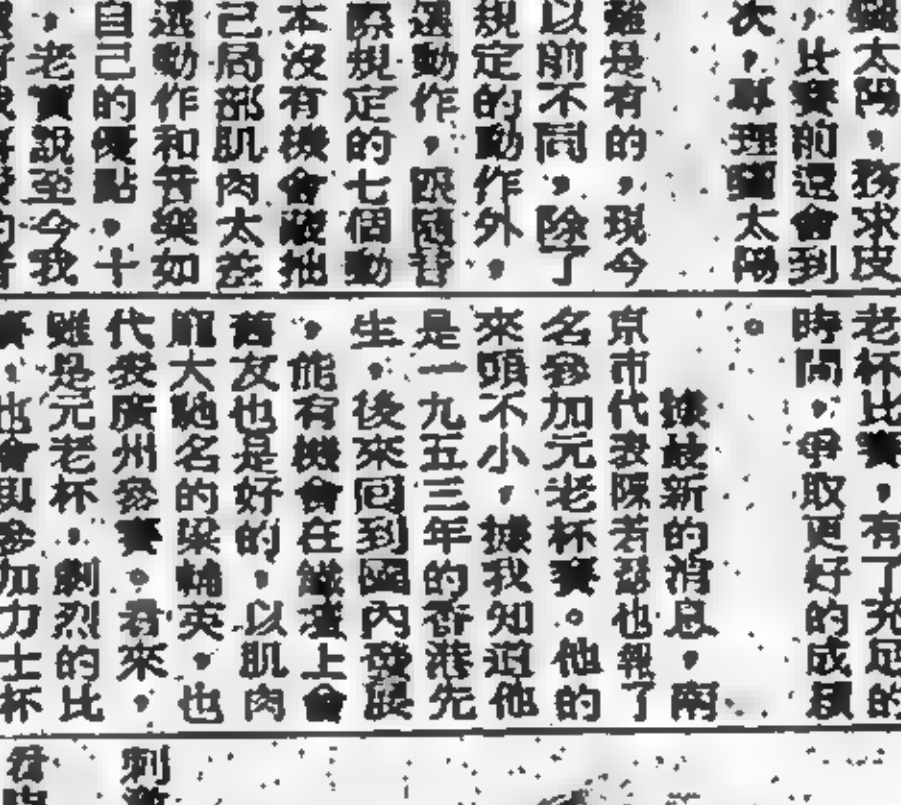
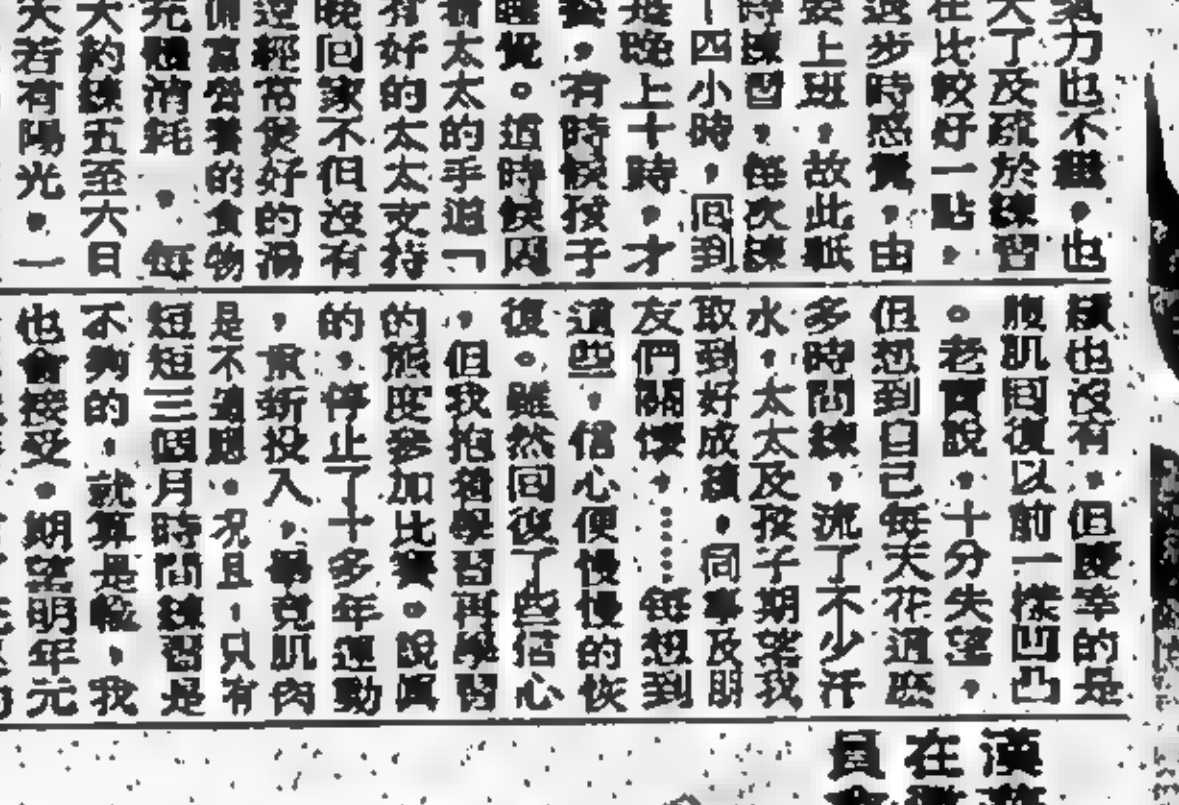
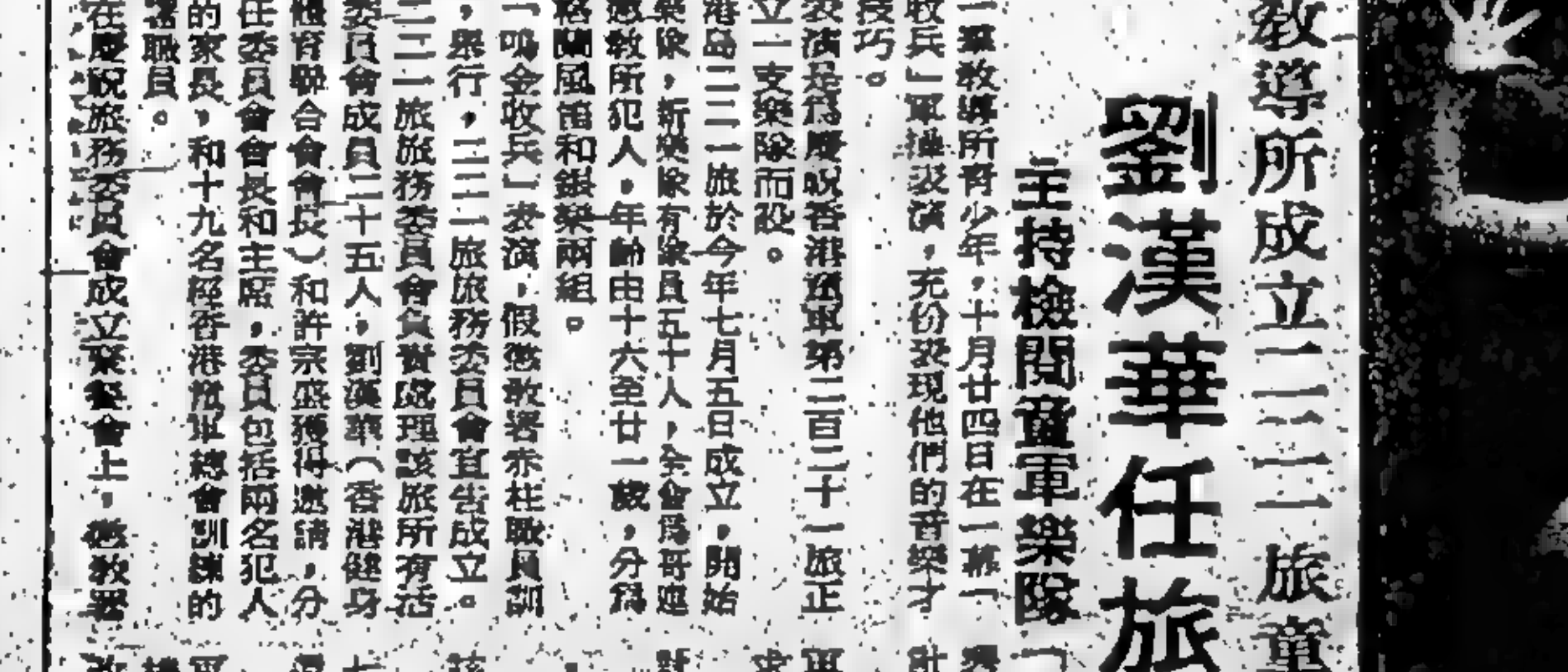
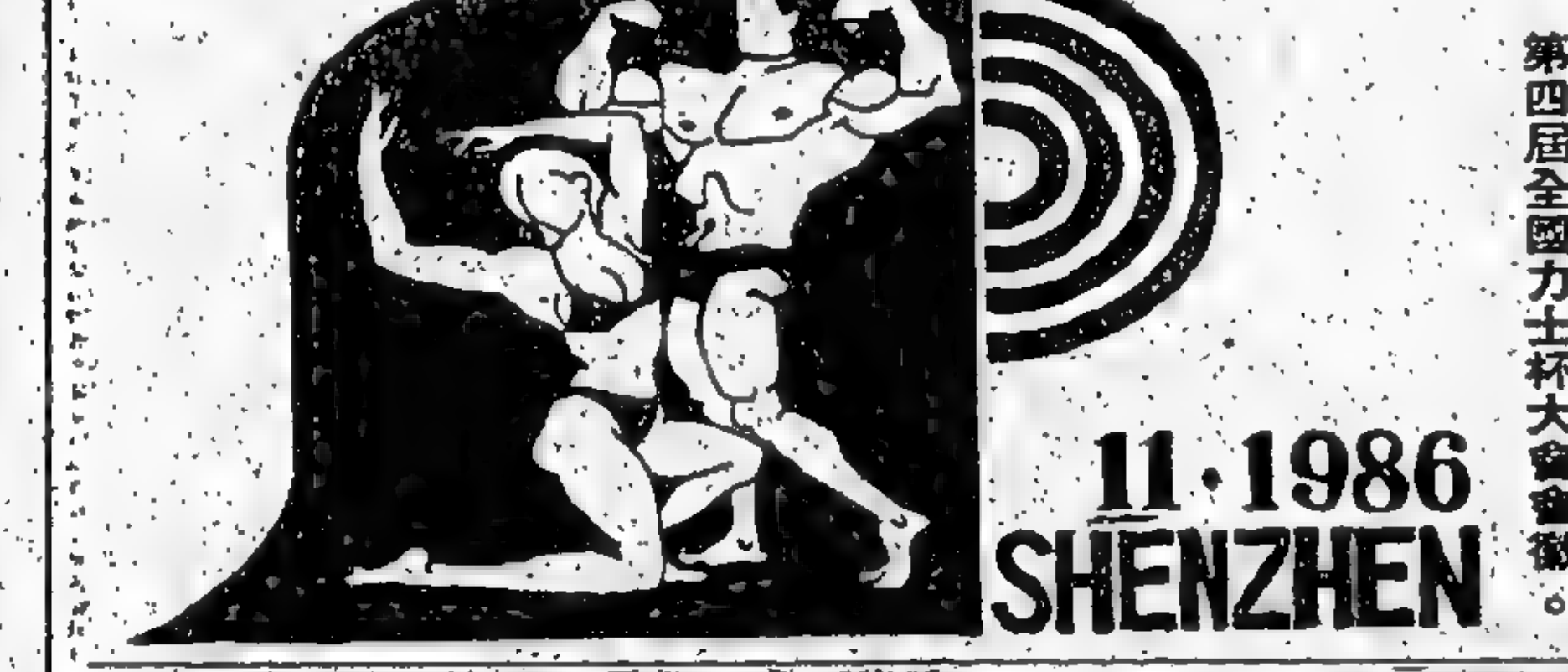
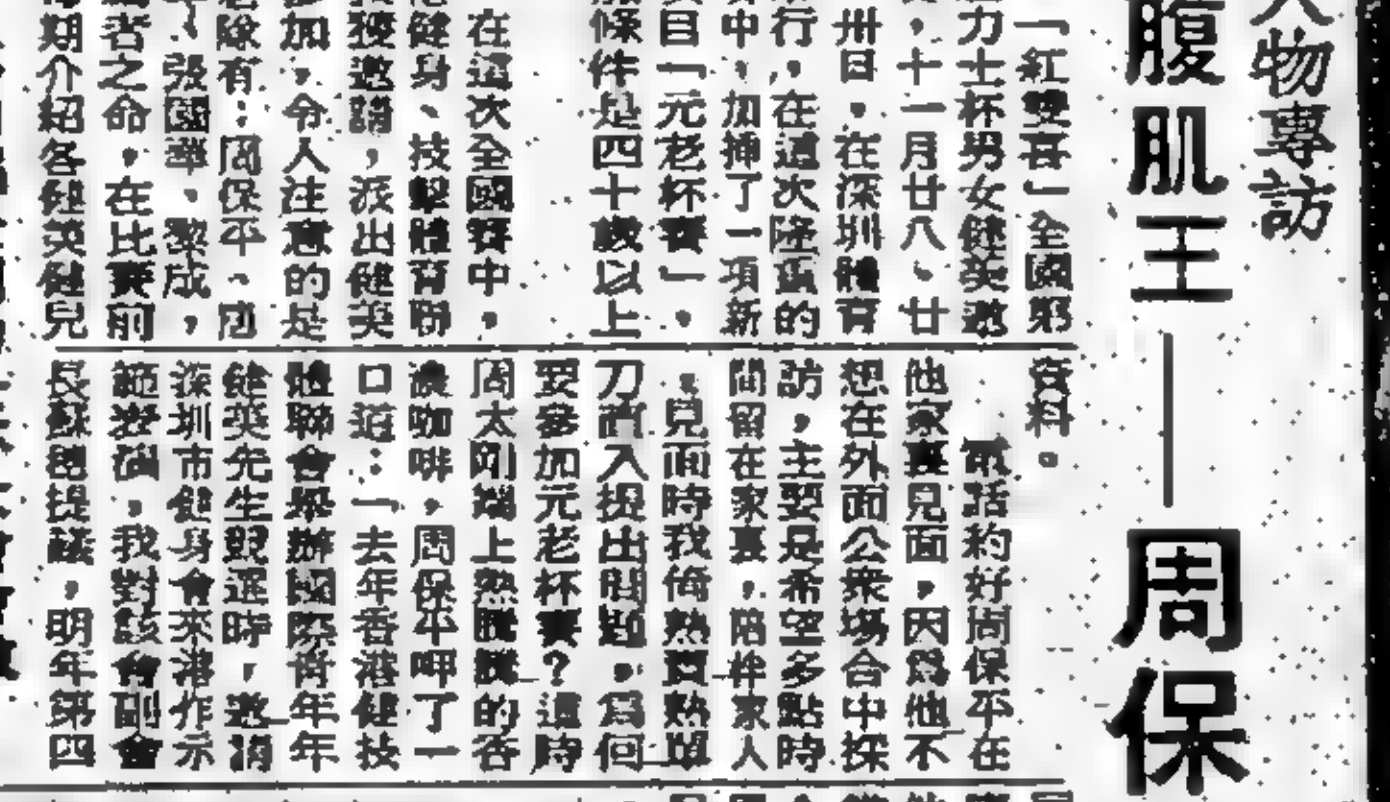
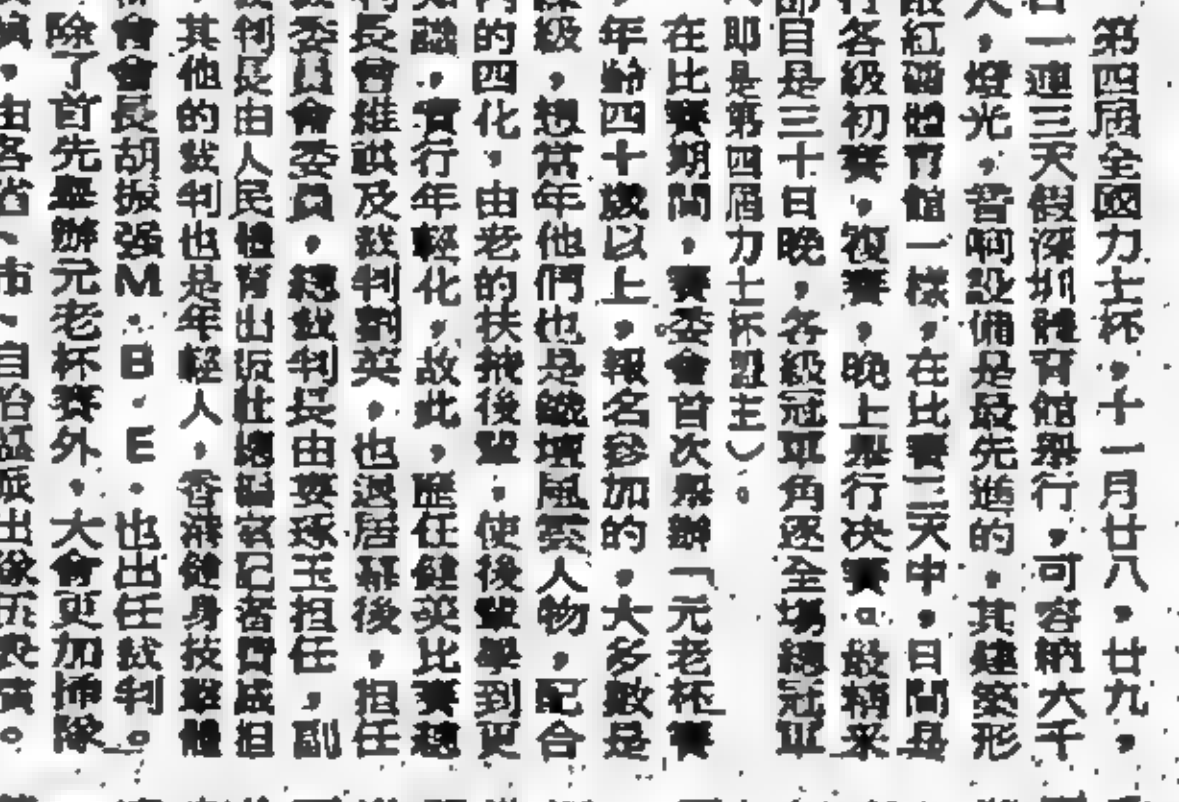
【本報訊】腹肌王——周保平，日前在該會禮堂舉行。周保平在比賽中展現了強大的腹肌力量，贏得了觀眾的熱烈掌聲。周保平表示，他對自己的表現感到自豪，並感謝觀眾的支持。他認為，強大的腹肌力量是健美運動的重要組成部分，也是展現男性魅力的關鍵。周保平的比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面十分火爆。主辦單位表示，將繼續舉辦類似的比賽，為健美愛好者提供展示自我的平台。周保平的勝利，也激發了更多市民對健美運動的興趣及參與。

劉漢華任旅委會會長

【本報訊】劉漢華，日前在該會禮堂舉行。劉漢華在會上表示，他將致力於推動旅委會的工作，為會員提供優質的服務。劉漢華表示，旅委會一直致力於促進會員之間的交流與合作，並為他們提供各種形式的服務。他認為，作為旅委會的會長，他肩負著重要的責任，他將竭盡全力，為會員服務，為旅委會的發展貢獻力量。劉漢華的當選，得到了會員們的廣泛支持及認可。他將繼續帶領旅委會的成員，為會員提供更高質量的服務，推動旅委會事業的不斷發展。

志達歡迎最瘦弱的人參加

【本報訊】志達，日前在該會禮堂舉行。志達表示，他歡迎最瘦弱的人參加，並希望他們能通過運動增強體質。志達表示，運動不僅可以增強體質，還可以緩解壓力，提高生活質量。他鼓勵那些體弱多病的人積極參加運動，並從簡單的運動開始，逐步增加運動量。志達還介紹了一些適合體弱多病的人進行的運動項目，如散步、慢跑、瑜伽等。他認為，只要堅持運動，每個人都可以擁有健康的體魄。志達的演講得到了觀眾的熱烈響應，不少觀眾表示將開始運動，改善自己的身體狀況。



題畫詩文要有深意

前清翰林院學士、廣東番禺人、題畫詩文要有深意。這是一句老話，但也是對畫家的一種要求。畫家不僅要有好的筆墨，還要有好的文才。畫中題詩，不僅可以點綴畫面，還可以表達畫家的思想感情。這是一種藝術的綜合體現。在現代社會，題畫詩文依然具有重要的意義。它不僅是畫家藝術修養的體現，也是觀者欣賞畫作的輔助工具。通過題畫詩文，觀者可以更深入地了解畫作的內涵，感受到畫家的情感世界。

美國首富

新報社論：美國首富。美國首富的出現，反映了美國經濟的繁榮和發展。首富的財富來源多種多樣，有的來自實業，有的來自金融，有的來自藝術。首富的出現，也引發了社會對財富分配不均的關注。在追求財富的過程中，個人應遵守法律，履行社會責任。社會應建立完善的財富分配機制，促進社會和諧穩定。美國首富的出現，既是美國經濟發展的結果，也是社會進步的體現。

學台北

高旅：學台北。台北作為一個現代化都市，其發展經驗值得我們借鑒。台北在經濟、文化、教育等領域都取得了長足的進步。我們應該學習台北的先進經驗，推動我國的現代化建設。同時，我們也要保持自己的特色，走中國特色的發展道路。台北的成功經驗告訴我們，只有不斷學習和創新，才能在激烈的國際競爭中立於不敗之地。

茶餘

走筆：茶餘。茶餘飯後，是人們消遣娛樂的好時分。茶餘談話，不僅可以增進友誼，還可以增長見識。在茶餘談話中，我們可以分享自己的經歷和感悟，也可以聆聽他人的故事和建議。茶餘談話是一種生活藝術，也是一種社交技能。我們應該學會在茶餘談話中展現自己的才華，營造和諧的社交氛圍。

學台北

高旅：學台北。台北作為一個現代化都市，其發展經驗值得我們借鑒。台北在經濟、文化、教育等領域都取得了長足的進步。我們應該學習台北的先進經驗，推動我國的現代化建設。同時，我們也要保持自己的特色，走中國特色的發展道路。台北的成功經驗告訴我們，只有不斷學習和創新，才能在激烈的國際競爭中立於不敗之地。

茶餘

走筆：茶餘。茶餘飯後，是人們消遣娛樂的好時分。茶餘談話，不僅可以增進友誼，還可以增長見識。在茶餘談話中，我們可以分享自己的經歷和感悟，也可以聆聽他人的故事和建議。茶餘談話是一種生活藝術，也是一種社交技能。我們應該學會在茶餘談話中展現自己的才華，營造和諧的社交氛圍。

胸無大志

胡適之：胸無大志。胸無大志，是指一個人沒有遠大的理想和抱負。這種人往往安於現狀，缺乏進取心。在競爭激烈的社會中，胸無大志的人很難取得成功。我們應該樹立遠大的理想，不斷學習和進步，為實現自己的理想而努力奮鬥。只有胸懷大志，才能成就大事業。

交易廣場新地起

長鏡頭：交易廣場新地起。隨著城市的不斷發展，交易廣場的建設已經提上日程。新地起的交易廣場將為市民提供更多的便利，促進商業貿易的發展。交易廣場的建設是城市現代化建設的重要組成部分，也是提高城市競爭力的關鍵。我們應該加強對交易廣場的規劃和建設，使其成為城市的新地標。

警察埋伏互相通水

無綫電：警察埋伏互相通水。這起事件引起了社會的廣泛關注。警察在執行任務時，應該遵守法律，保護公民的合法權益。互相通水是一種違法行為，嚴重損害了警察的形象和法律的尊嚴。我們應該加強對警察的監督和管理，確保其依法辦事，維護社會的公平正義。

兒童反抗期

江：兒童反抗期。兒童在成長過程中，會經歷一個反抗期。這是兒童自我意識覺醒的表現，也是其心理發展的重要階段。家長應該正確對待兒童的反抗行為，不要簡單地責備和打罵。相反，家長應該耐心引導，幫助兒童建立正確的價值觀和行為規範。通過科學的教育方法，可以讓兒童順利度過反抗期，成為一個健康快樂的人。

輕傷不下火綫

香港言論自由：輕傷不下火綫。在戰爭時期，輕傷不下火綫是一種英勇的表現。這種精神值得我們學習和弘揚。在現代社會，我們雖然不需要上戰場，但我們仍然需要有一種不畏困難、勇往直前的精神。這種精神是推動社會進步和發展的重要動力。我們應該繼承和發揚這種精神，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。

香港言論自由

香港言論自由。言論自由是公民的基本權利之一，也是社會進步的標誌。在香港，言論自由得到了充分的保障。這為香港的繁榮和發展提供了有力的支撐。我們應該進一步完善言論自由的保障機制，確保公民的合法權益得到充分尊重。同時，我們也要加強對言論自由的引導和管理，防止其被濫用，維護社會的穩定和和諧。

即冲即飲

毛筆：即冲即飲。這是一種方便快捷的飲品，深受人們的喜愛。即冲即飲的飲品不僅可以節省時間，還可以保證飲品的品質。在現代社會，人們的生活節奏越來越快，即冲即飲的飲品成為了很多人的首選。我們應該加強對即冲即飲飲品的監管，確保其品質安全，保障消費者的健康權益。

歐、亞、澳三洲交通樞紐的新加坡

歐、亞、澳三洲交通樞紐的新加坡。新加坡作為一個重要的港口城市，其交通樞紐的地位日益凸顯。新加坡擁有完善的港口設施和便捷的交通網絡，為歐、亞、澳三洲的貿易往來提供了便利。新加坡的交通樞紐地位，使其成為了全球貿易的重要中心之一。我們應該進一步加強對新加坡交通樞紐的建設和發展，提高其國際競爭力。

賽牛成風之馬都拉瑣記

賽牛成風之馬都拉瑣記。馬都拉地區的賽牛活動，已經成為當地的一項傳統文化。賽牛活動不僅可以鍛煉牛隻的體魄，還可以增進村民之間的友誼。然而，賽牛活動也面臨著一些問題，如環境污染和動物福利等。我們應該加強對賽牛活動的監管和管理，確保其健康有序地進行。同時，我們也要弘揚賽牛活動中的傳統文化，使其成為當地的一項特色文化遺產。

東亞特產

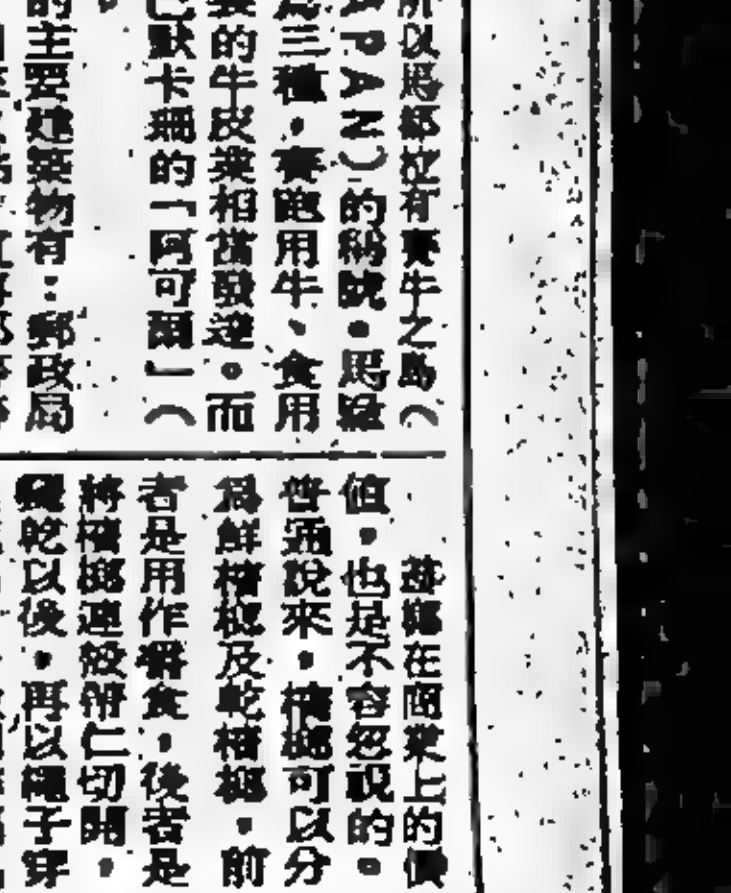
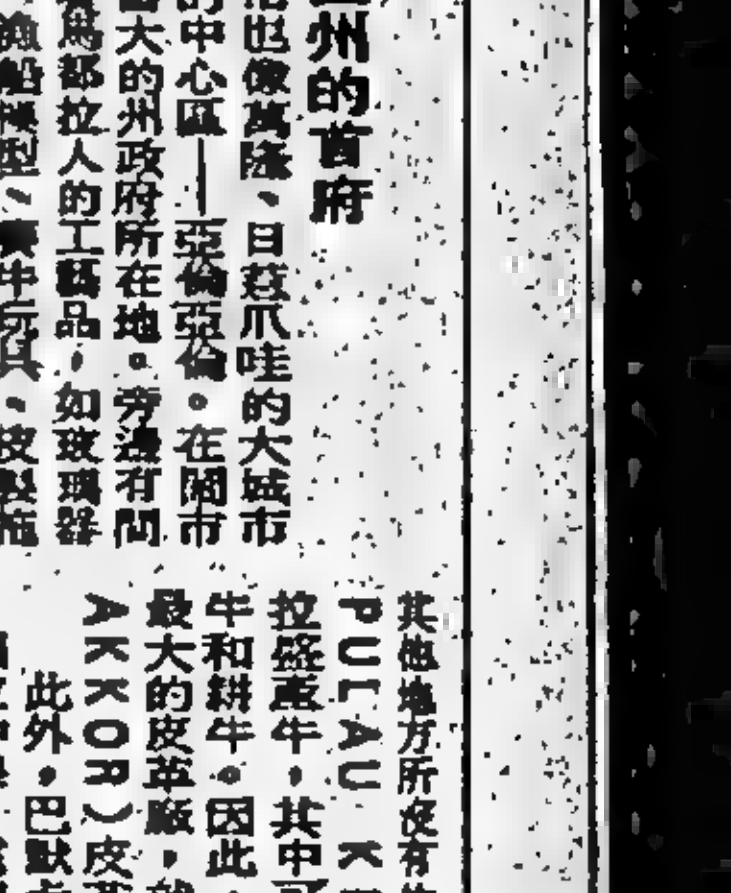
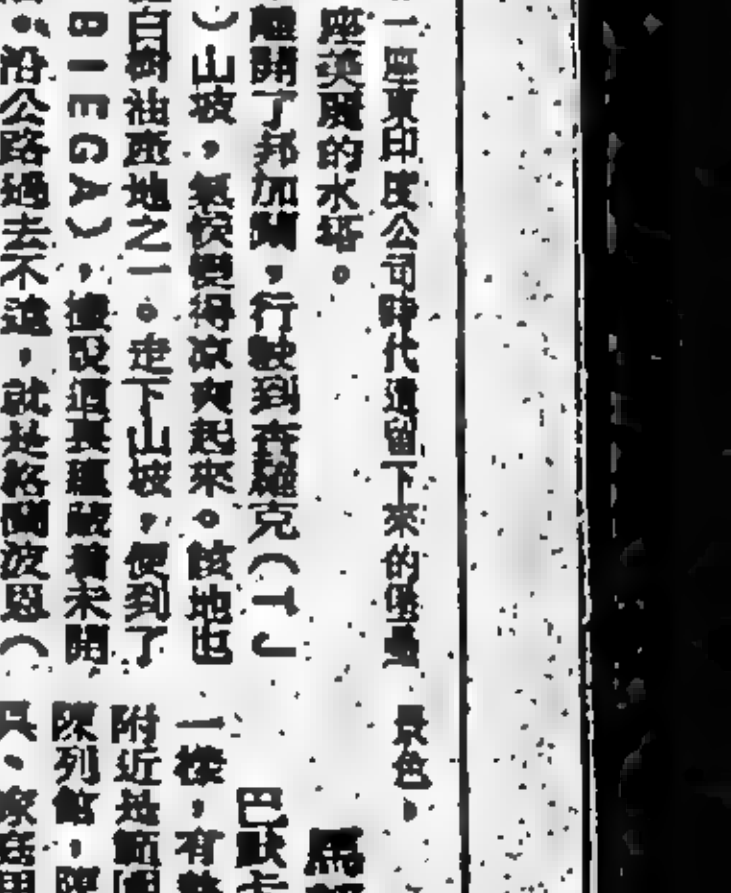
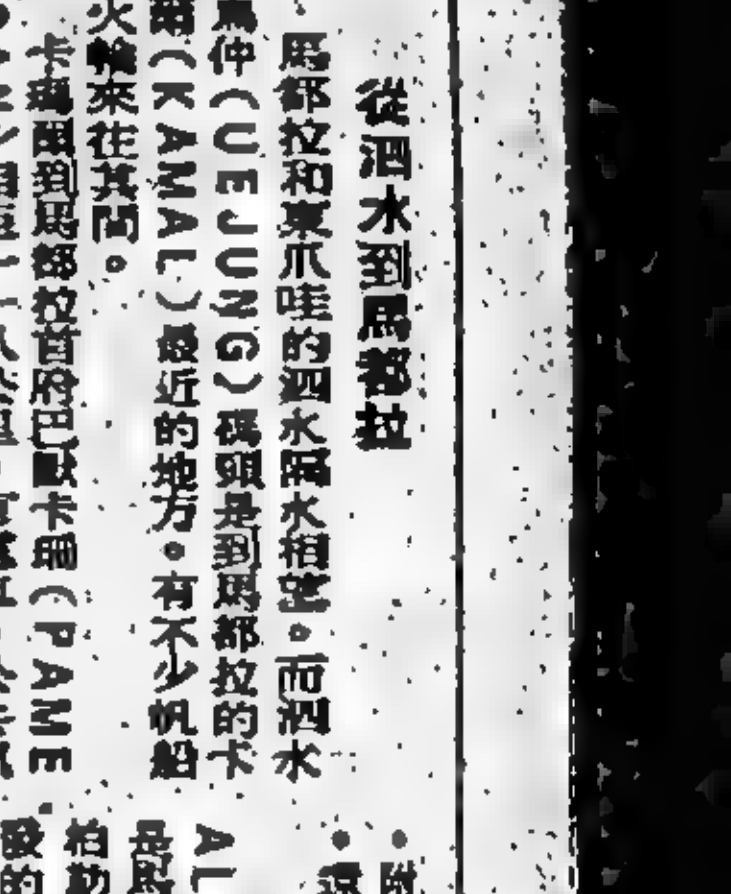
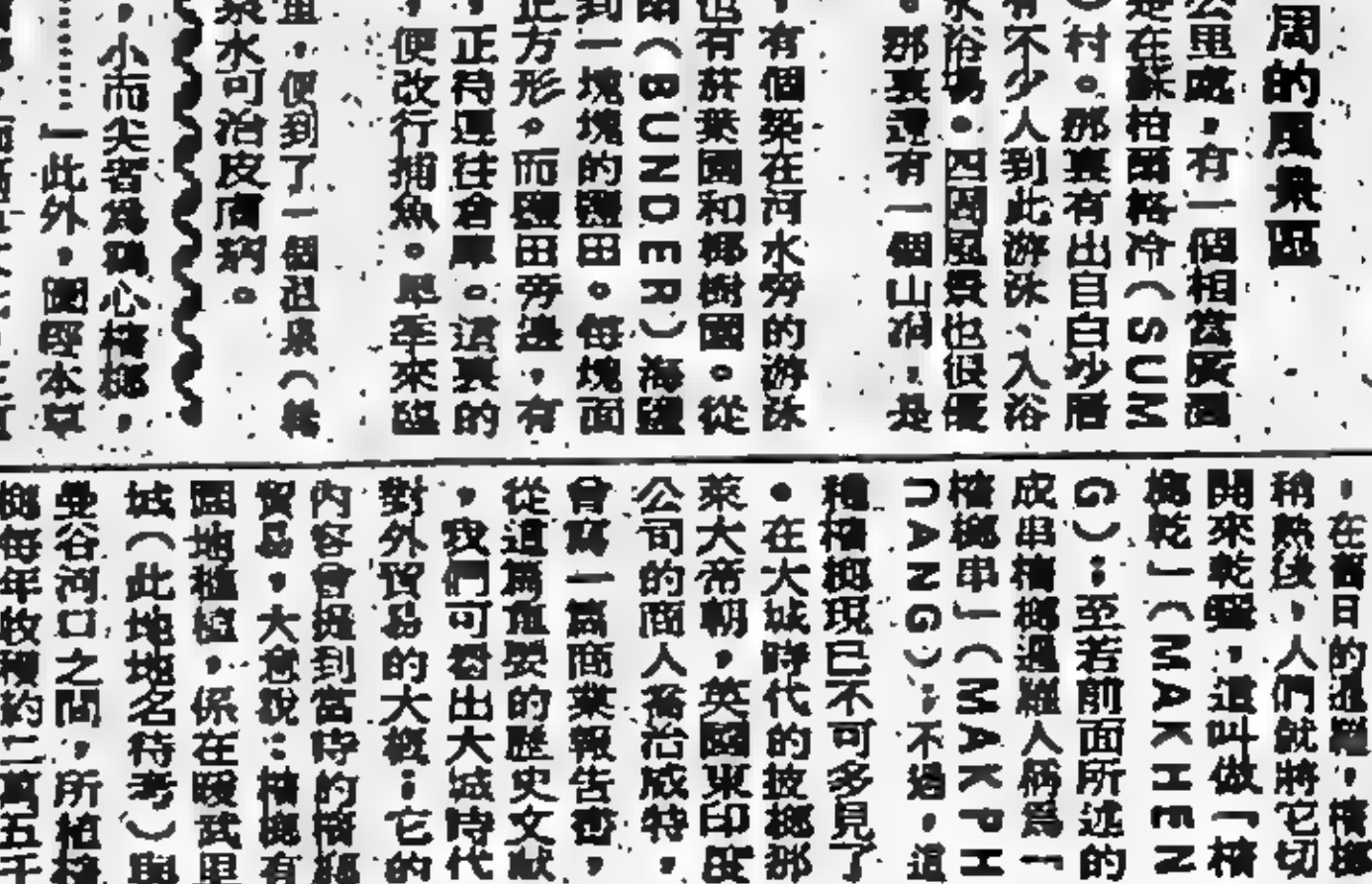
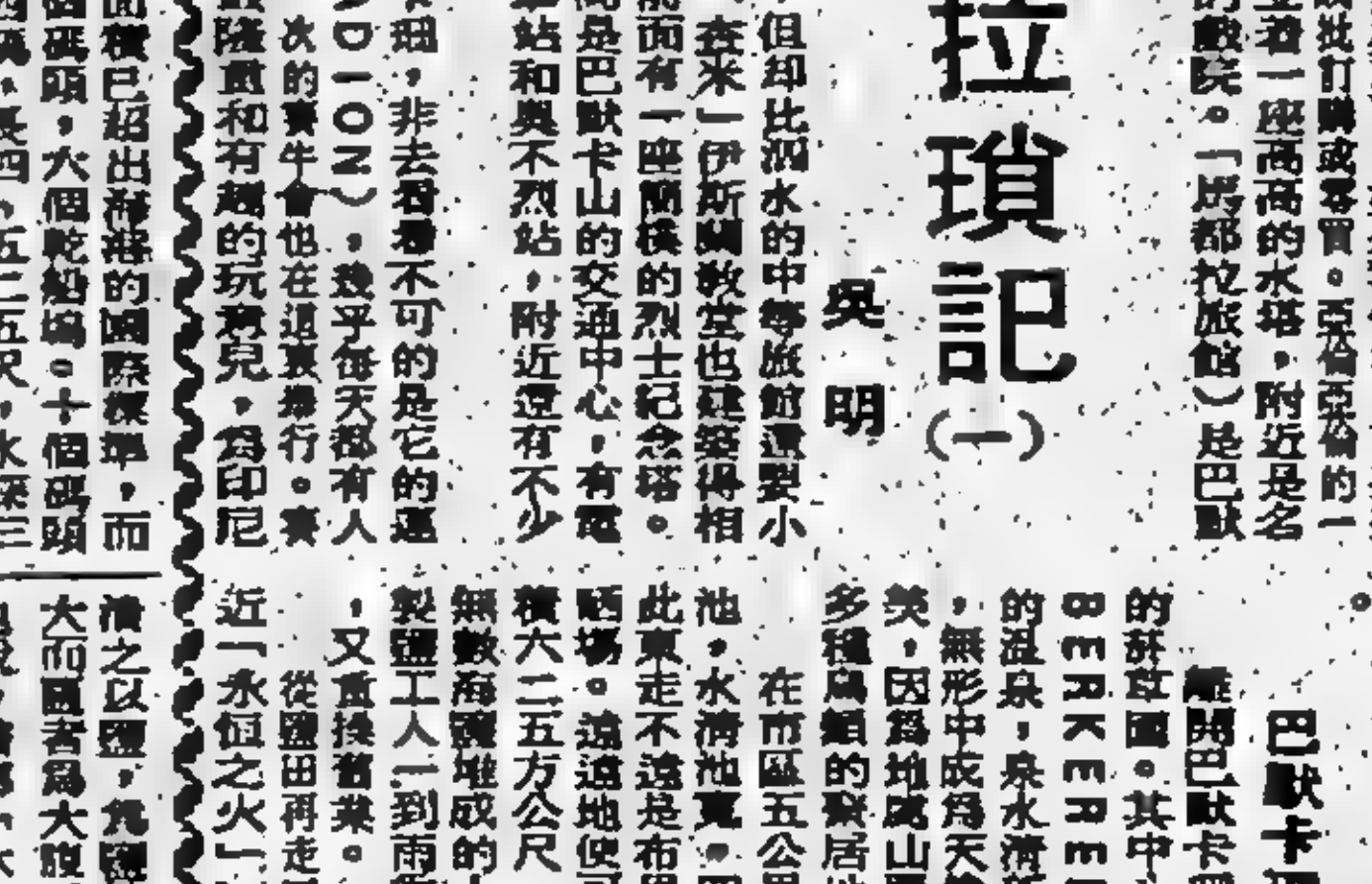
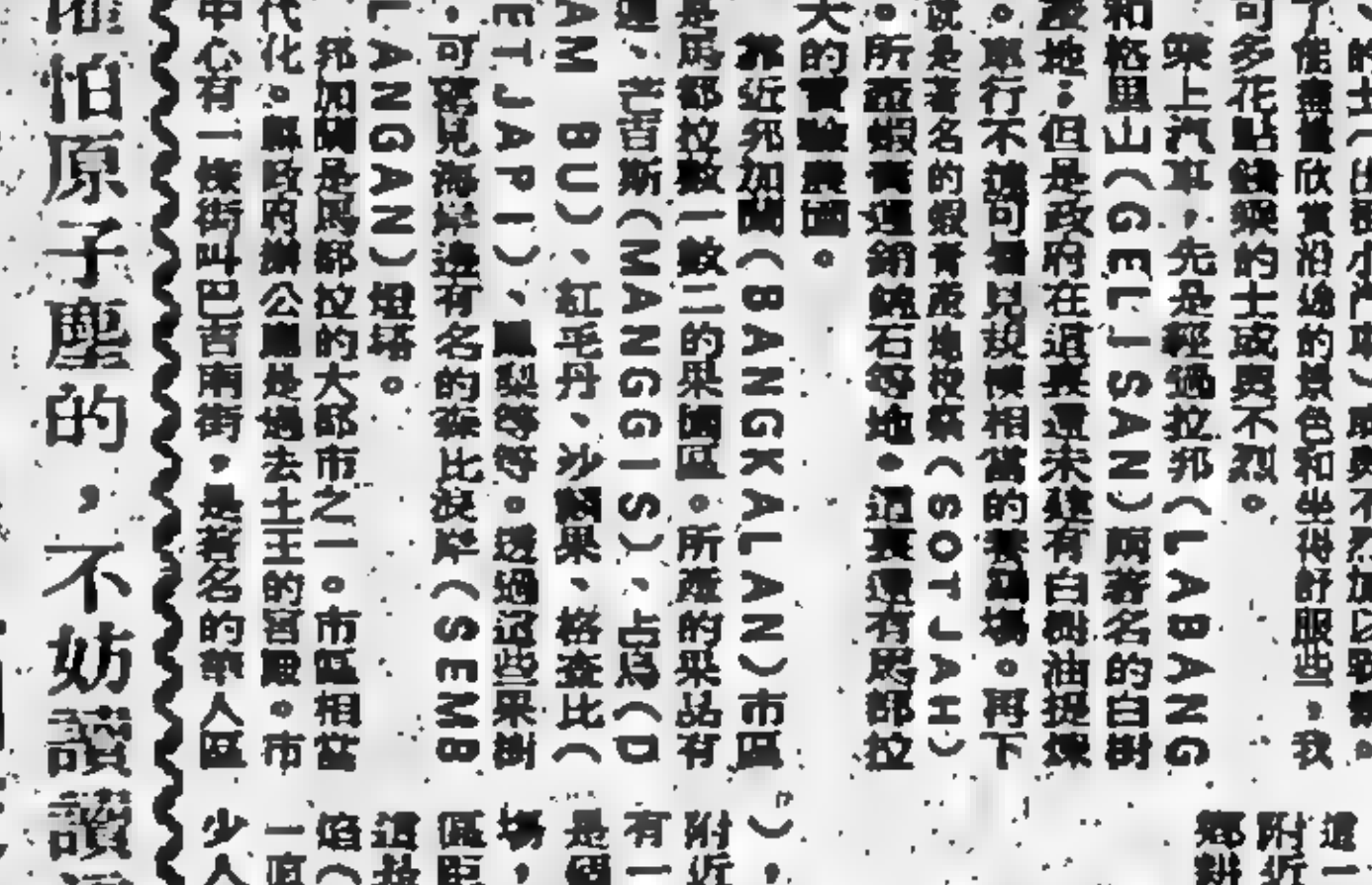
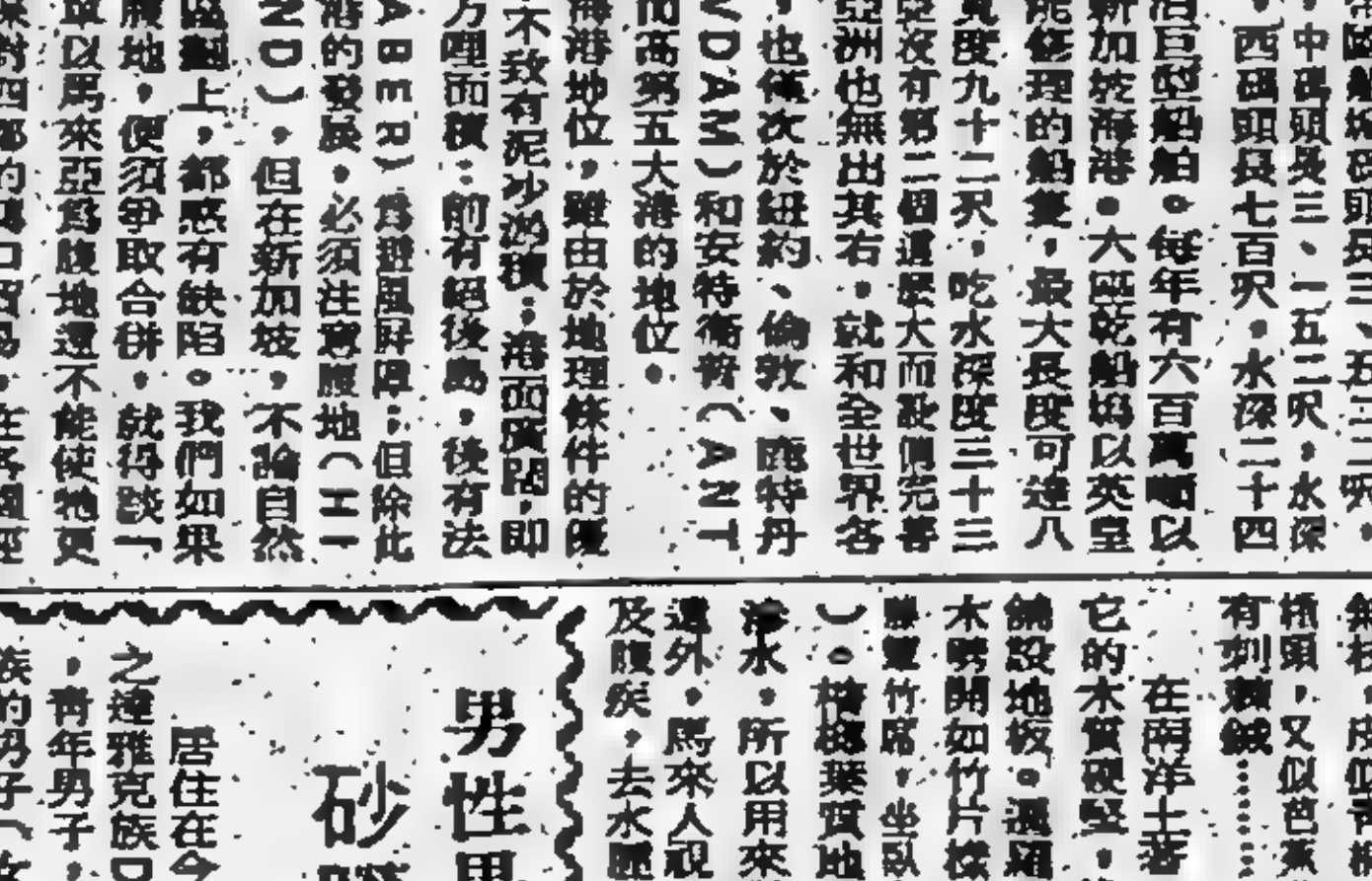
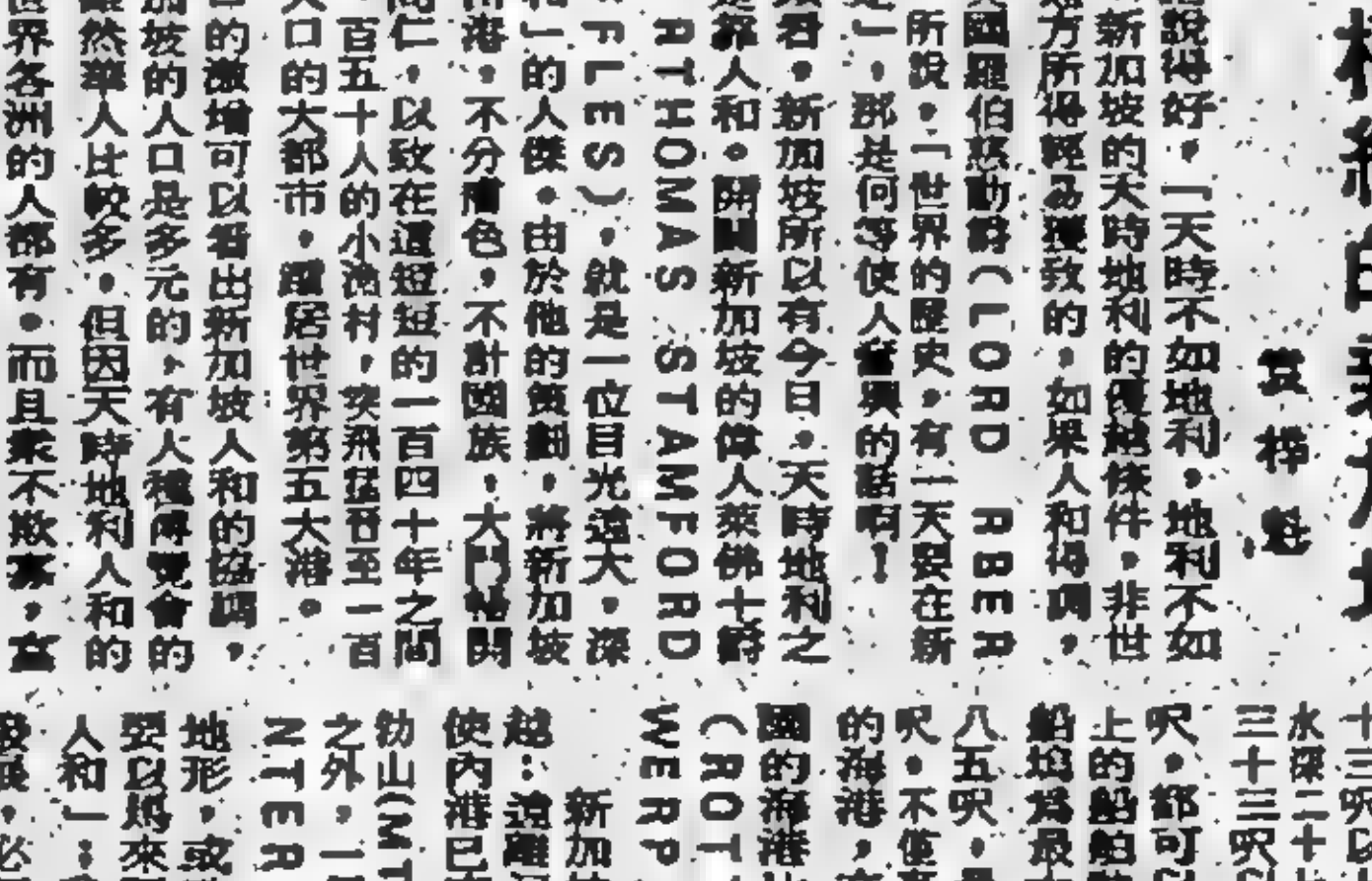
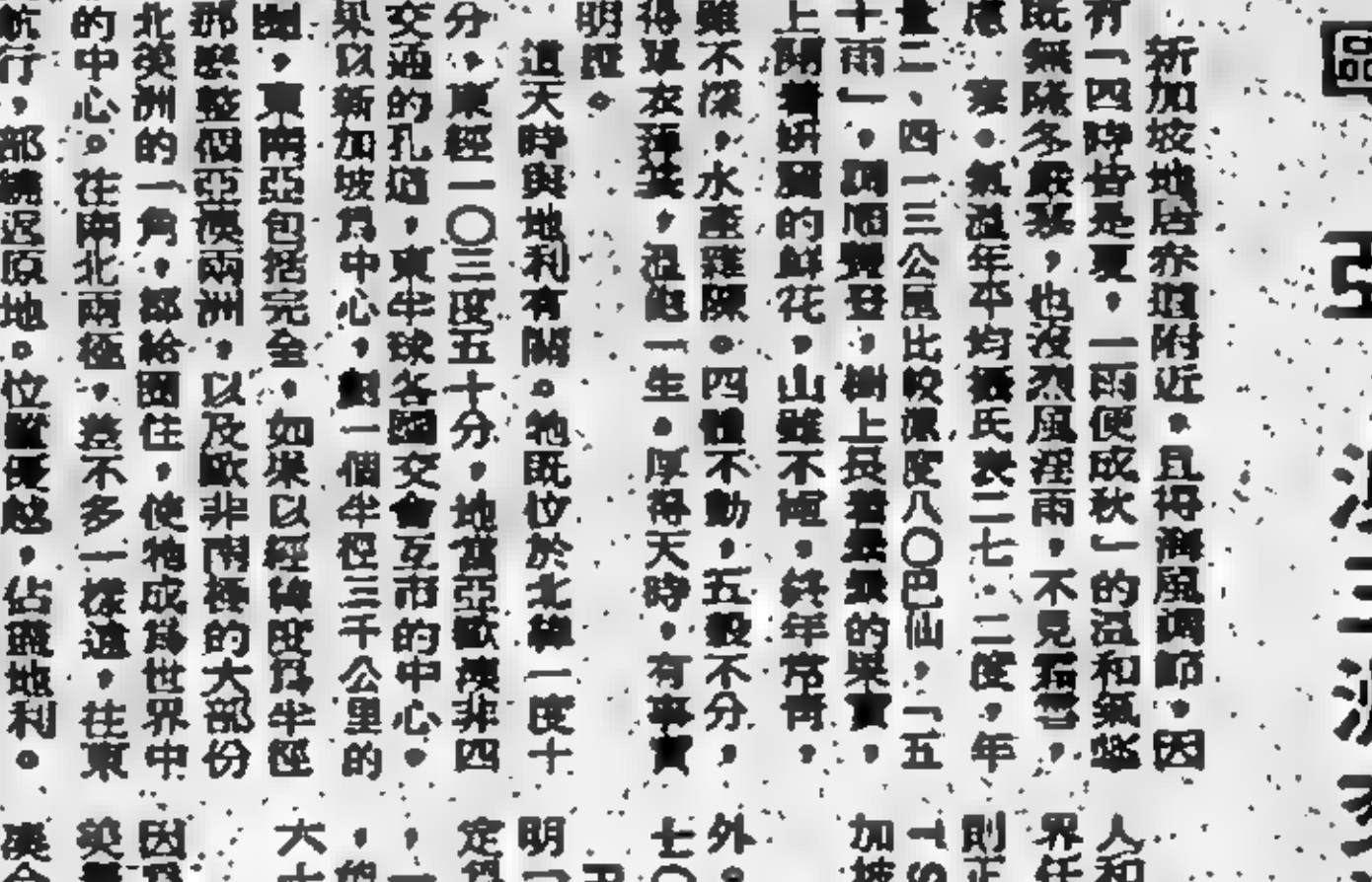
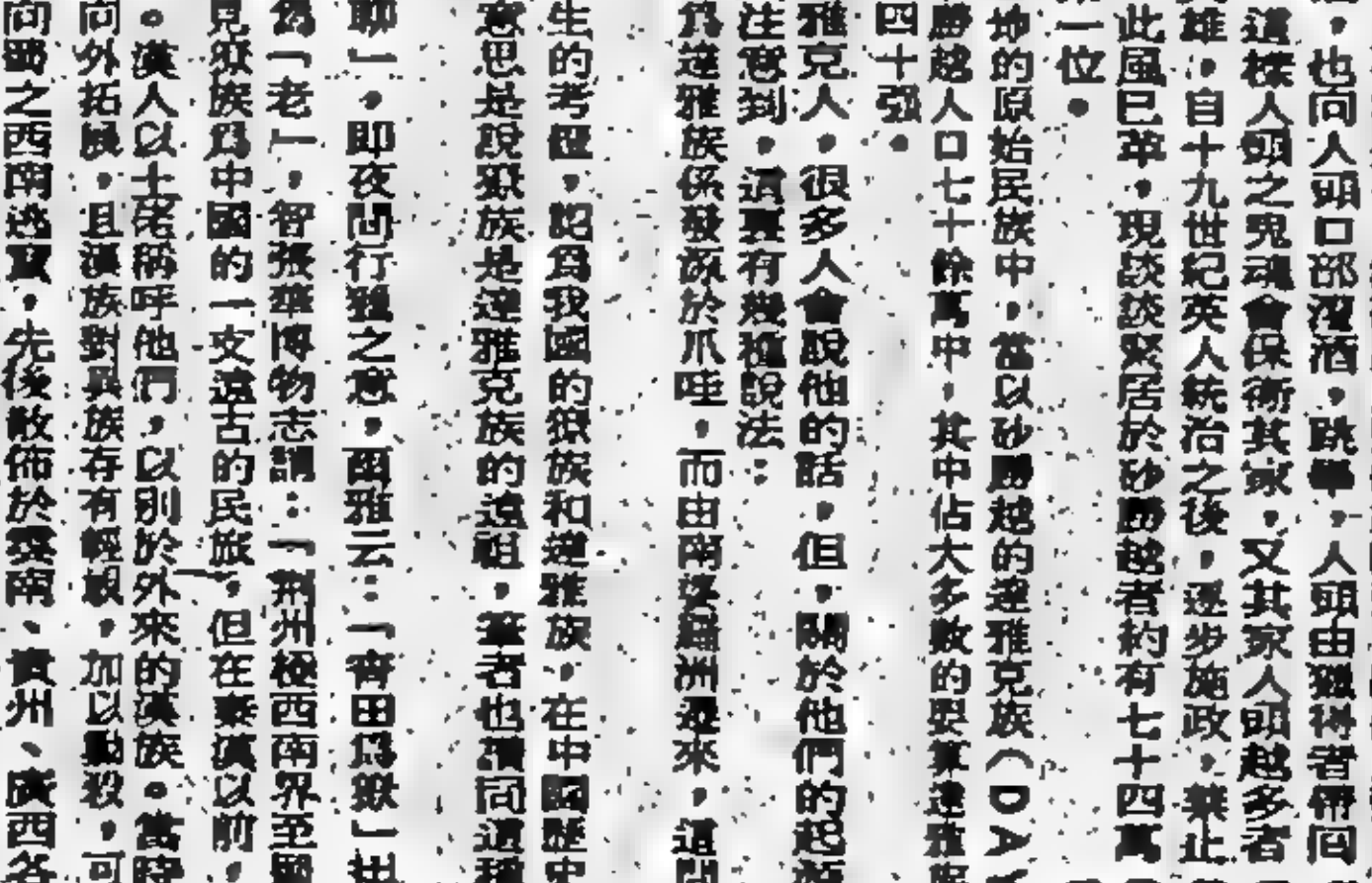
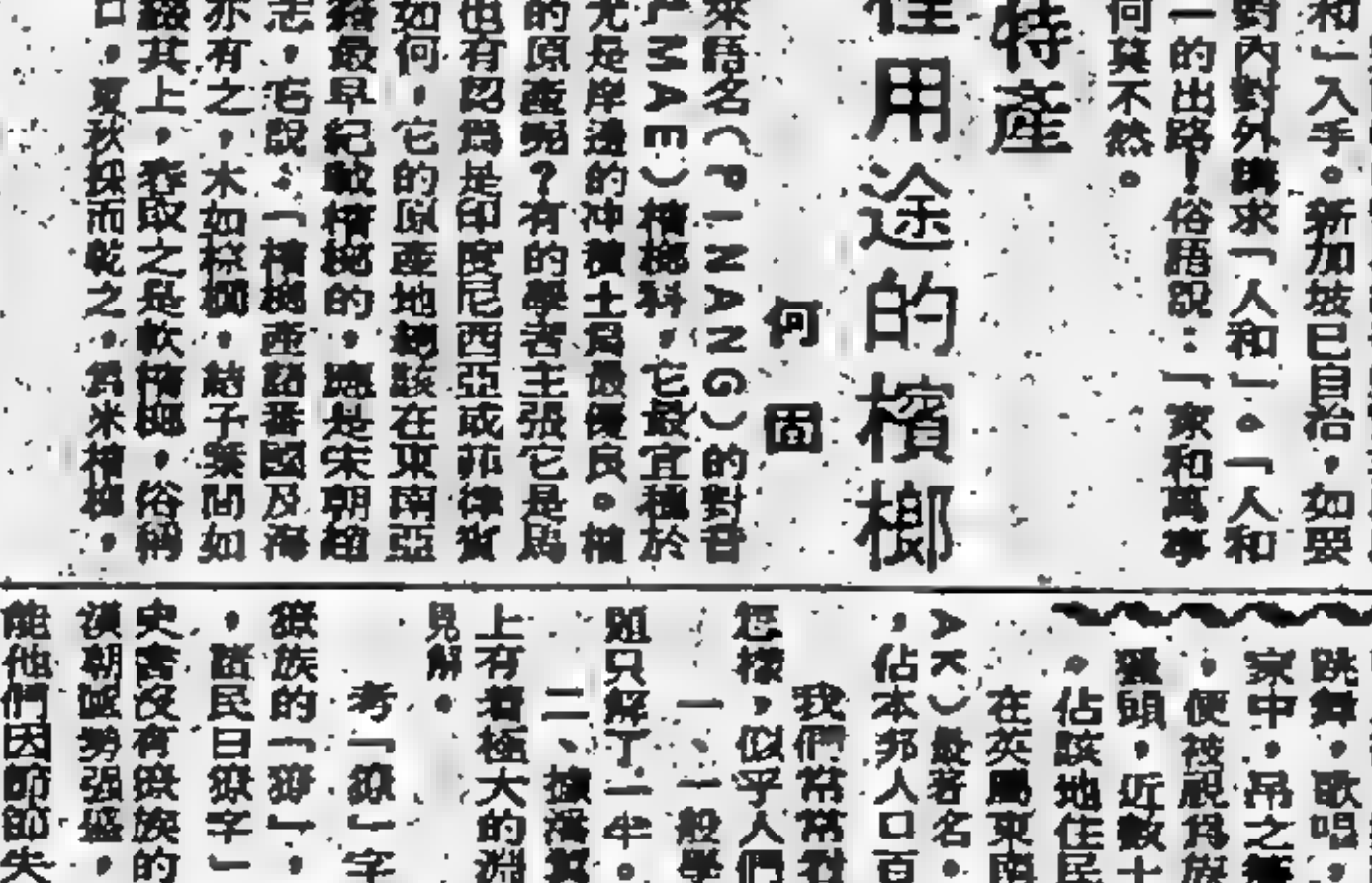
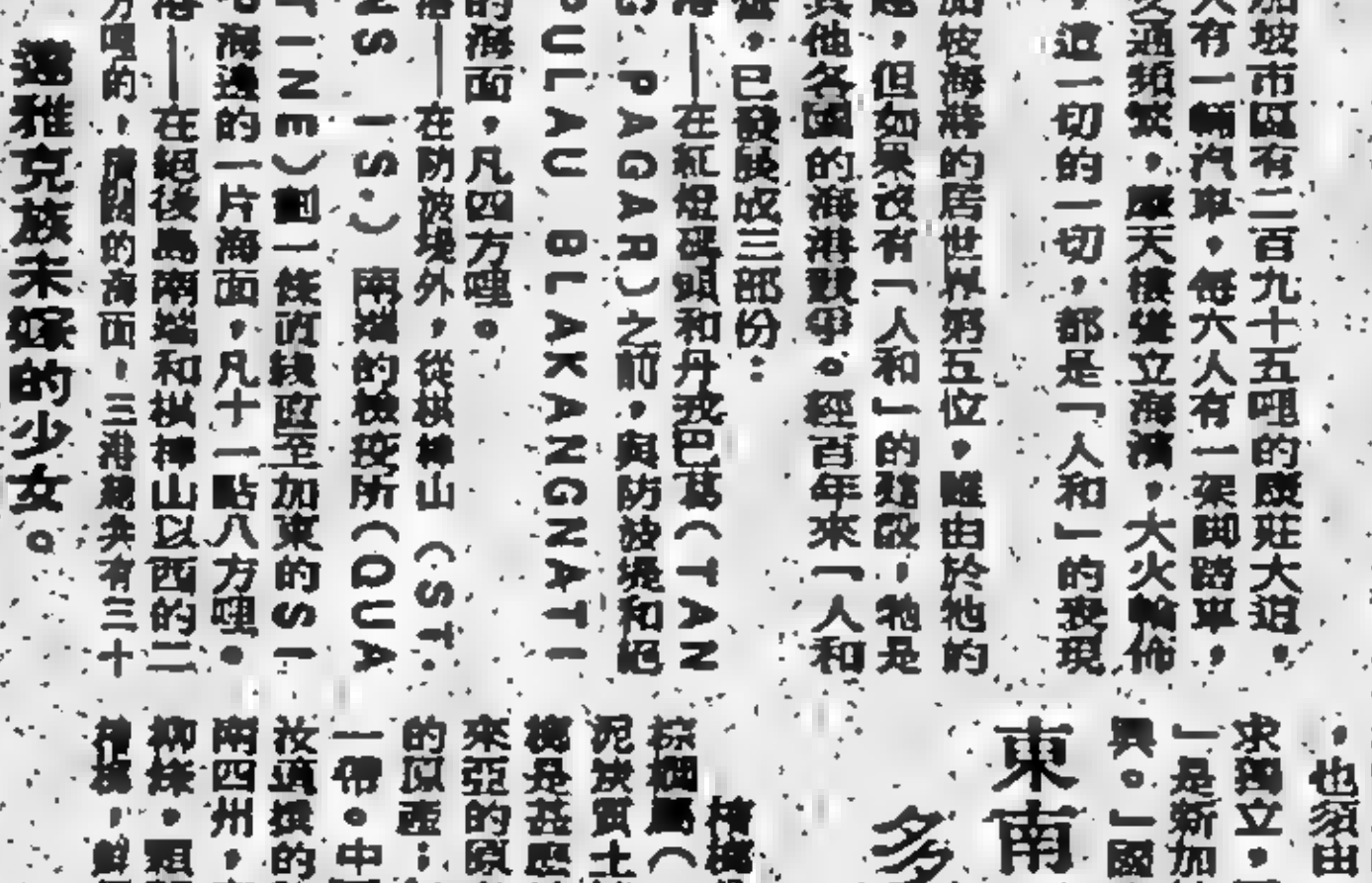
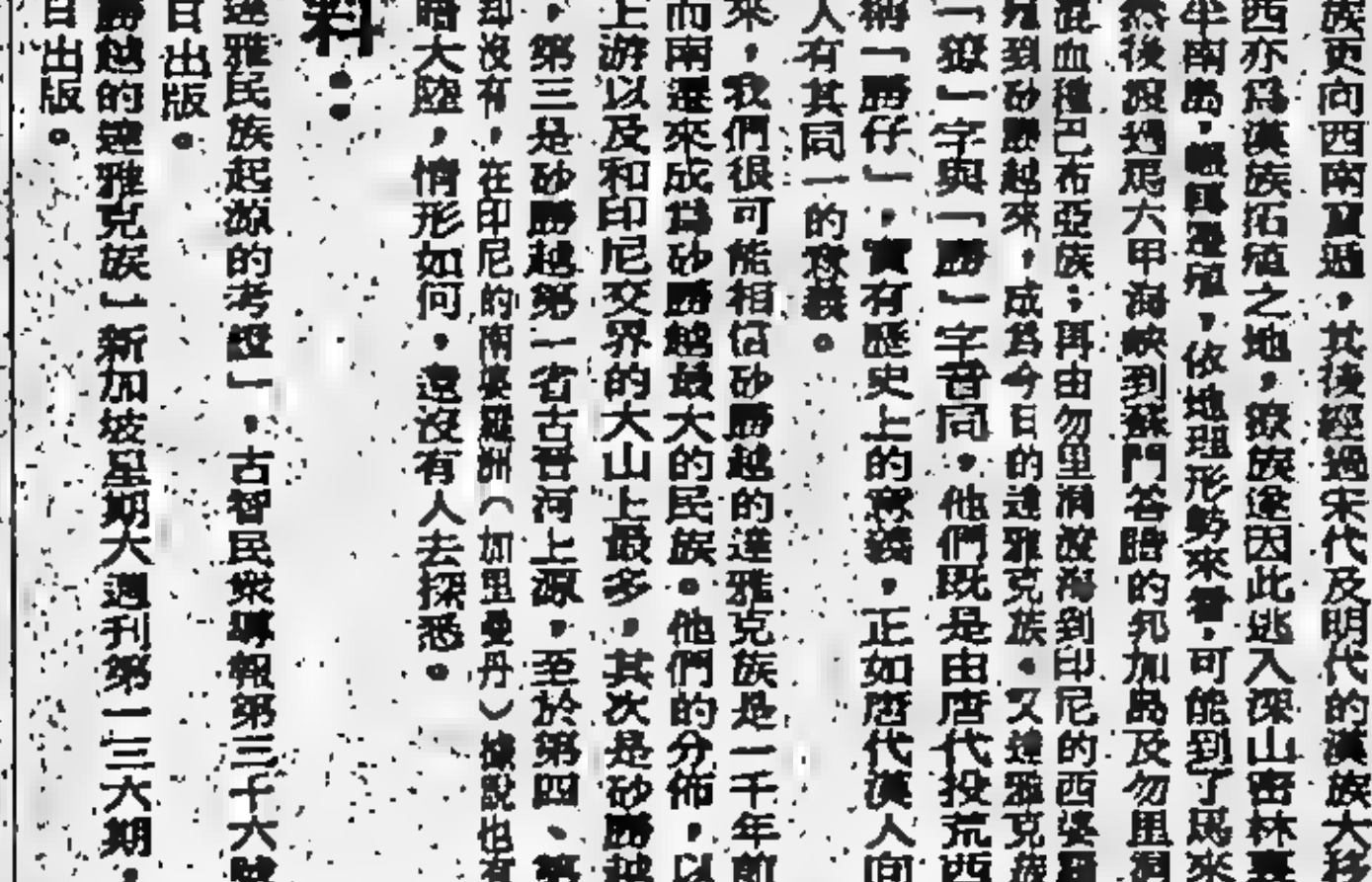
東亞特產。東亞地區擁有豐富的特產資源，如茶葉、絲綢、陶瓷等。這些特產不僅具有悠久的歷史，還具有獨特的文化價值。我們應該加強對東亞特產的開發和利用，提高其市場競爭力。同時，我們也要加強對特產質量的監管，確保其品質優良，保障消費者的權益。

多種用途的檳榔

多種用途的檳榔。檳榔不僅可以食用，還具有多種用途。例如，檳榔可以入藥，具有理氣、消食、化痰等功效。此外，檳榔還可以作為香料使用，具有濃郁的香氣。我們應該加強對檳榔的研發和利用，開發出更多具有實用價值的產品。同時，我們也要加強對檳榔種植的監管，確保其品質優良，保障消費者的權益。

男性果敢女性溫柔的砂勝越雅雅族之起源

男性果敢女性溫柔的砂勝越雅雅族之起源。砂勝越雅雅族是一個具有獨特文化的民族，其成員具有果敢和溫柔的特點。這種特點的起源與該民族的歷史和地理環境有關。我們應該加強對砂勝越雅雅族的研究，揭示其文化特點的起源和演變。同時，我們也要弘揚砂勝越雅雅族的優秀文化，使其成為當地的一項特色文化遺產。



八五五

力親廣告
大字四個 小字卅四個
每天十五元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段四（大字四個、小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多算字數按一個位遞增計算，長期賬計，折扣不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿。

出 22萬 百呎唐人房兩廳全 K81 地下 小單邊 5萬

讓龍
 8 花園街
 二道入
 龍三和源
 新裝修
 九江街
 1981 代

期三座向
70萬晚十
H6666
商業
先施大廈
南合醫務
售約五十
製衣
織製衣廠
冷氣電子
K745

招頂
大角咀
明修設計

樓宇
老亞答街
四馬路770號
及附近行用吉舖

時平接洽
電話：6811363

華利園 呎售
實價788

麗華大廈 海松街
商場旺鋪，尚餘一間
面積136呎
售\$45,900

市豐 5-236866

宇租售
PERTIES AGENCY LTD.
代理有限公司
 妥當、歡迎委託
 5369 58325370
 場基中心二十六字樓

租
☆西環
德輔道西
繁盛交通
請電 52
寫字
號二二三
通他必合
旺祿有也

貨
香港
大馬路門牌七號八合
信興號係四十二萬租四
千五百元
租貨
九龍
大馬路門牌七號八合
信興號係四十二萬租四
千五百元

補

習 大學二年級
 學級和台大
 有同等學分
 有抵免學分
 洽詢電話：(02) 2668-1000

津師補習班 預校
 政教教師輔導預校
 數學理化
 2668-1000 (02) 2668-1000

★上門補習 補習
 經驗教師輔導中小
 補習班
 電話：(02) 2668-1000 (02) 2668-1000

班合格化理教
課程優良

[illegible]

海 燕 藝 術 學 院
歌 電 小 鋼 樂 琵 古

唱琴笛二胡
 教授：龔秀嫻 駱鈴 李帆
 潮歌道494號寶利商業15樓
 油蔴地④-7701218 ⑤-7702929

科外文學校
 樓 電話：5-740586
 二樓電話：0-777222

電腦全科班
 中本 粵語 信託 打字 電腦
 班 班 班 班 班
 地址：九龍彌敦道111號11樓

英商自組商用
道545號

請
移民升學
團福
別
旅遊

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

[illegible]

康樂家庭



兒童發生意外
成人疏忽所致

火和燙手物件的安全常識

對於成人的人，
總要大意。

所以有一些有關火及燙手物件的安全常識需要注意。

▲火災及火燒傷的預防
▲浴室安全
▲煮食安全

▲浴室安全
●洗澡時，水太熱時，先將浴缸內的水倒掉一些。
●洗冷水浴時，先將浴缸放冷，再放入冷水。試過水溫後，才可將浴缸放滿。
●如果浴缸在室內，附近要有熱水，應將熱水的木桶蓋好，並放在兒童不能觸及的地方。

▲煮食安全
●應在室內的爐灶和較暖的發熱器上加上防護網欄。
●熱水瓶不應放在兒童可能觸及的地方。
▲切勿將嬰兒單獨留在廚房內。

冤孽夫妻



人壽保險

好晴明白而家的夫婿雖失敗後，動不動用武力對待對方，好以一個星期，有位兄因不滿太現出言，竟惹來冤讎，去家裏要殺他，然終太大吃怪，才得免。

蓮子賢，目又參加俄羅斯新遊戲，舉果在門悶悶低低，長久未一齊落陸間，比較驚異去也。

這類的「莊庭忠」近來層出不窮，公說公有理，婆說婆有理，正各家家有本難經，以前前妻成日都爭，結果不成立夫。

呢的相吸吸又，做個都罷罷！

這位仁兄，今世孽報，做他老說說，唔好彩咯。呢呢啱啱知係，相見要遇到陰曹地府來抵生呢。

先，明白來去服，

！這種慘無人道的父母買賣，吃都唔使恨！你死你事，何必去連累？我來必。他的細粉中，你以為會內孩連？找來必。他娶到，平過也，再再新家成，而子無掛帶，就平過也。死落家裏的老公，成而唔見此情景，可能更加倍得子纏綿，一定是痛恨一塌都唔出奇。

其實，那以死陳天義妻的大叔大儒又使乜咁咁呢？正所謂：「天下父母何恩無妻，好女子又何用無夫？」對方乃非何恩無妻，果來亦無謂，以死買氣皮纏綿，不如放招招情，另覓佳偶可也。

外國人對婚姻觀念開放，好少咁咁暗合，則會：不合則離。離婚都不會把對方視為父母仇人，有時還很好好友及朋友。好來個無名劇團！李美英，但個國同志友在拉，仔，但個國友鬼咁好，毛邊目黑，話要飲B個發老。她咁咁脫大方，有種好體骨前，俾得介紹個細細的小心眼的文夫和大太太好好學習。

的，與這些小動作局
現於身體某部份的
象不同。

遇着這種情況，
好去請教醫生，經
證明與關節病無關時
可以在上面敲指甲的
法解決。但患小兒
因爲這些小動作

乾咳一有時孩子常
縮眼、縮口、縮
乾咳、

(三) 雲眼、縮
的現象。在病理學上
和不安與緊張
這些小動作和一種

「雲眼」大約就
「縮眼」為特徵

身體各部分配運動。看來非常困難可笑。

奧地利展覽會展出噴霧式水晶香水瓶

本公司OSCAR KARLA公司將於一月在維也納(奧國)式七商品展覽會上，展出高級玻璃水晶香水瓶及有附用品。

該公司已存在六十多年歷史，專門生產各種香水、香粉、化妝品等近一百個國家。

各款瓶包括噴霧式香水瓶、揸拔用具、手勢物、產品如玻璃噴霧式小香水瓶及小燈泡等，均係加玻璃或玻璃製成，大小不一，價格亦有限等。舊款式水水瓶由材料包裏並經特別加工，以便滿足不同顧客要求。

品格相宜，價錢相宜，請到本公司參觀選購。

(圖為噴霧式OSCAR KARLA公司所出品之香水瓶)

調，連星期六下午上課，適合日閒人士，歡迎查詢詳情，現已開始接

[illegible]

孩子不良習慣

父母每多煩惱

其實這大都是心理和環境
使然，只有尋出根源才能對症
下藥

在實際生活上，不外，還可以用乳小兒的奶
母養育的孩子的個人。但，被輕視流出的原因
是，母親不滿意於其子，或因其子之行為而感
到厭惡。但父母不必因此而，延緩其子的出來。
不可用苦惱，而延誤其子之健康。自然會有的現象
打罵的手段來禁止也。年長以後，孩子大了就會消失
不要以為糾正過當和偏激，必致相心。三、四歲
或以糾正為正確訓練的，反在疲倦和睡醒前
因有這些不良習慣大，有吮吸手指的情形。這
些都是其根柢使然，也是足為警惕的。但如
能尋出其源頭，則，來成爲習慣者，或者六、七

及「貓」等三套連
音歌唱家程雅南演

「香太漫漶」，「煙火噴噴」，「古典名曲出爐」，「調虎離山」，「竊賊贗銀」，「比肩財主」，「金榜名昭精誠及第」，「一團和氣」等樂句，以及樂曲命名，不難看出，從曲目之編選，以至樂曲命名，無不露出音樂家把持的音樂家、演奏家喜聞樂見種種時弊。音樂會，特別是可吸引更多的有活力青年聽眾，是當時社會學習研究重要課題。

編輯、指揮與演奏者相互的默契，正是他們演藝最熱期的表現中，體現出演奏家之成功。演奏家最熱期的報酬是什麼？不是金錢，也不是榮譽，而是觀眾的掌聲。從掌聲，他們得到的是以實際的價值。

以及顯赫的地位。

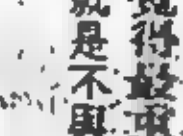
再給真誠的演出者報以熱烈的掌聲！

響應做個好公民

玉英。

推廣公民教育，
成為現在香港的一股
潮流。那是件好事，
所以這個廚娘忽然
來喚醒我，我覺得最重
要做的，就是「不真
社會導師」。

在歐洲有人對事殘廢者，平日多
以憐憫，對待他們往往過於加添，這與



廚娘

干表有也。

[illegible]

多
冬時
與

艷麗

出於新系列，以厚襪女性居多。冬是穿皮衣的季節，因此，女裝設計師多採用了野性的突飛，而今年又將化妝品的色彩，與今年流行皮草的色調而設計一套五彩斑斕的色彩系列。這一份色為女性帶來了輕柔的氣息。

今年的化妝品系列，色彩豐富，並閃爍燦爛，使令高貴典雅，加強女性的自信，其中眼妝方面，將流行了更暗顯的深綠、深灰及黑色，使人看來充滿誘惑的眼神，相配合色彩的淡藍色、古銅色、粉紅色以及粉紅、桃紅等色調指甲油、唇膏及散粉，一種使人無法抗拒的觸摸。

家庭主婦

[illegible]

幾款美味菜式，既可消閒解悶，也是

切碎韭菜一杯、粗麵粉壹兩、黑椒
 油、芫荽油至壹磅、牛奶半杯、牛油
 加入粗麵粉及黑椒
 將韭菜及鯊
 刺入魚肉內、放在蒸
 牛油的爐上、淋上
 白酒、用紙好、放
 入爐、蒸至熟、取出
 倒出、用紙好、放
 入爐、蒸至熟、取出

石頭就滿地滾，

[illegible]

「我在穿」

「又叫做：『龜』」
「現在我變」
在夜頭沒睡地起
公的鐮刀送了
從此，公和和
來。皮包的房子裏

干表有也。

[illegible]

多
冬時裝，
與時裝踏

艷麗

出於新系列，以厚襪、女性化的款式。冬裝是穿皮草的季節，女性能夠展現明艷照人的魅力。

冬天是穿皮草的季节，女性能夠展現明艷照人的魅力。

今季女仔多添一份野性的突飛，而今年流行色中的化妝品，也是為了迎合着皮革的主題而設計一套七彩色彩系列，這一份份為女性帶來粉嫩的氣息。

今年的化粧品系列，色彩豐富，並閃爍燦爛，提高亮膚度，加強女性的自信，其中眼妝方面，將更趨平暖簡樸，其間綠、深灰及黑色，使整個看來充滿誘惑的眼神，相映成趣的效果。古銅色的唇脣以粉紅、桃紅色等調脂甲油、藍紫或淡粉一襯便使人像花枝招展的嬌娃扮俏，散發出性一種使人無法抗拒的魅力。

家庭主婦閒時多喜

[illegible]

幾款美味菜式，既可消閒解悶，也是自

切碎韭菜一杯、粗麵粉壹兩、黑椒
 油、芫荽油至壹磅、牛奶半杯、牛油
 加入粗麵粉及黑椒
 將韭菜及鯊
 刺入魚肉內、放在蒸
 牛油的爐上、淋上
 白酒、用紙好、放
 入爐、蒸至熟、取出
 倒出、用紙好、放
 入爐、蒸至熟、取出

石頭就滿地滾，

[illegible]

「我在穿」

「又叫做：『龜』」
「現在我變」
在夜頭沒睡地起
公的鐮刀送了
從此，公和和
來。皮包的房子裏

航海者の氣象之基本知識之三

圖二：夏天太陽高，太陽光直接照著我們。



雖然「龜兔賽跑」的寓言故事描繪了烏龜的「慢」與「穩」等品格，但它們成了一個偽善的「笑話」，在現實生活中，把烏龜的腿的長度與速度，

時，空氣和水波長聲響，就會產生一種「共振波」，糾紛的發生。它每秒鐘約八——十二次發波。人耳聽不到，但水母能聽到。水母一聽到這種聲音，便紛紛向大海深處跑去，提前十幾個小時避過海震暴發的襲擊。

現在，海龜的前甲板上都安裝有風向標和測浪儀，能在十五小時前，接收海上傳來的次聲波，且能知道海震應來臨的方向。這種儀器，就是根據水母的感應器而制成的。

人們吃海龜蛋是海母的一種。海龜一生打靶，把卵，通常為片，紅色，象個大雞蛋。直徑有十公釐。一個圓狀下面八個乳白色。海手。我國海島盛產海龜，捉到海龜以後，先製用藥和鹽燻製。

提醒：求出的同樣情形。整個大陸在夏季時較為燥熱，海洋的溫度則沒有這樣高，因而風由海吹向陸地。到冬令情形恰好相反。大陸地上的冷空氣向海洋移動，這便是夏季海風發生的原因。它們在夏季自海洋吹向陸地，而與龍、鳳、麒麟並稱四靈。

「海龜」的自我申訴

子一書說：「古時候，四鄰來往斷了，不再講信義，地產的個別物種了。」是女媧煉五色石，用來

沉。正如現在與求觀六卦時，分別的罪惡者，當遇到就前求助。小蝦動物的長，補已

萬年華

「海龜」的自我申訴

[illegible]

5 至 3-694447	至 1-734600 中心 A51	52 號 0-40
5 至 3-888999	沙田火車站路商場 B 號 0-40	
67 3-765658	0 朋元豐中心 504	52 167
至 71 號永安園大屋 1505	1-5106 室	5-256243 5-251112 0-40
至 尖沙咀旺角麗豐	至 4 及 9 龍樓	註冊牌照號碼: 350074
逢星期三一三	\$ 6580 日本九州六天	天天出發
逢星期四二五	\$ 8780 日本九州八天	逢星期三
逢星期五六	\$ 11680 九州本島迪士尼八天	逢星期四二四
逢星期四	\$ 6980 菲律賓七天	逢星期四一六
逢星期三	\$ 9880 曼谷芭堤雅七天	天天出發
逢星期二日	\$ 7480 清邁曼谷七天	逢星期二
天天出發	\$ 2480 馬尼(檳城)七天	逢星期一四一六
天天出發	\$ 2580 黑馬尼十天	逢星期四

3-968132 3-951635

星辰敬觀光團

註冊牌照號碼: 350268

印尼卅天觀光團

(INDONESIA 30 DAYS TOUR)

HK\$5,200

JAKARTA - BALI - YOGYA

7 DAYS TOUR

HK\$4,900

中環皇后大道中88號香港置地中心1樓

CARRY ON TRAVEL

旅遊有限公司

3-7231723 3-720551 3-738551

3-7231723 3-738551

3-7231723 3-738551

泰國曼谷	東威美美加 \$419起 歐洲十天 \$8
芭羅雅	日本 \$379起 菲律賓 \$2
七天 \$2730	馬尼拉 \$339起 泰國 \$1
五天 \$2390	韓國 \$279起 台灣 \$1
	北京 \$229起 澳洲七天 \$7

(註冊牌照號碼：3503)

代售世界各國特價機票、
酒店、澳門酒店及港澳船票。台証

中環德忌利士街719號樓和大廈4字全層自置物業。

九龍旺角彌敦道636號 芝蘭地鐵站對面
銀行中心1213室 南豐中心1501B室
長沙灣1299室 荃灣九龍廣場A座二樓
電話：(八四一)4888 營業時間：朝九晚六

五人特惠：主客獨有

獨家住宿五星特級豪華之菲律賓麥巴喇沙大酒店。

節目最豐富，加揮最新行程—雅士高樓魯都村。

陽光與海濱，真正農村風味，乘搭牛車、泡溫泉水、享受人生樂趣。

乘搭菲律賓國家航空公司豪華噴射客機，早機出發，晚機返港。

五天收費，相等於六天遊程之享受，保證超值，歡迎比較。

宿霧、馬尼拉五天游 (雙程國內陸航) 逢二、五、日出發 **\$2**
碧瑤、百勝灣、碧濤灣七天游 逢二、五、日出發 **\$2**

全經包專

在正中央與兩旁，與兩條繞行太陽的螺旋線，有一部份繞最近太陽，另一部份繞最遠太陽。這一定會以最近太陽，繞的路徑便是我們所稱之夏季。地球繞太陽的冬季時，卻是我們所稱之冬季。據此，我們冬季時，比夏季時更爲接近太陽。

那末，在夏季天反不甚爲熱呢？

在夏季，我們的北半球向接近太陽，當夏季時，地球在路旁的一側時，我們的北半球便繞太陽較遠，因爲在夏季時，我們距離太陽較遠，所以太陽對我們的頭頂的光線，它的光線，離我們較近，現在在較斜的位置，只有部份的光線，照到我們。

在夏季和秋季，地球的北半球不朝向太陽，不背向太陽，只是轉往那邊，這才使我們夏季的熱度比冬季少，而秋季多，因此春季的天氣，較輕溫和的，既不冷，也不熱，當地球繞太陽通行時，還發生有種種現象。

它自身的形狀，受到陽光線的影響，開始改變形狀。地球先變圓了它的空氣圈，開始改變形狀，然後又把上層的空氣也傳熱了，因此便起來，接受了一連串的變態，而就此誕生。母親許多不同的天氣，重要的份子，帶給了我們，許多不同的天氣，它的成因却全歸於於它的灼熱地殼表面。

無人見覺風，但我們可覺出它的存在。

圖一：我們的四季。

風到底是什麼？空氣在運動的時候，空氣便有了得熱快，力便變強。但是什麼空氣運動呢？那是因為用起風扇或一句話來的。我們知道風吹起，風成風的一種由於陸地和海的受冷和熱的不平均。因為熱空氣膨脹而上升，而冷的空氣也上升，冷熱不均。陸地熱得快，但冷得也快，水得慢，冷得慢。

風到底太陽傳它的光和熱到地球時，比水得快，因為陸地上的空氣受熱比較水。空氣膨脹而高，而空氣則輕而上升。它的空氣膨脹而高，而空氣則輕而上升而沈。因此，而有力的熱氣，冷空氣膨脹而高，所風的規律是：靠陸地的空氣，全關從陸地，高的地勢向壓力低的的地區。因此它便低。但有許多事物阻礙它這樣做。因此它便只好採取一種迴旋的運動。這我們在後文談。

住在邊的人們，在夏季受到炎熱，便受於這種規律。白晝地上升，到夜裏的涼海面上。空氣是涼的，而陸地上的空氣炎熱，熱空氣上升推升，而冷空氣則即沈，沈沈地，居住在離海岸十哩的冷空氣，甚至計哩的人們能享受到涼爽的真風。

陸地比水

[illegible][illegible][illegible][illegible]

雙連通
號老 自置物業(僅賣勿租)

5-776685 用好
5-765017 用好

並 9-16347

中華十國泰航空票
單人房每位 \$2488 雙人房每位 \$1795
隨你開坐，任你飛往，即時開票，可以改期
不是國泰機票，數目全港最平

先總統
10月28日
包個人合談費另議
如持有有效
★參觀台北名勝
★參觀連戰重慶
★多年主帥不
★九龍觀光遊

特價台灣 \$170十天 泰國 \$100四天
台北第一飯店 星期一至五 3200 週末 1950
三晚299包接送 多過省3750 約6000 2650
飛香港 \$170 飛曼谷 \$170
廉航票 \$35027
鋼國機票查詢45號(老人團價另議)(先總統在22)

★ 10月22
★ 10月22
★ 10月22

華東

八天高級航空團
逢二、六、日 \$2588
上海-杭州-北京
八天高級 \$2988
三程航空團 逢一、三、五、日

桂林

五天雙程航空團
逢二、四、日 \$1098
五天航空豪華團
逢一、三、六、日 \$1290
五天直航團
逢四出發 \$1390

日本九州
七天豪華團
直航大阪
東京送機
\$4790
天天出

捷成旅遊

香港皇后大道中31號
香港通大廈7字樓

日本九州
七天豪華團
直航大阪
東京送機
\$4790
天天出

九龍尖沙咀星光
517室

菲律賓 1870

A hand-drawn diagram illustrating the four seasons of a year. At the center is a simple drawing of the Sun with rays. Surrounding it is an elliptical path representing Earth's orbit. Four positions of Earth are marked on this path, each with a small globe showing the tilt of its axis. The seasons are labeled in English and Chinese characters: Summer (Summer 夏) at the top right, Autumn (Autumn 秋) at the top left, Winter (Winter 冬) at the bottom left, and Spring (Spring 春) at the bottom right. The Earth's axis is consistently tilted throughout the orbit.

[illegible][illegible][illegible]



欣欣

旅遊 (香港) 有限公司

3-822277 3-849192 3-841331

寶通旅遊

台灣・澎湖(祝壽團)

10月27 香港-高雄-花蓮-澎湖-台北-高雄
 28 花蓮-澎湖-台北-花蓮
 29 澎湖-台北-花蓮-台中
 30 小個人-歡送-回港
 31 參加政府祝壽節目

11月1 祝壽後回港下船

3 參加中國旅遊展-中國旅遊展及丁加奴
 4 中文文化中心-在檳城
 5 回港

台北酒店特平

第一	120	雙	370
第二	140	雙	410
第三	160	雙	440
第四	150	半	470
第五	170	單	470
第六	185	雙	530
第七	200	單	620
第八	275	老	650

台灣渡假團

四天 \$688

天天出發

曼谷芭堤雅

五天 \$2550

逢二、六出發

台灣合意 \$150 泰港100
 台北換新十酒店十換送
 旺來換新酒店六五換

一心

4-5天 \$2,700
 行程全新最好
 品嘗生食鮑人房
 常帶餐最滋味
 溫泉浴最滋味
 四程飛機來回

韓國 台証 \$30
 九天出
 九龍K 609 68 16程

隔兩晚飛：3501-83
 香港1300 廈門211
 金州3500 廣州224
 連航費2750 上海316
 多飛多3200 昆明340
 廣州2220 北京414
 香港1500 漢江168
 珠城寶830 天津407
 重慶1600 桂林91
 成都2300 日台1650
 連航費2200 台北800

牌照：3501
 夏威夷美國西岸 七
 夏威夷美國西岸 八
 夏威夷-羅省糖城十三
 美國加拿大西岸十二
 美國東岸奧蘭度十一
 美國加拿大東岸十三
 熱線電話：3-723288
 熱線傳呼：3501-30

[illegible]

再創非島新行程		
第一天	香港—馬尼拉—蘇疊夜總會	喜來登大酒店
第二天	馬尼拉—百勝灘急流瀑布	喜來登大酒店
第三天	馬尼拉—大谷地(火山湖)—碧濤灣	碧濤灣大酒店
第四天	碧濤灣—雅士高德雲梯村—馬尼拉	菲律賓巴明沙大酒店
第五天	馬尼拉—市內觀光—香港	
特別介紹	羅士高德雲梯村 此村位於南部，取道自一西班牙裔人，以耕種起家。愛好收集世界各地之古物，及珍貴內飾，甚有學府、家族式學校、教堂、教堂及十八個多個工人。其特色就是供應午餐接載團友參觀此村之風光及午膳。於此村餐廳時，可一邊進食，一邊享受腳下之溫泉水浸腳之樂趣。	

二五
 五日
 悠久
 翔實
 豐富
 萬有
 報導
 稱許
 華僑日報
 工商
 必覽
 家庭
 必備
 學生
 必讀
 社團
 必有
 刊式
 印刷
 讀者
 龐大
 廣告
 力強
 報遠在
 九三
 月三
 日
 港府
 指定
 登有
 律性
 告之
 刊物

烤焗館別有風味選料上乘

山雞軟殼蟹滋味無窮

· 葉志堅 ·

近兩年，火焗專門店在飲食界異軍突起，新店遍設，雖云「打邊爐」只在冬天、寒流中，吃得滿身暖熱，別有情趣，但火焗店的經營已發展至四季皆有供應。就算在炎熱夏天，在透心涼的冷氣間吃火焗，亦是滋味無窮。

火焗店的手法不斷創新，掌握了顧客喜試新的心理，為成功因素之一。

而入秋冬時份，亦是燒烤的理想季節，食物即熟即食，火辣辣燙口的享受，令人吃得爽快。

商人的靈活生意頭腦，想出了將火焗與燒烤二合為一，兩種風味兼容，不啻是既有新意的經營手法。

現時九龍油麻地白加士街與灣仔威靈頓道有兩間烤焗館，雖然開設的

時間不久，但生意滔滔，口碑甚佳。經營者並有意發展成為連鎖性食肆，提供顧客新口味。

烤焗館的食料很有特色。圓型的生鐵平底鑊，中間的圓心是空的，擺上了雞鴨鵝，可放兩層湯底。平底鑊的一邊是有疏孔，用作燒烤，另一邊是「密底」，用作煎煮食物。換言之，這個食料有燒、烤、煎三種用途。食料擺放在鑊石架中間，黑白相映，有調和作用，甚為雅緻。

據烤焗館的董事杜智明表示，這器具是他自己設計，並要特別訂造。他並透露已辦註冊專利手續。

吃火焗要吃得津津有味，生料必須講究新鮮及選用靚料，烤焗館在這方面要求甚嚴，而搜羅食物亦有獨到之處。

烤焗館的山雞、軟殼蟹、越南大蝦可說是「招牌食品」。山雞選自美國，山雞肉嫩而甘腴，用作火焗料，實無以上之，據杜先生說，山雞宜先放在湯底煮熟，然後用夾烤或煎，才盡得其珍味。試之，果然不錯。而軟殼蟹炸得酥脆，入口芳香，亦是少見的佳品。

其他生料如海味肉、黃羊腿片、山東肥牛肉、雞柳片、花蟹、桂花蚌、生蠔、韓國腸、蝦相佳，色澤鮮明，足見選料上乘，而甜美處，令人大快朵頤。

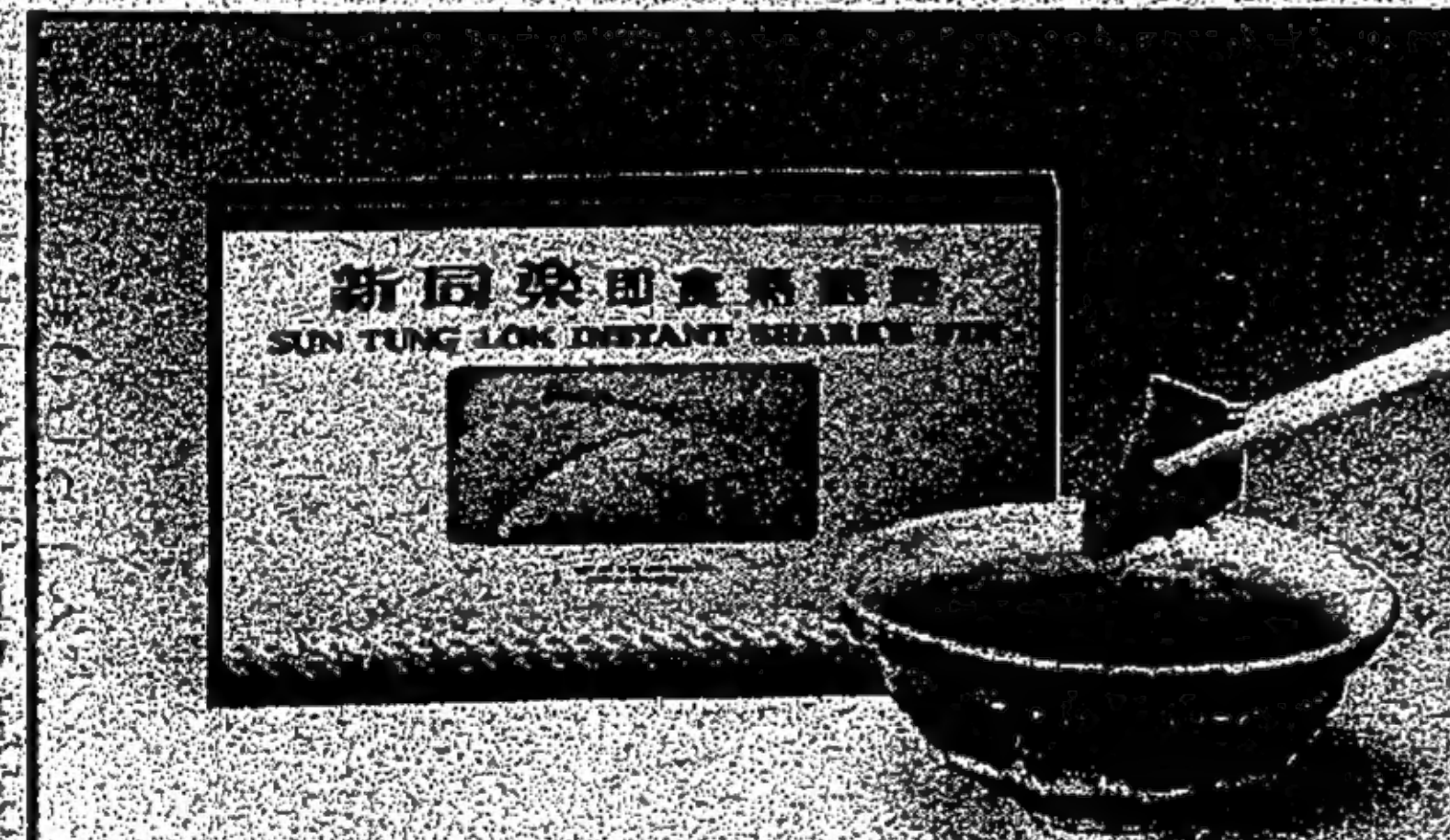
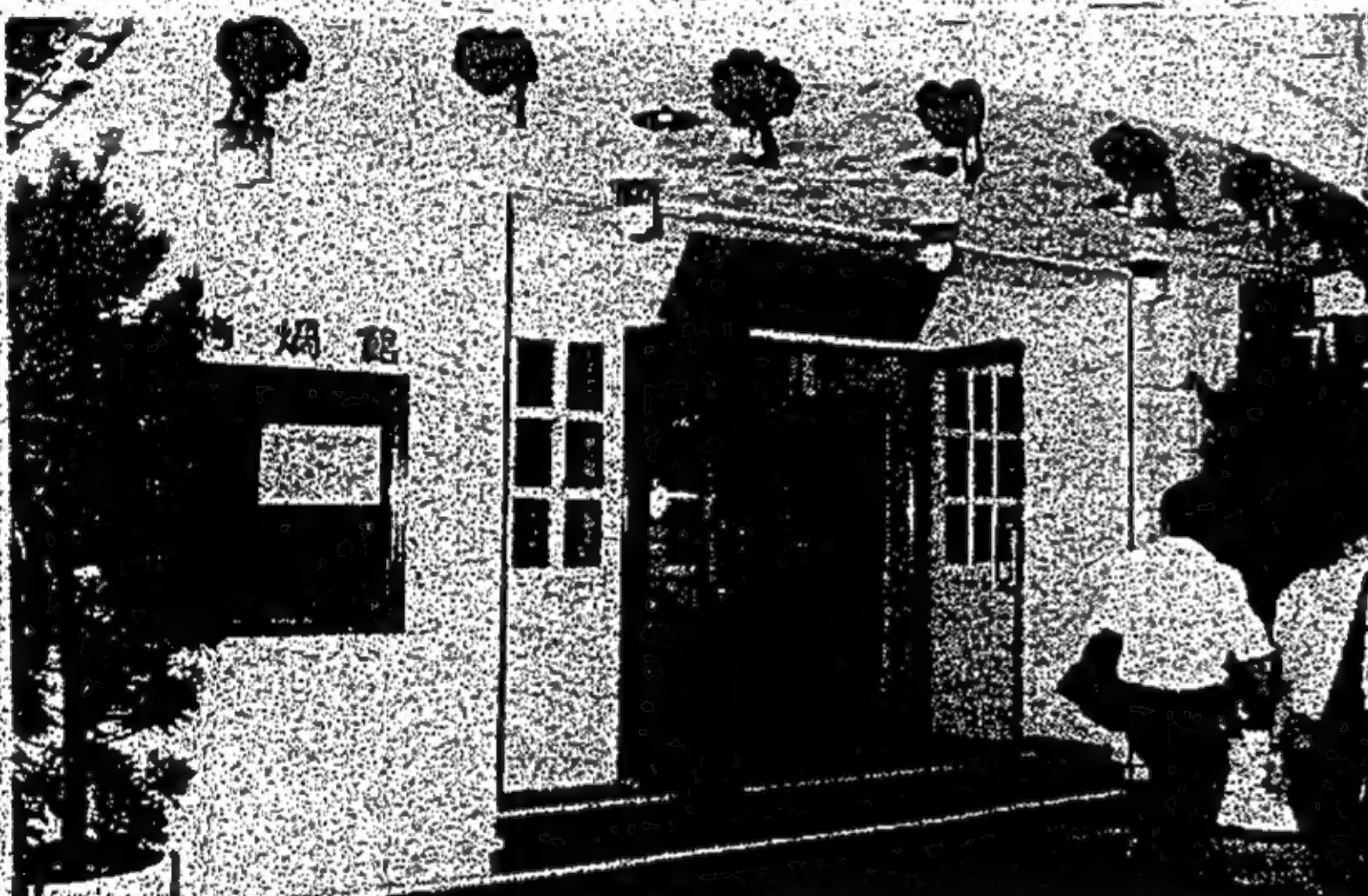
看幾個火焗的名稱，便知是別有心得的配搭。顧客可選擇：「泰式酸辣湯焗」、「南洋咖喱焗」、「中式補品焗」、「上湯花刁焗」、「蒙古羊奶焗」。相信已能適合不同口味及喜愛嚐新的食客。

中式補品焗的湯底是用藥材北芪、防黨、杞子作材料，加上生焗料的鮮味，其甜美令人回味無窮。

另一款特別要提的是烤焗店的醬料也是自製，以蒜茸、香料、糖、鹽等煮成。味道調配得不錯，肉肉上醬料，實相得益彰。

除了烤焗外，晚上更設有自助餐，分為兩段時間，六時半至八時半、另九時至十一時。顧客可在兩小時內盡情品嚐新鮮的生焗料，有生蠔、青口、一串串的雞柳片、羊肉片、牛肉片及蔬菜，另奉送龍蝦、越南蝦，收費六十元，小童二十八元，唯是實惠超值。

而中午十二時至三時，更供應大焗餐，兩位收三十元，有肥牛肉、雞柳柳片、鮮魷、魚旦、生菜、粉條、海鮮炒飯，是白領階級午餐不錯的選擇。



新同樂即食熟鮑翅

2分鐘食得嘅鮑翅

此熟鮑翅經已煲夠火候，且用薑汁紹酒煨透。解凍之後，只需放進上湯中，滾兩三分鐘，即有軟滑可口鮑翅享用，烹調簡捷，十足收成，每盒可供四位用。自奉送禮，無上佳品。百佳及各大超級市場有售。行銷美加東南亞各地。

總批發：四利魚翅庄

干諾道西137-138號 電話：5-491137

總經理：新同樂魚翅酒家

灣仔結克道376-378號 電話：5-748261

廣東道25-27號地下

海濱城第三期 電話：3-7220288

零沽批發 無任歡迎

連贏鯨魚

· 金銓 ·

治荒的富苑是我常到的地方之一。那日，晚飯時份光顧，吃了幾個小菜，倒也稱職有特色。水準頗為不錯。

先來一個「古式炸子雞」用瓦罏上炆，甚有古風。多只賣二十二元，以用料與味道而言，已感超值。該翅用的上湯，以雞腳煮過，取其膠質，令魚翅吃來更入味潤滑。

鯨魚鯨魚，是經師傅刀工之精，連頭帶尾，口其味鮮，投廚述食者所好。鯨魚，軟的一面炒球，硬的一面炸，一魚兩吃，十分過癮。吃得最為開心是「蔥爆炒飯」，用原盅蒸熟上碟，實相不虛。而飯甘軟入味，應是木桶之作。製作之法，是將飯粒炒乾，取四分一加入炒飯，而飯粒蒸熟後，用焗爐焗五分鐘，使炒飯更有糯糯的香味與滑潤。

另外「紅燒」鯨魚與豆豉豆腐亦做得甚「骨子」中火燜開燜。

時入秋季，富苑亦已供應火鍋。廖鴻先生花膠作了一個新嘗試，生料以斤兩計算，客人可親自挑選好以重實惠。這有無幾西式菜譜手法，吃牛扒肉類以十二安士或八安士ORDER。採用電子磅計算，以示實惠價實。

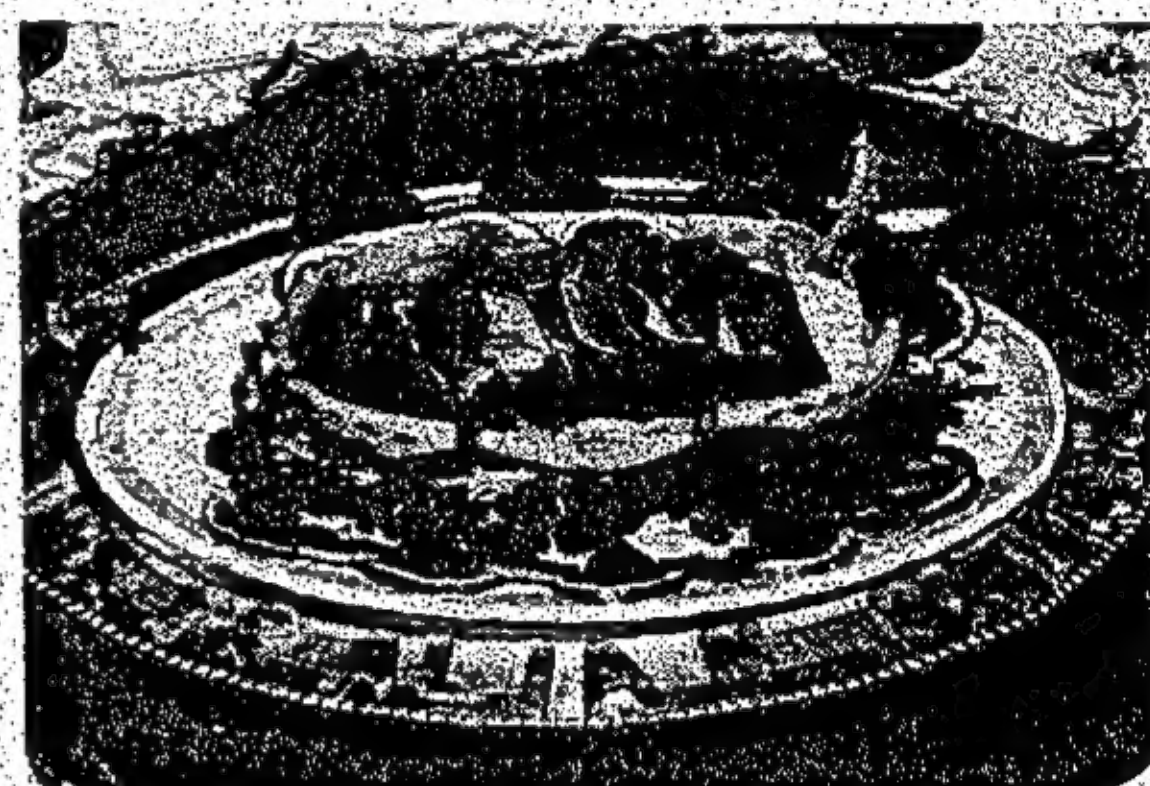
而推出的「火鍋套餐」有牛肉、吊片、帶子、生蠔、大明蝦、鮑魚片、蔬菜、粉絲等，以堆頭實惠食家。

秋令珍品

時值深秋，又是大蟹蟹，不花雀當道之時。富苑酒家酒店富苑酒家現正推出這兩款秋令美味珍品，以饗食家。精選洋蔥湖大蟹蟹，肉厚脂豐，鮮香肥美，可清蒸或用薑蔥焗，一樣美味。而肉滑骨脆的不花雀，亦有淨燴、焗、燻及蒜仔燴等多種食法，保證新鮮美味。

此外，富苑酒家十月新菜譜，推出多款合時令的巧手小菜，以迎合顧客季節而轉變的口味。

富苑酒家位於富苑機場酒店二樓，訂座可電：K七六一六六六八。



澳洲素燴

張永達

「小小果碗」時，「原裝鮮鮑魚」用原盅盛載，每位每位（半隻鮑魚），打橫切開鮑魚，在夾肉夾肉，則用鮑魚油焗鮑魚，食者用刀切食，頗有氣派。

「果仁魚翅燴」為「鮮味酒家」出品。甘香濃郁的「樹膠」端平盛中央，一團果仁炸魚翅攪拌着它，外面一團是用芋條炸成碗形，盛裝上湯鮮味在內，上面放油泡鮮帶子和幾絲炸薯條。此菜式，實相可愛，金黃帶白的色澤悅目，入眼亦美味，具一菜有幾種不同食味的優點。

「澳洲素燴」（如圖）是素菜，「香滑鮮」出品。以長形南瓜剖空作船，「船」便是素燴，插上甘香三角，浮在綠波（湯底）上，鮮果片一棧，十多啤梨，奇異果圈邊作「波浪」。

「船」中素菜燴有似是火腿、雞片、鮑魚片、肉片，却原來是麵筋，兩度之麵筋燴化，還有冬菇片、荷蘭豆、青豆片等相襯，所以西蘭花伴食，食味是清口怡人。

「百德越南菜館」的「澳洲三劍客」是豬、牛、羊於一碟，南洋式惹味的食味。而「澳洲鮮果盆」當然是「美國美鮮果店」的傑作了，起燴燴的招式，前後也給食客觀感享受。產

斟啤酒講手藝

很多人斟啤酒，都將酒杯傾斜，以盡量減少啤酒泡沫，其實並非正確方法，而亦有損啤酒的味道。如要飲盡的飲食家，以下提供幾項要點。

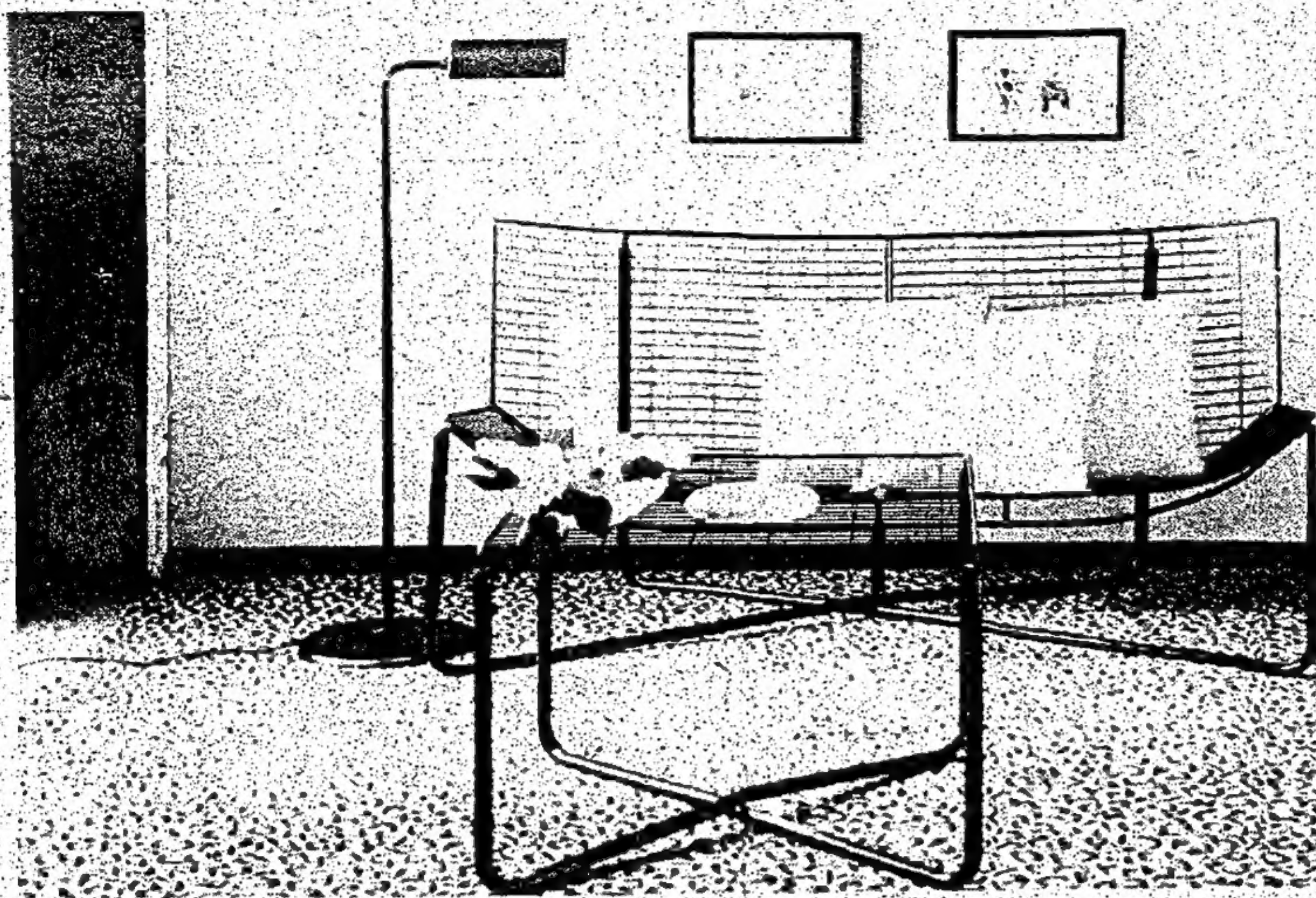
◎玻璃杯要乾淨。不要沾有油質或殘物。如果啤酒倒入杯內，泡沫很快消失，便證明杯子不乾淨。

◎杯子應與啤酒、氣溫相近。為求最佳效果，斟啤酒時才從冷庫取出。這可使啤酒保持冰凍，入七秒鐘。

◎斟啤酒時不要將杯子傾斜。否則讓過多的空氣入了啤酒內，啤酒便會打折扣。

◎應將啤酒斟滿兩杯。杯口要保留半吋的泡沫，飲時不要將泡沫吸去，應讓泡沫維持到整杯啤酒喝完為止，否則啤酒的香味便消失。

◎要飲盡一杯才再斟酒。半途而廢亦會破壞啤酒的味道。



北歐傢俬八七年的突破

黑色——古典高貴氣派
粉彩——浪漫溫馨舒適

香港宜家傢俬董事經理梁錦輝暢談潮流走勢

北歐傢俬已成為香港家庭美化居室的潮流，而八七年的北歐傢俬，在款式設計上將更趨多元化，顏色方面則出現突破性的理念。

除了原有的松木色、白色及綠調繽紛的色調外，八七年的新款北歐傢俬，將會時時與典雅高貴的黑色系列，以及溫馨浪漫的粉彩色調。

作為本港北歐傢俬市場領導者之一，宜家傢俬向香港家庭推薦這兩種突破性的色調，為居室設計帶來更多的美化選擇。

香港宜家傢俬董事經理梁錦輝先生表示，這兩種突破性的色調，將會帶動一個新潮流，成為八七年度香港家庭居室的顏色。

他解釋說，黑色系列的傢俬，充滿一種古典高貴氣派，而粉彩色的傢俬，則充滿一種溫馨浪漫的氣息。

梁錦輝先生指出，這兩種突破性的色調，將會帶動一個新潮流，成為八七年度香港家庭居室的顏色。他解釋說，黑色系列的傢俬，充滿一種古典高貴氣派，而粉彩色的傢俬，則充滿一種溫馨浪漫的氣息。



顯示了古典高貴氣派，果，這套鋼線組合的几枱及長椅，傢俬，充分表現了線條及色彩的效

廚房擁有一種溫馨浪漫的舒適感，中擺放這套粉彩色的沙發，令整個

多種款式各具特點 增添居室瑰麗氣派 牆面浮雕裝飾

倘若要為一幅平淡的牆面佈置裝飾，最簡單的方法，就是貼上一張海報、掛畫等，甚至利用一個畫架，擺設一些小巧的裝飾品，如花瓶、小飾物等，便可為居室增添一份溫馨的情調。

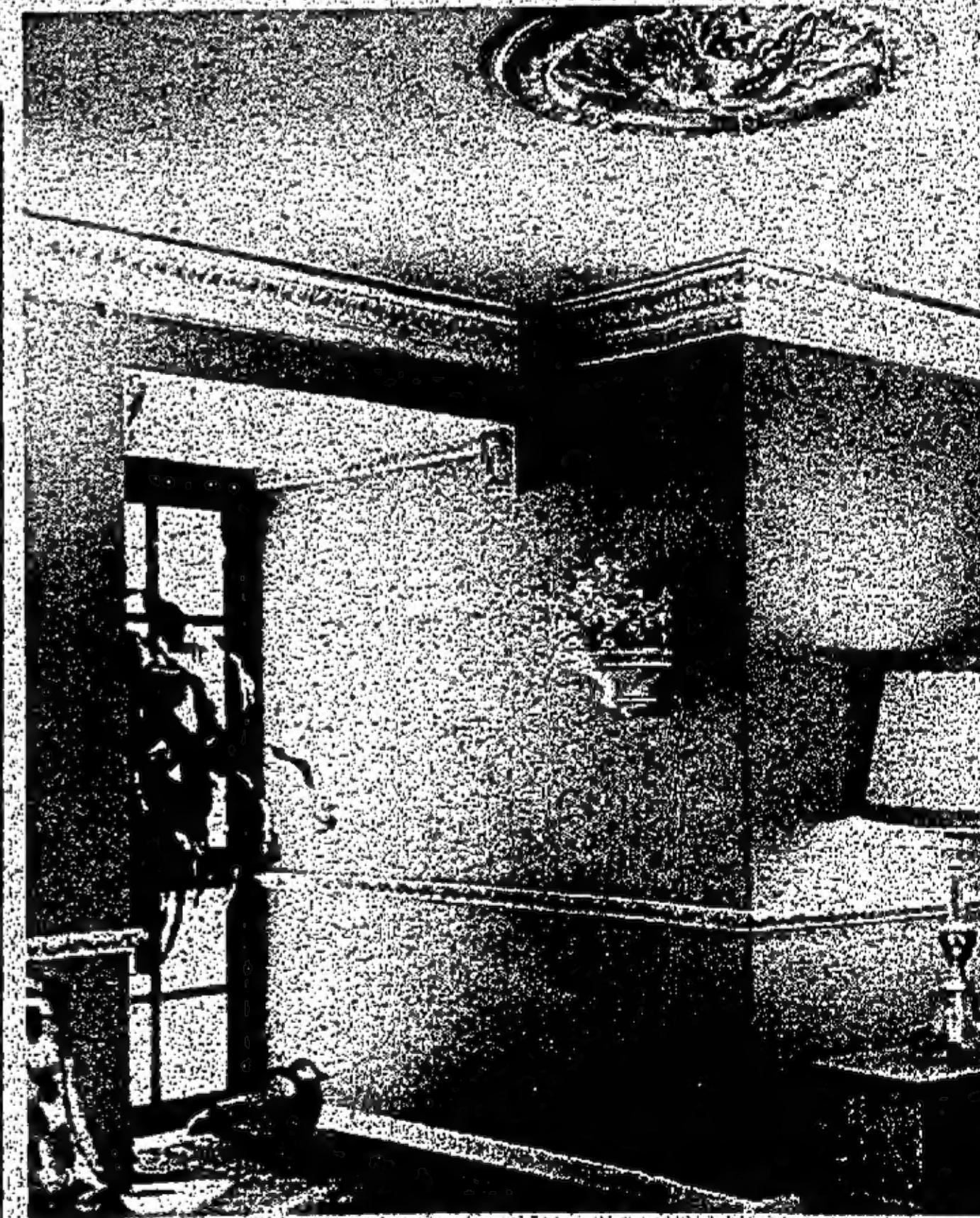
不過，這種佈置牆面的方法，似乎欠缺了一份豪華的氣派，現時有一種牆面的浮雕裝飾，輕而易舉便可把居室變成擁有皇宮瑰麗的格調。

這種由比利時製造的牆面浮雕裝飾，利用一種精巧的纖維物質製造，它的浮雕圖案，具有歐洲宮廷的氣派，令居室平日的牆面，甚至天花板也變得別具風味。

這種以白色為主的新產品，浮雕圖案乃經過精心設計，而它的纖維材料，雖是精巧，但顯得十分結實，不容易碎裂；至於打理也是十分簡便。

由佳洋行代理的牆面浮雕裝飾，安裝簡單容易，自己動手亦不感困難，除了窗簾的簾線、天花板的花紋外，更有壁面的掛鐘、天花吊燈的精緻花線等，閣下如有興趣利用此等牆面浮雕裝飾物裝飾家居，可致電佳洋行（五一七四八一二）查詢。

下圖：在這個客廳的一角，使充份表現了牆面浮雕裝飾的其化功效，把一幅平滑的牆壁，劃出美麗的圖案佈置，再配上一個壁面掛鐘，造成金典，而天花板的吊燈及壁角，也裝置了浮雕裝飾，使整個客廳充滿了豪華瑰麗的氣派。



自助形式帶動零售潮流 「宜家」開拓新概念

宜家傢俬在香港經營了一年，不但成為本地人「傢俬」大觀園之一，而且更掀起了一股自助式購買傢俬的熱潮。目前，該公司正積極籌備，把所有商場及傢俬店舖，由顧客在參觀時，能直接與傢俬接觸，對所購買傢俬的功能或用途，一覽無遺，是客物有價值實在感為莫大。

有這種新市場的經營概念，在港後，更使「宜家」的銷售形式，在自山和的商場下，選購「宜」的商場，已成為全港購物者的新潮流。



為宜家傢俬的陳列方式，極具誘惑力。據悉，該公司正積極籌備，把所有商場及傢俬店舖，由顧客在參觀時，能直接與傢俬接觸，對所購買傢俬的功能或用途，一覽無遺，是客物有價值實在感為莫大。

梁錦輝先生指出，這兩種突破性的色調，將會帶動一個新潮流，成為八七年度香港家庭居室的顏色。他解釋說，黑色系列的傢俬，充滿一種古典高貴氣派，而粉彩色的傢俬，則充滿一種溫馨浪漫的氣息。

梁錦輝先生指出，這兩種突破性的色調，將會帶動一個新潮流，成為八七年度香港家庭居室的顏色。他解釋說，黑色系列的傢俬，充滿一種古典高貴氣派，而粉彩色的傢俬，則充滿一種溫馨浪漫的氣息。

皮香飄萬里

周綺明



落葉飄零，已是深秋。在這個如詩似畫的秋季裏，有否計劃添置一些皮裝，來迎接這個季節呢？同時，亦好能為如此醉人的秋色，添上幾分涼意。

譬如穿上一套全由人手精心縫製的皮裝，配上別緻的皮具，定能為你散發出迷人的魅力，也顯得你分外氣派！

這些魅力，目前就在一個名為LOEWE。八六秋冬皮裝及皮具時裝表演上，由著名模特兒率先穿上今年秋冬最流行的皮裝，且還被無數有品味的人士駐足。

西班牙素來以其傳統精巧的手工，配以高貴的皮料及典雅的設計而聞名於世的。具有百多年歷史的LOEWE，於一八四六年在西班牙馬德里成立，一百四十多年來，該公司的每一件產品，均秉承着人手製造的傳統精巧手工，再加上上乘的西班牙皮料及典雅的設計，成為皮革商品中之佳品，令LOEWE 成為舉世知名的皮革用品製造商。

在這次展出的秋冬男女皮裝中，共超過四十套，原來除了有一貫的古典設計外，尚有一些具有強烈時代感的短褸，在領口及領口均車上流行條紋，予人高貴感覺，卻又動靜皆宜。至於皮裙款式，則時尚摩登，長短及膝，褶

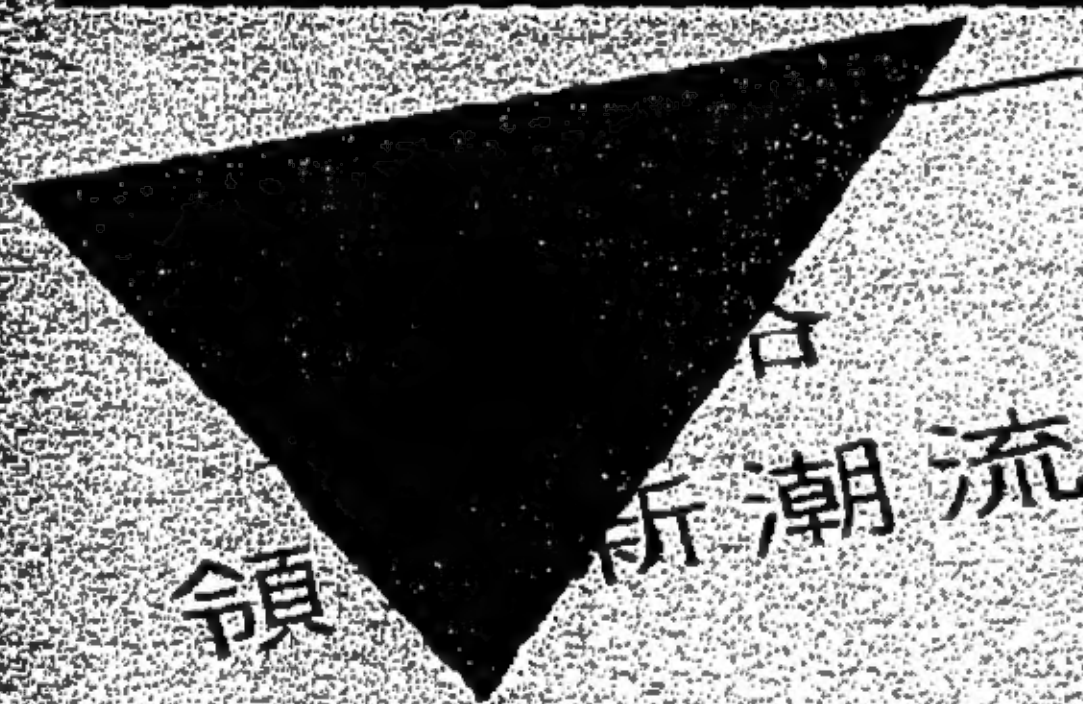


間開有高叉，穿上後令女士更添風韻。這些套裝，均以深而強烈的顏色為主，如紅色、黑色、啡色、藍色及橄欖色等。配襯方面，除了皮裝皮裙外，還可襯上絲質恤衫，既高貴大方，又有時代動感。假如再配以皮手袋，則以小及輕便的較佳。

因此在皮袋方面，LOEWE 就以紅、黑、藍、啡及橄欖色為主，流行小及輕便型，皮料以羊皮、鱷皮及牛仔皮最受歡迎。值得一提的是羊皮中之NAPPA是LOEWE 的著名產品，皮質柔軟若絲，觸如肌膚，滑不離手。鱷皮給人高貴感覺，至於牛仔皮則是精選由三個月大的牛皮造成，也是用人手精工縫製出來的，牛皮既堅柔，而且具天然光澤，易於打理。

至於今年出的軟皮手袋，也都是鮮明顏色，如彩藍、玫瑰紅、粉紅、綠色、芥辣黃等色。

由於LOEWE 有百多年悠久歷史，加上有匠心獨運的設計，配合了西班牙優質皮，製造出高雅趣味的皮裝皮具，定會吸引無數愛美人士。上述所有的皮裝、皮具，已分別在香港匯豐銀行及九龍半島酒店精品店發售。

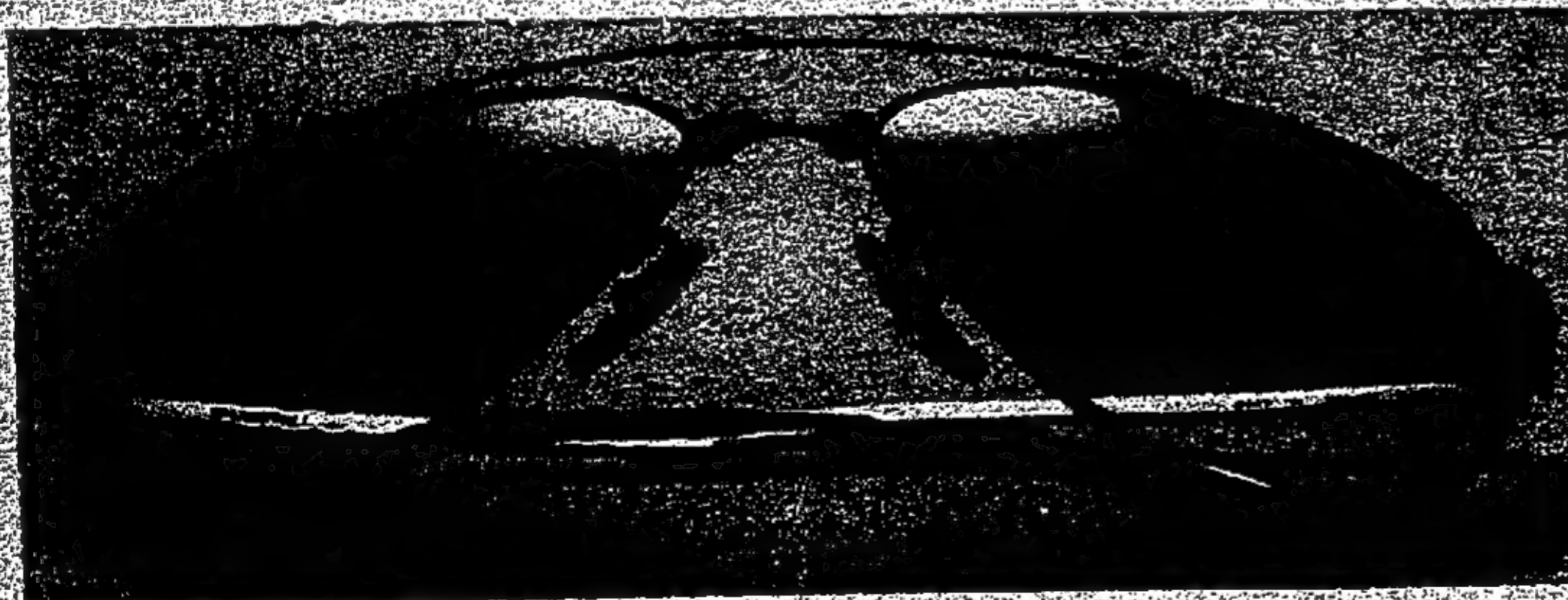


領新潮流

登喜路遠東有限公司是舉世男士的時裝權威，該公司在本港及遠東各主要市場，經銷各式各樣的名貴男士用品，除服裝外，還包括皮革品、飾物、手錶、文具、香水、眼鏡、打火機、吸煙用具及蘇格蘭威士忌等。

像圖中一副登喜路產品，就可以成為男士衣櫥中重要飾物之一，不管是以裝飾抑或護目而戴上，它幾乎是適合任何面型，相配的效果甚佳。

當然，登喜路依循其傳統作風，在品質上有所保證，採用標準以上的質料製成，經久耐用。



調色的魅力

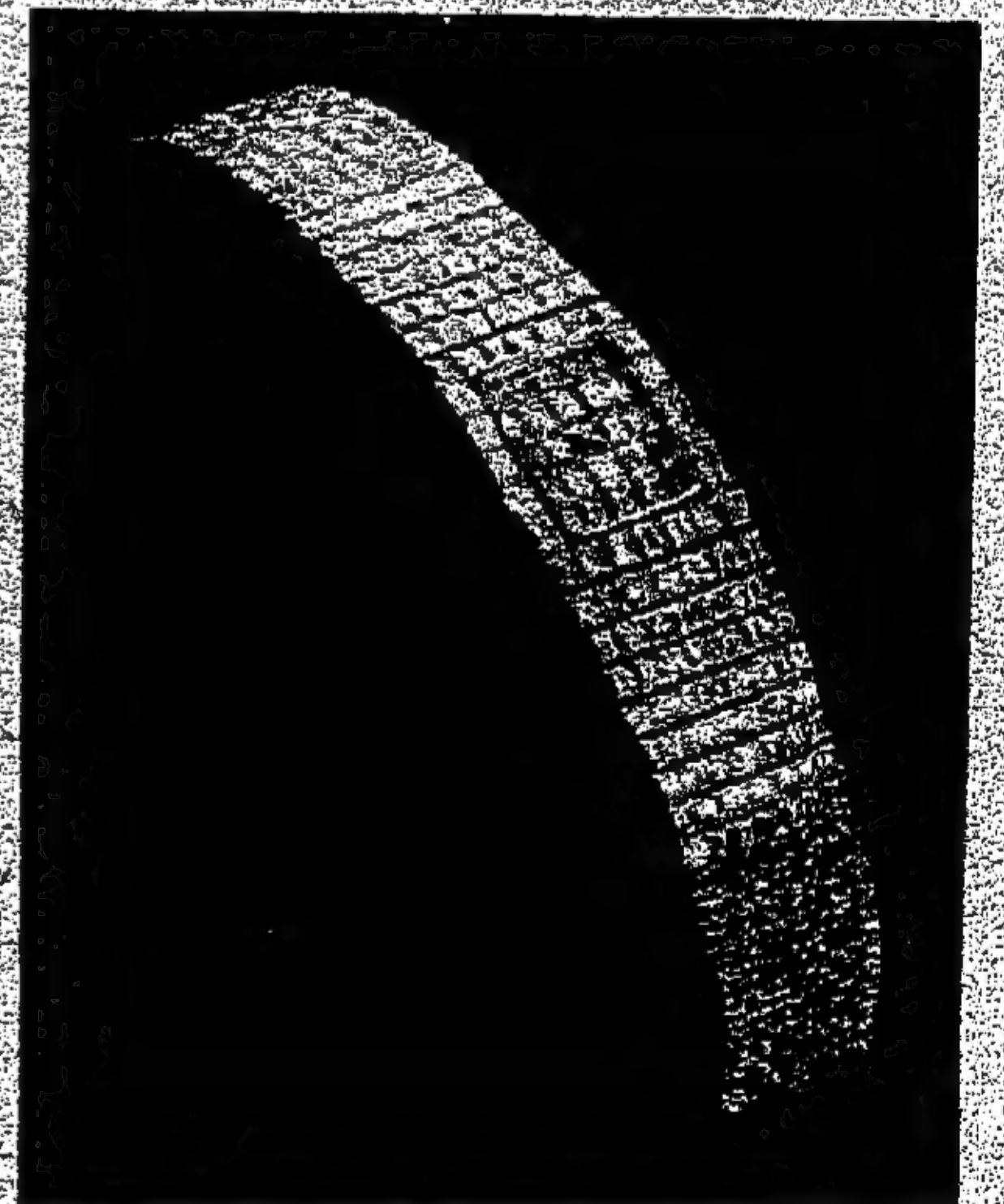
黑色是永遠的時髦，且一定要高貴才顯得矜貴。

黑色衣服，穿在任何膚色的人身上，都柔和美麗。因此今年的秋冬時裝，黑色成為潮流主色，並會大行其道。

如附圖這一雙款式，很有特色。黑色看似平淡，但修身的設計，卻能把優美身段表露無遺。兩袖的設計呈大擺龍袖，高褶領，都能巧妙地將神秘而華貴的黑色加以利用。

此外，胸前掛上一串金飾飾物，在單調中又見光芒，甚為奪目，是宴會場合的士高的最佳裝束。

你是否也要把黑色好好地運用在服飾上，為自己增添一抹典雅？



閃着攝人氣質的腕錶：媲美珍飾

瑞士是鐘錶王國，所出產的手錶傳頌千里，其手工精細，典雅別緻，因而近年來瑞士錶已雄霸香港的市場。在衆多的名錶中，江詩丹頓的「嘉娜君士」(右圖)及「嘉娜淑女」(左圖)男女裝手錶最其佳色，價值不菲。

這對全世界只有一對的名錶，是江詩丹頓鑄造經過三年時間製成。「嘉娜君士」共由二百九十枚方型鑽石鑲嵌而成，錶帶用十八K金原庄鑲出，優雅高貴，氣派不凡，約值五百九十萬港元；而「嘉娜淑女」則由一百零八枚方型鑽石鑲嵌，錶帶亦是十八K金原身鑲成，約值四百四十萬港元。

